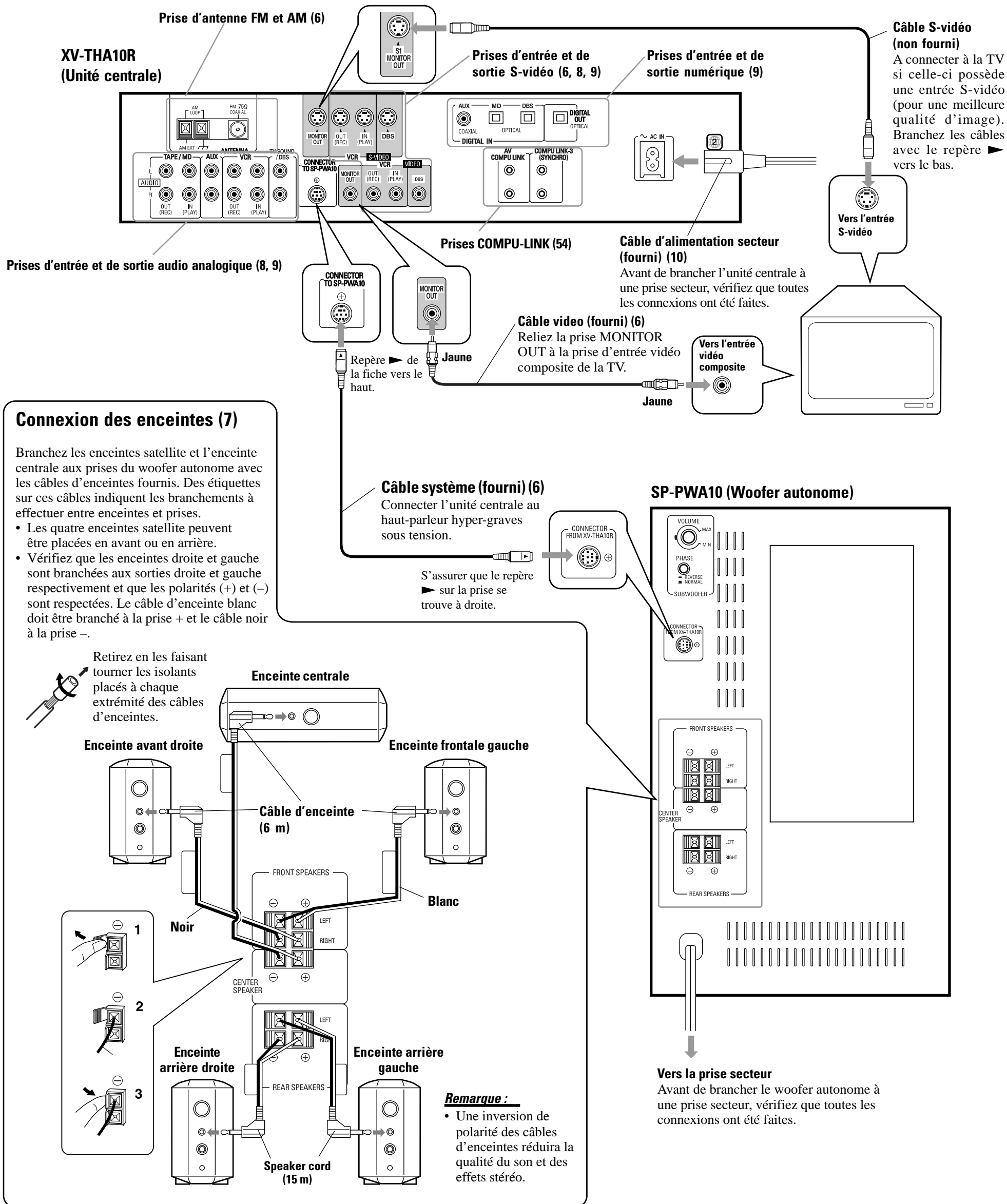


## Manuel de connexion simplifiée

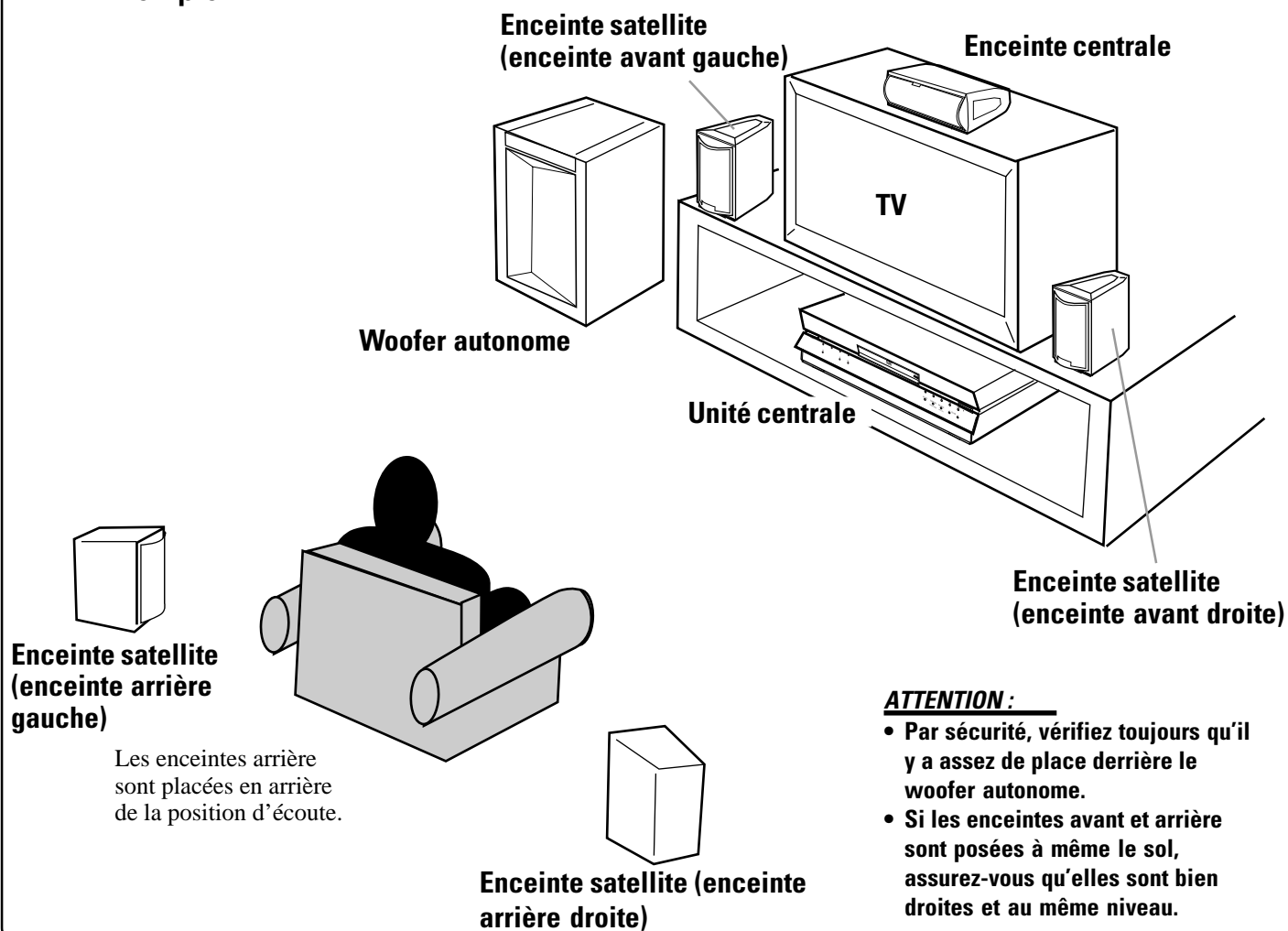
Veillez consulter les INSTRUCTIONS des pages 6 à 10.

Voir également le verso de cette page.



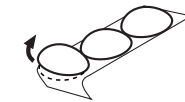
# Installation

## Exemple

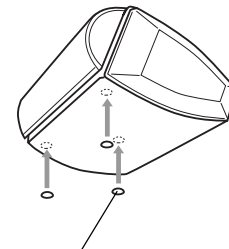


## Pose des caoutchoucs antidérapants sur l'enceinte centrale

Placez les caoutchoucs antidérapants fournis aux trois points situés sous l'enceinte centrale.

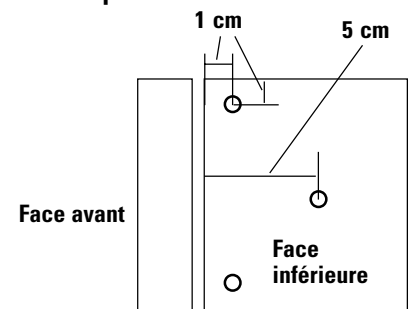


Les caoutchoucs à antidérapants ont une surface adhésive. Retirer la protection avant de les coller.



Placez les caoutchoucs antidérapants aux trois points indiqués sur la figure. Placez un caoutchouc à gauche, un à droite, et un au milieu à l'arrière, sur la face inférieure.

Caoutchouc antidérapant



## Installation des enceintes satellite au mur

Utilisez les supports fournis pour installer les enceintes au mur.

### ATTENTION : FIXATION DES SUPPORTS AU MUR

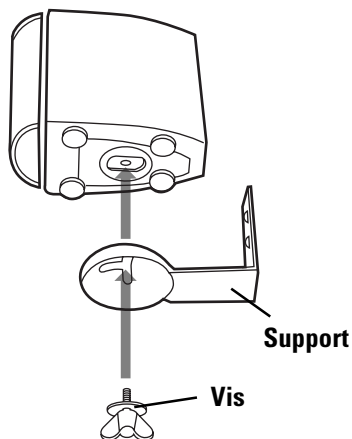
Les supports doivent être posés au mur par une personne compétente. **NE FIXEZ PAS** vous-mêmes les supports au mur, pour éviter tout décrochage accidentel d'une enceinte dû à une pose incorrecte ou à un manque de résistance du mur.

### Emplacement sur le mur :

Choisissez avec soin l'emplacement des enceintes satellite au mur. Évitez de les placer sur un passage, où elles pourraient être endommagées ou provoquer des blessures.

## Fixation des enceintes sur leurs supports

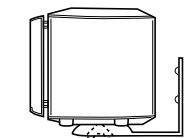
**1.** Utilisez la vis fournie pour fixer chaque enceinte à son support.



**2.** Réglage de l'orientation des enceintes satellite

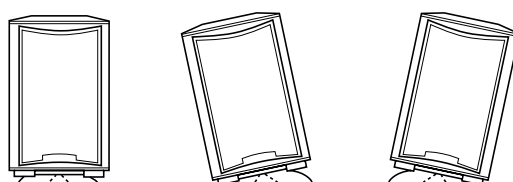
Il est possible de régler d'avant en arrière et latéralement l'orientation de chaque enceinte sur son support. Pour régler l'orientation d'une enceinte, desserrez légèrement la vis, orientez l'enceinte puis resserrez fermement la vis.

### Inclinaison des enceintes vers l'avant



**ATTENTION :**  
Une vis mal serrée risque de provoquer des dégâts ou des blessures.

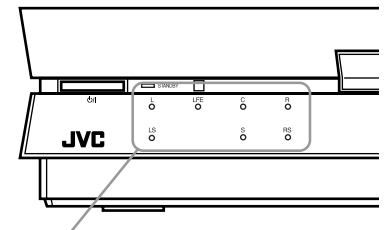
### Inclinaison droite-gauche



## Voyant du canal audio

Des témoins sont utilisés pour afficher la configuration de la voie audio du disque écouté.

- Le témoin d'affichage de la voie audio n'indique pas les enceintes qui émettent le son.



L O      LFE O      C O      R O  
LS O      S O      RS O

Les témoins se rapportent à la voie du enceinte comme suit :

- L :** Voie du enceinte avant gauche
- R :** Voie du enceinte avant droit
- C :** Voie du enceinte central
- RS :** Voie du enceinte droit à effet surround (effet d'ambiance environnante)
- LS :** Voie du enceinte gauche à effet surround
- S :** Voie du enceinte arrière (monophonique)
- LFE :** Voie du enceinte hyper-graves

Le témoin indique le type de disque (DVD ou CD) en cours de lecture, comme suit :

### Exemple:

**Avec Dolby digital 5.1 canaux, DTS digital 5.1 canaux ou MPEG 5.1 multi-canaux à effet surround**

L O      LFE O      C O      R O  
LS O      S O      RS O

### Avec Dolby digital (Lt/Rt\*)

L O      LFE O      C O      R O  
LS O      S O      RS O

### Avec son stéréo (par ex. Audio CD)

L O      LFE O      C O      R O  
LS O      S O      RS O

Lors de l'écoute d'un DVD enregistré en Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG Multicanal tétraphonique, réglez le mode tétraphonique du système principal sur "SURROUND ON".

Le voyant du canal audio reste le même sur "SURROUND OFF", mais la lecture se fera sans effets de tétraphonie (voir page 21).

# Table des matières

<b>Mise en service</b> .....	<b>2</b>	Pour sélectionner le caractère de l'image [THEATER POSITION] .....	32
Précautions importantes .....	2	Pour répéter une sélection courante ou toutes les pistes [REPEAT] .....	32
Précautions de sécurité .....	2	Pour répéter un passage désiré [A-B REPEAT] .....	33
Vérification des accessoires fournis .....	2	Pour échantillonner toutes les pistes [INTRO] .....	33
<b>Configuration du système</b> .....	<b>3</b>	Pour vérifier le temps sur le disque [TIME SELECT] .....	34
<b>Installation</b> .....	<b>4</b>	Pour programmer l'ordre de lecture des pistes [PROGRAM] ..	34
Fixation des caoutchoucs antidérapants à l'enceinte centrale .....	4	Pour lire des pistes dans un ordre aléatoire [RANDOM] .....	35
Installation des enceintes satellite au mur .....	4	<b>Réception de la radio</b> .....	<b>36</b>
<b>Disques</b> .....	<b>5</b>	Accord des stations manuellement .....	36
Disques compatibles .....	5	Utilisation de la présélection .....	36
CD vidéo avec fonction Playback Control .....	5	Sélection du mode de réception FM .....	37
Structure des disques .....	5	Beat cut .....	37
<b>Connexions</b> .....	<b>6</b>	Utilisation du RDS (Radio Data System) pour recevoir les stations FM .....	38
Connexion des antennes FM et AM (MW) .....	6	Quelles informations sont fournies par les signaux RDS? .....	38
Connexion du woofer autonome .....	6	Recherche d'une émission à l'aide des codes PTY .....	38
Connexion des enceintes .....	7	Passage temporaire sur une émission choisie .....	39
Connexion des éléments audio/vidéo .....	8	<b>Réalisation de réglages divers</b> .....	<b>40</b>
Connexion du câble d'alimentation .....	10	Visualisation d'écran des réglages de l'amplificateur AV .....	40
Chargement des piles dans la télécommande .....	10	Visualisation d'écran des réglages DVD .....	40
<b>Identification des éléments</b> .....	<b>11</b>	<b>Réglages du MAIN MENU</b> .....	<b>41</b>
<b>Principes d'utilisation</b> .....	<b>13</b>	Ouverture du MAIN MENU .....	41
Utilisation avec la télécommande .....	13	ON SCREEN LANGUAGE .....	41
Utilisation à l'aide du menu d'écran .....	14	Réglage de la fonction arrêt SLEEP TIMER .....	41
Prévention des incrustations avec l'écran de veille [SCREEN SAVER] .....	15	Changement du DECODE MODE .....	42
<b>Commandes de base</b> .....	<b>16</b>	Changement du DSP MODE .....	42
Pour allumer (ON) ou éteindre (OFF) (mettre en veille) le système .....	16	Réglage du volume .....	42
Pour allumer (ON) ou éteindre (OFF) le téléviseur .....	16	<b>Réglages du SOUND MENU</b> .....	<b>43</b>
Réglage du volume (intensité sonore) .....	16	Ouverture du SOUND MENU .....	43
Réglage silencieux .....	17	Réglage de l'équilibre sonore .....	43
Sélection de la source de lecture .....	17	Utilisation du LOUDNESS .....	43
Changement du nom de la source .....	17	Réglage du signal d'entrée .....	44
Sélection du mode d'entrée numérique ou analogique .....	18	Réglage du niveau de sortie de l'enceinte secondaire grave .....	44
Changement du mode de décodage .....	18	Réglage de la gamme dynamique .....	44
Réglage du niveau du signal d'entrée .....	19	Réglage de l'effet DSP .....	44
Réglage de l'intensité sonore de l'enceinte hyper-graves et réglage des phases .....	19	<b>Réglages du SPEAKER MENU</b> .....	<b>45</b>
Témoin d'affichage de la voie audio .....	19	Ouverture du SPEAKER MENU .....	45
Utilisation de la fonction Arrêt .....	20	Passage en mode enceinte .....	45
Utilisation des modes DSP .....	20	Émission d'une tonalité d'essai .....	46
<b>Utilisation du lecteur DVD</b> .....	<b>22</b>	Réglage de la taille de enceinte .....	46
Pour écouter un disque .....	22	Réglage du niveau enceinte .....	47
Pour suspendre temporairement la lecture .....	23	Réglage de la marge de retard .....	47
Pour un défilement rapide avant/arrière .....	23	<b>Réglages du DVD MENU</b> .....	<b>48</b>
Pour repérer le début d'une séquence ou d'une chanson .....	23	Ouverture du DVD MENU .....	48
Reprise de la lecture .....	24	Pour choisir la langue du menu .....	48
Sélection de lecture au menu DVD .....	24	Pour sélectionner la langue audio .....	49
Sélection de position à partir du menu CD vidéo .....	25	Pour sélectionner une langue de sous-titrage .....	49
Pour repérer le numéro de titre ou de piste à des fins de lecture .....	25	Guide-écran .....	49
Pour repérer le début d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste ...	26	Pour sélectionner le type de moniteur .....	50
Pour spécifier le numéro de chapitre à des fins de lecture [CHAP. SEARCH] .....	26	Protection d'écran .....	50
Pour spécifier le temps de lecture [TIME SEARCH] .....	26	<b>Lecture limitée pour les enfants</b> .....	<b>51</b>
Pour sélectionner la scène recherchée à partir du 'digest' des scènes d'ouverture [DIGEST] .....	27	Programmation de la censure parentale pour la première fois [PARENTAL LOCK] .....	51
Pour faire défiler l'image fixe, image par image .....	28	Pour désactiver temporairement la censure parentale .....	52
Pour lire au ralenti [SLOW] .....	28	<b>Soins à apporter dans la manipulation et l'entretien des disques</b> ..	<b>53</b>
Pour afficher des images fixes en continu [STROBE] .....	28	Comment manipuler les disques .....	53
Pour lire une séquence en gros plan [ZOOM] .....	29	<b>Module de télécommande COMPU LINK</b> .....	<b>54</b>
Changement de la langue des sous-titres [SUB TITILE] .....	29	<b>Fonctionnement des Éléments Audio/Vidéo JVC</b> .....	<b>55</b>
Pour sélectionner la langue ou le [AUDIO] .....	30	<b>Fonctionnement du Matériel Vidéo d'Autres Fabricants</b> .....	<b>57</b>
Pour changer le canal audio [AUDIO] .....	30	<b>Dépannage</b> .....	<b>59</b>
Pour sélectionner un angle de séquence [ANGLE] .....	31	<b>Fiche technique</b> .....	<b>60</b>

# Mise en service

## Précautions importantes

### Mise en place du système

- Choisissez un endroit plat, ni trop chaud ni trop froid, entre 5°C et 35°C.
- Laissez une distance suffisante entre l'appareil et le téléviseur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit soumis à des vibrations.

### Câble d'alimentation

- Ne manipulez pas le câble d'alimentation avec des mains humides!
- Tant que le câble d'alimentation est branché à la prise secteur, l'appareil consomme un peu d'énergie (3 W).
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation lui-même, mais sur la fiche en tête du cordon.

### Pour éviter tout mauvais fonctionnement de l'appareil

- Aucune pièce interne ne peut être examinée par un utilisateur. En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous à votre revendeur.
- N'insérez aucun élément métallique dans l'appareil.
- N'utilisez aucun disque de forme non standard, car cela risquerait d'endommager l'appareil.
- N'utilisez aucun disque comportant des éléments adhésifs, car cela risquerait d'endommager l'appareil.

### Note concernant les lois sur le copyright

- Consultez la législation de votre pays sur le copyright avant de copier un DVD VIDEO, un CD audio ou un CD vidéo. Toute copie de matériel protégé par copyright risque d'être contraire à la loi.

### Note concernant la protection contre la reproduction

- Les disques DVD VIDEO sont protégés contre la reproduction. Lorsque vous branchez l'appareil sur le VCR, le système de protection contre la reproduction s'active et peut empêcher la projection correcte d'images à partir de copies.

Ce produit incorpore des techniques de protection du copyright protégées par un certain nombre de brevets déposés aux Etats-Unis, ainsi que des droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires. L'utilisation de ces techniques doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision Corporation, et doit se limiter à un cadre domestique ou restreint, sauf autorisation par Macrovision Corporation. Toute opération de rétro-ingénierie ou de désassemblage est interdite.

## Précautions de sécurité

### Protection contre l'humidité, l'eau et la poussière

Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux.

### Protection contre la chaleur

Évitez l'exposition directe au soleil ou à une source de chaleur.

### En cas d'absence

Avant de vous absenter pour une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise secteur.

### Ventilation

Toute obstruction des événements risque d'endommager l'appareil.

### Entretien du boîtier

Pour nettoyer le boîtier, servez-vous d'un chiffon doux et respectez les instructions concernant les tissus traités chimiquement. N'utilisez ni benzène, ni corps diluant, solvant organique ou produit désinfectant, qui pourraient provoquer des déformations ou des décolorations.

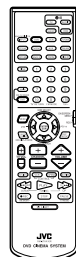
### Si de l'eau pénètre dans le boîtier

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise secteur, puis contactez votre revendeur. Utiliser l'appareil dans cet état risquerait de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

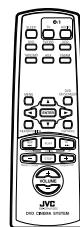
## Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que l'appareil vous a été fourni avec tous ses accessoires. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de pièces fournies.

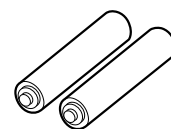
### Accessoires dans la boîte de l'unité centrale (XV-THA10R)



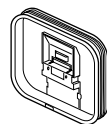
Télécommande primaire (1)



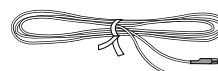
Télécommande secondaire (1)



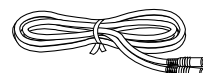
Piles (4)



Antenne cadre AM (MW) (1)



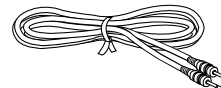
Antenne FM (1)



Câble système (1)



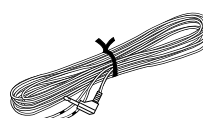
Câble vidéo (1)



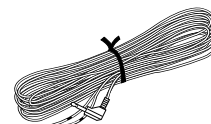
Cordon Compulink (1)

Cordon d'alimentation secteur (1)

### Accessoires dans la boîte des enceintes (SP-THA10)



Cordon d'enceinte 6 m (3)



Cordon d'enceinte 15 m (2)



Support mural d'enceinte satellite (4)



Vis (4)

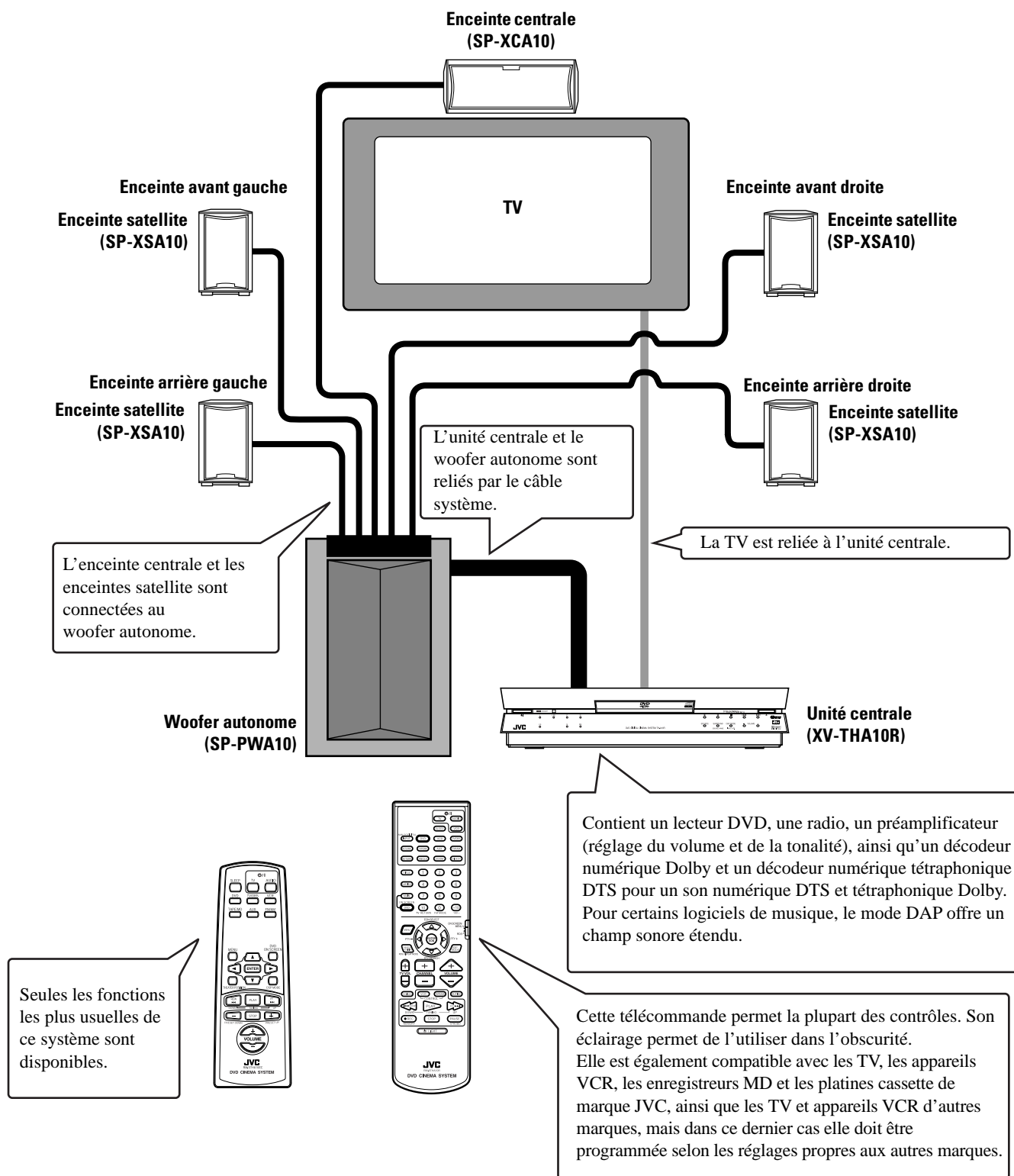


Caoutchoucs antidérapants (3)

# Configuration du système

Le système comporte une unité centrale avec un lecteur DVD, une radio et un préamplificateur, ainsi qu'un woofer autonome, l'enceinte centrale et quatre enceintes satellite.

Relié à un téléviseur, il vous offre un système complet de cinéma numérique DVD.

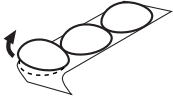




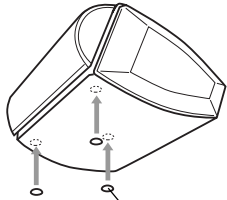
# Installation

## Fixation des caoutchoucs antidérapants à l'enceinte centrale

Placez les caoutchoucs antidérapants aux trois points prévus sur la face inférieure de l'enceinte centrale.



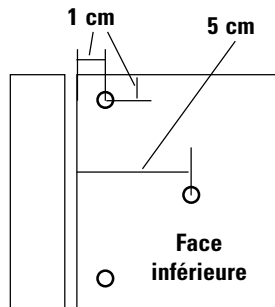
Les caoutchoucs antidérapants possèdent une surface adhésive. Retirez la protection des surfaces avant la pose.



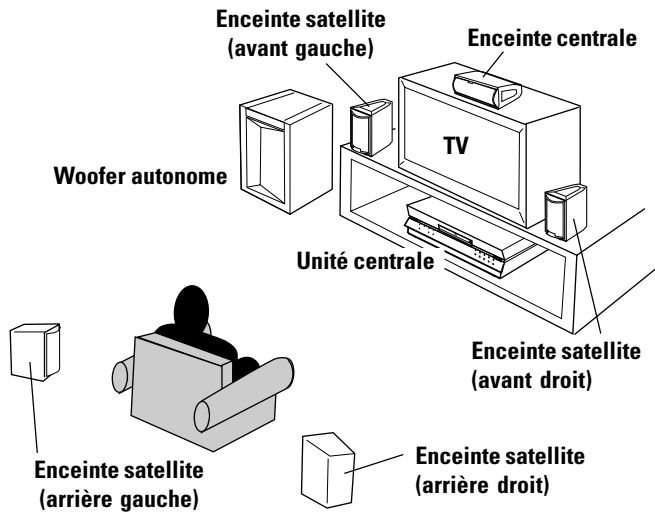
Placez les caoutchoucs antidérapants aux trois points indiqués sur le schéma. Placez un caoutchouc à droite et un à gauche sous la face avant de l'enceinte, et un au centre sur la face inférieure.

Caoutchouc antidérapant

Face avant



## Exemple



Les enceintes arrière doivent être placées en arrière de la position d'écoute.

### **ATTENTION :**

- Par sécurité, laissez toujours un espace suffisant derrière le woofer autonome.
- Si les enceintes avant et arrière sont posées à même le sol, assurez-vous qu'elles sont bien droites et au même niveau.

## Installation des enceintes satellite au mur

Utilisez les supports fournis avec les enceintes pour installer celles-ci au mur.

### **ATTENTION : FIXATION DES SUPPORTS AU MUR**

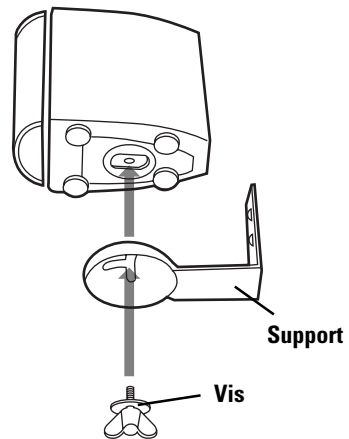
Confiez la fixation au mur des supports à une personne compétente.  
**NE LES FIXEZ PAS** vous-mêmes, pour éviter toute chute accidentelle due à une mauvaise fixation.

### **Choix de l'emplacement au mur :**

Choisissez avec discernement le mur de fixation des enceintes satellite, afin d'éviter tout risque d'accident corporel ou de dégât matériel dû à un encombrement de l'espace nécessaire aux activités quotidiennes.

## Fixation des enceintes aux supports

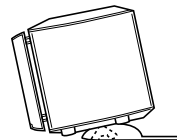
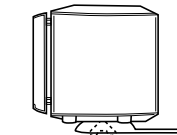
1. Utilisez les vis fournies pour fixer chaque enceinte à son support.



2. Réglage de l'orientation des enceintes satellite

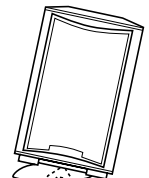
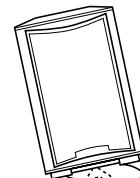
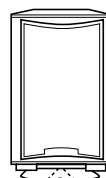
Il est possible de régler l'orientation des enceintes satellite d'avant en arrière et latéralement grâce au canal dans le support. Pour régler l'orientation, desserrez légèrement la vis, procédez au réglage puis resserrez fermement la vis.

### **Inclinaison de l'enceinte vers l'avant**



**ATTENTION :**  
Une vis mal serrée risque de provoquer un accident corporel ou des dégâts matériels.

### **Inclinaison gauche-droite**



## Disques compatibles

Les types de disques compatibles et non compatibles sont :

### Disques compatibles



DVD VIDEO

CD vidéo

CD audio

Le logo DVD est une marque déposée.

### Disques non compatibles

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-R
- CD-ROM
- PHOTO CD
- CD-RW

- En lecture, les "Disques non compatibles" signalés ci-dessus produiront des bruits parasites et les enceintes risquent d'être endommagées.

### Note concernant les disques DVD VIDEO

- Les lecteurs DVD et les disques DVD VIDEO possèdent un code de zone. Cet appareil n'est compatible qu'avec les disques DVD dont le code de zone comporte le chiffre "2".

Exemples de disques DVD compatibles :

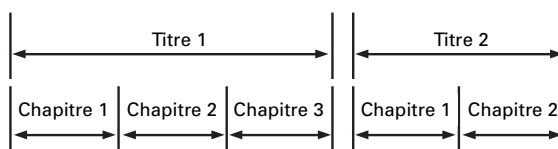


- Cette unité accepte les disques compatibles avec le système PAL.

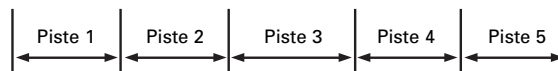
## Structure des disques

Un disque DVD comporte des "titres", tandis qu'un disque CD audio ou CD vidéo comporte de "pistes". Chaque titre peut être subdivisé en "chapitres". Par exemple, si un disque DVD contient plusieurs films, chaque film aura son propre numéro de titre, et chaque film sera divisé en chapitres. Sur un disque DVD de karaoké, chaque chanson possède habituellement son propre numéro de titre mais n'est pas divisée en chapitres. En général, chaque titre a son propre contenu, tandis que les chapitres d'un même titre présentent une continuité.

### Exemple : disque DVD



### Exemple : CD audio/CD vidéo



## CD vidéo avec fonction Playback Control

### Qu'est-ce que la fonction Playback Control ?

La fonction Playback Control, ou contrôle de lecture, vous permet de commander les opérations à l'aide d'un menu et d'obtenir des images fixes haute résolution, c'est-à-dire dont la résolution est quatre fois supérieure à celle des séquences animées.

#### • Lecture contrôlée par un menu

L'affichage d'un menu vous permet d'agir sur l'image et de sélectionner les séquences que vous voulez voir.

#### • Affichage haute résolution d'images fixes

Vous pouvez obtenir des images fixes d'une résolution quatre fois supérieure à celle des séquences animées.

Le démarrage d'un CD vidéo avec la fonction de commande de lecture Playback Control provoque l'affichage d'un menu. Ce menu consiste en une liste de numéros à choisir. Certains disques affichent des séquences animées ou un écran partagé.

1. Quand l'affichage montre une liste de numéros, le choix d'un numéro fait apparaître son contenu.
2. Quand "►" ou "SELECT" s'affiche sur l'écran du téléviseur, presser sur cette touche fait passer à l'image choisie.

3. Lorsque le menu s'affiche à nouveau à la fin d'un programme, choisir un numéro fera de nouveau passer le contenu correspondant.

(Certains disques affichent plusieurs fois le menu.)

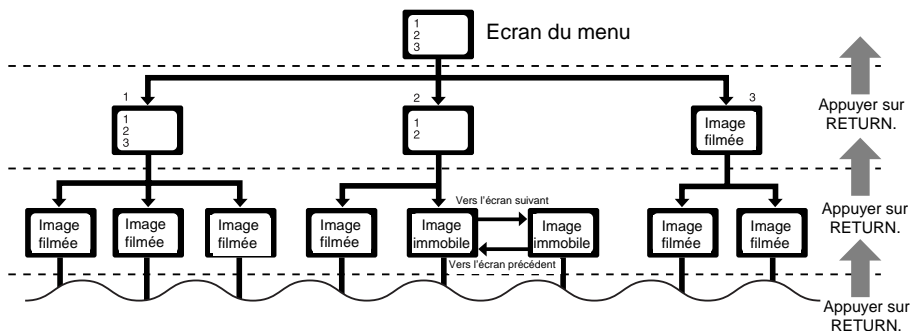
Lorsque ►► et ◀◀ sont affichés, vous pouvez modifier votre menu en appuyant sur "NEXT" ou "PREV".

4. Une fois le programme terminé, appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent.

Pour arrêter une lecture en cours, appuyez sur STOP.

### Remarque :

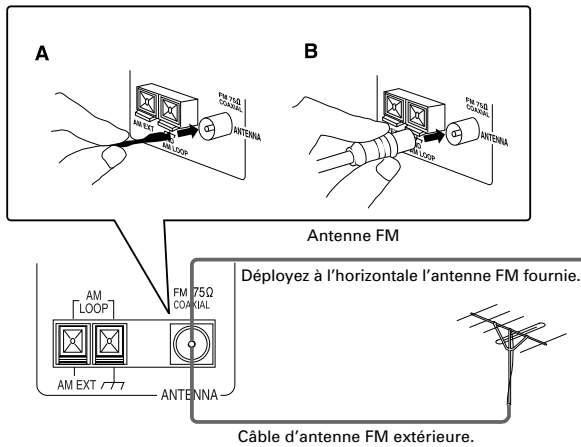
- Quand un menu reste affiché pendant un assez long temps (10 minutes environ), l'arrière-plan s'estompe pour éviter une incrustation d'image.



# Connexions

## Connexion des antennes FM et AM (MW)

### Connexions des antennes FM



#### A. Utilisation de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie peut être connectée temporairement à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

#### B. Utilisation d'un connecteur standard (non fourni)

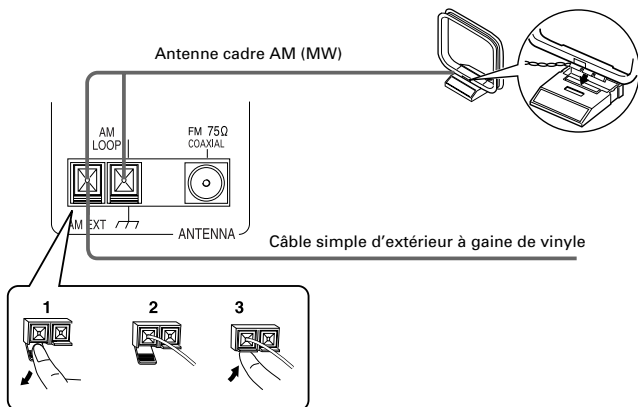
Il est conseillé de brancher un connecteur standard à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

#### Remarque :

- En cas de mauvaise réception radio, branchez l'antenne extérieure.
- Avant de fixer le câble coaxial 75 Ω, (câble rond reliant l'antenne extérieure), débranchez l'antenne FM fournie.

### Connexions de l'antenne AM (MW)

Orientez le cadre de manière à obtenir la meilleure réception.



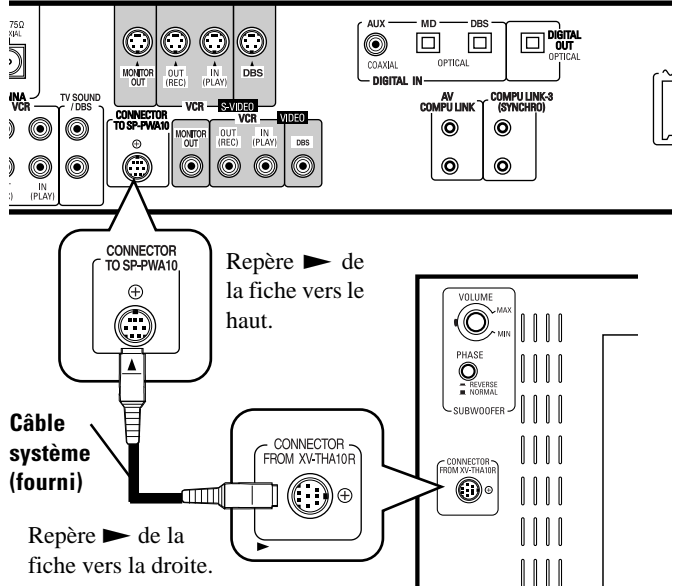
#### Remarques :

- Si le câble de l'antenne AM (MW) est protégé par une gaine de vinyle, la retirer en la tournant comme l'indique le schéma.
- Assurez-vous que les contacts de l'antenne ne touchent aucune autre borne, ni aucun autre cordon d'alimentation ou câble de connexion, ce qui réduirait la qualité de la réception.
- Si la réception est mauvaise, connectez un câble simple d'extérieur à gaine de vinyle à la borne AM EXT (conservez le branchement de l'antenne cadre AM (MW)).

## Connexion du woofer autonome

Utilisez le câble système fourni pour connecter le woofer autonome (SP-PWA10).

### Unité centrale (XV-THA10R)



#### ATTENTION :

#### Woofer autonome (SP-PWA10)

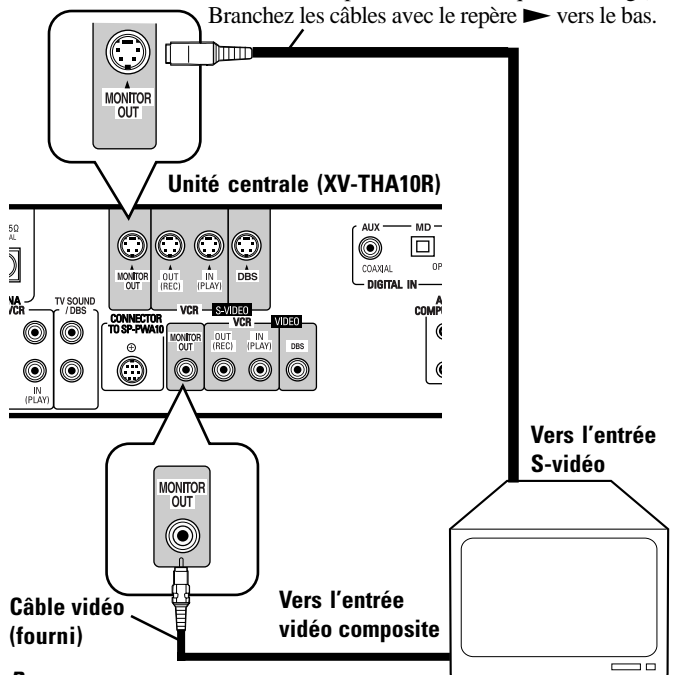
- Utilisez le câble système fourni pour la connexion de l'unité centrale avec le woofer autonome.

## Connexion d'un téléviseur

Connectez votre téléviseur à l'unité centrale pour voir les vidéos.

#### Câble S-vidéo (non fourni)

Connectez-le à votre téléviseur s'il possède une entrée S-vidéo (pour une meilleure qualité d'image). Branchez les câbles avec le repère ► vers le bas.



#### Remarques :

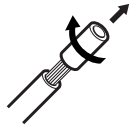
- Lors du branchement de votre téléviseur aux prises TV SOUND/DBS, NE CONNECTEZ PAS la sortie TV S-vidéo à ces bornes d'entrée vidéo.
- Ne connectez pas l'unité à un téléviseur NTSC. Connectez-la à un téléviseur PAL.



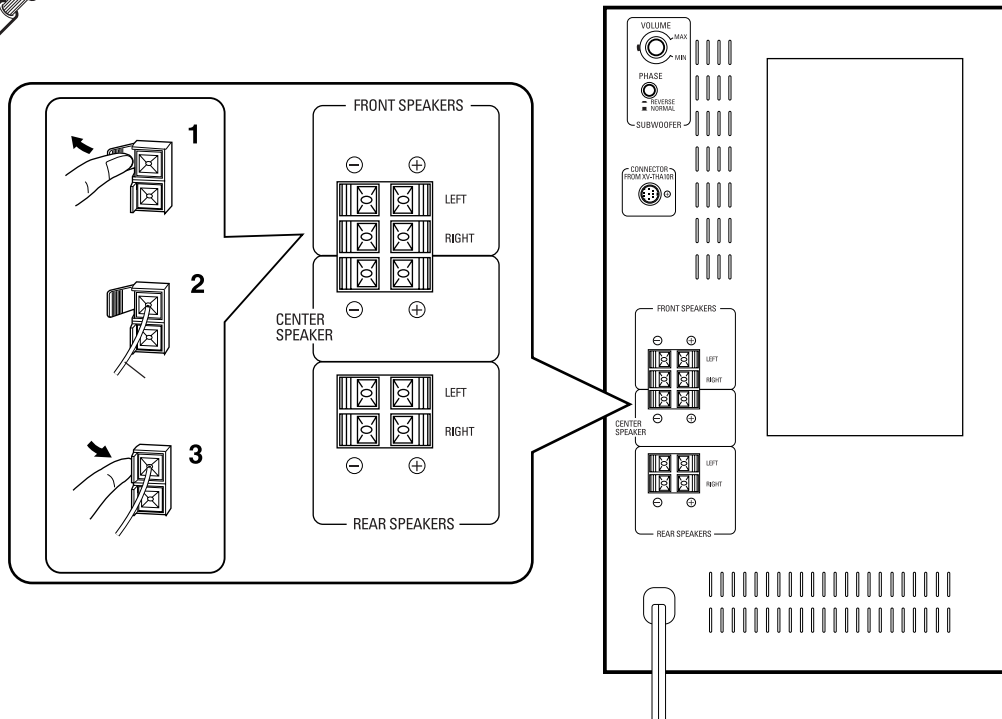
## Connexion des enceintes

Connectez les enceintes satellite et l'enceinte centrale aux bornes du woofer autonome à l'aide des cordons d'enceintes fournis. Des étiquettes attachées aux cordons d'enceintes indiquent à quelles enceintes et à quelles bornes connecter ceux-ci.

- Les quatre enceintes satellite peuvent être placées indifféremment devant ou derrière.
- Assurez-vous que les enceintes gauche et droite sont connectées à gauche et à droite respectivement, et que leurs branchements respectent les polarités (+) et (-). Le cordon d'enceinte blanc doit être branché à la borne +, le cordon d'enceinte noir à la borne -.



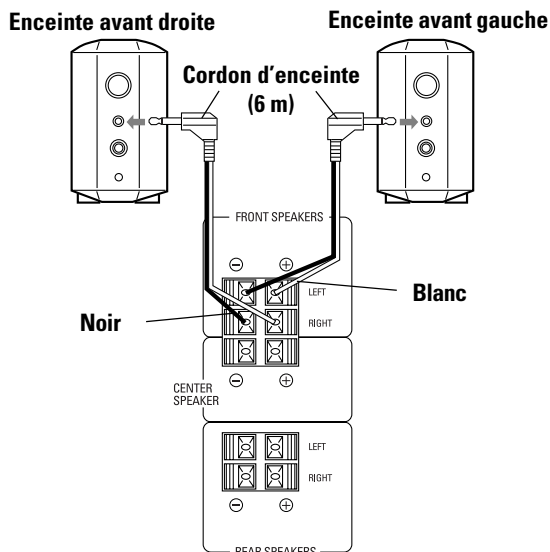
Retirez en tournant les isolants placés à chaque extrémité des cordons d'enceintes.



### Connexion des enceintes avant

Connectez l'enceinte droite à la borne droite (RIGHT) des enceintes avant (FRONT SPEAKERS).

Connectez l'enceinte gauche à la borne gauche (LEFT) des enceintes avant (FRONT SPEAKERS) ;

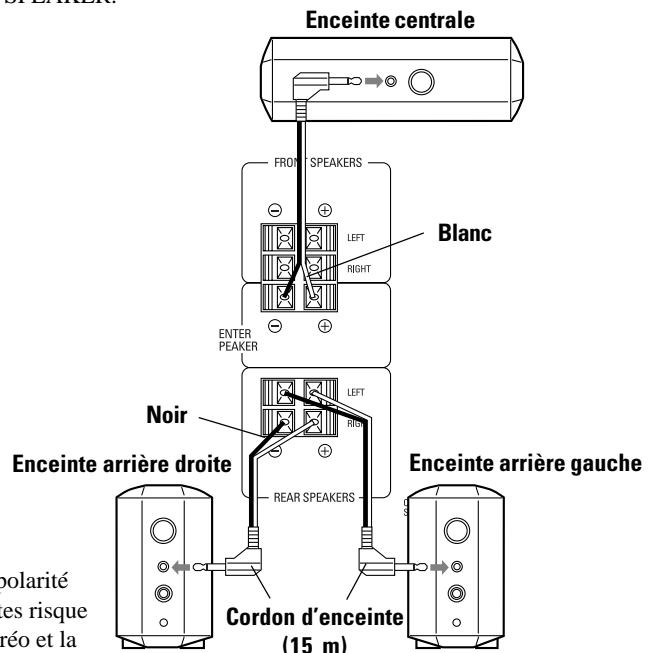


### Connexion des enceintes arrière et centrales

Connectez l'enceinte arrière droite aux bornes droite (RIGHT) pour enceintes arrière (REAR SPEAKERS).

Connectez l'enceinte arrière gauche aux bornes gauche (LEFT) pour enceintes arrière (REAR SPEAKERS).

Connectez l'enceinte centrale aux bornes marquées CENTER SPEAKER.



#### Remarque :

- Le non-respect de la polarité des cordons d'enceintes risque d'altérer les effets stéréo et la qualité du son.

## Connexion des éléments audio/vidéo

Vous pouvez connecter à ce système les éléments audio/vidéo indiqués ci-dessous.

Consultez également les manuels fournis avec ces éléments.

**Éléments audio** : Platine cassette ou enregistreur MD\*

**VÉléments vidéo** : TV ou tuner DBS\*  
VCR

\* Vous pouvez connecter ces éléments en suivant les indications fournies dans "Connexions analogiques" (voir ci-dessous) ou dans "Connexions numériques" (voir page 9).

### Connexions analogiques

#### Connexions d'éléments analogiques

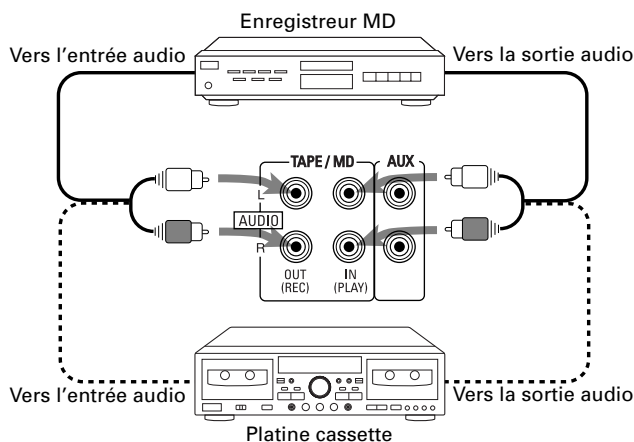
Utilisez le câble à fiches RCA (non fourni).

Branchez la fiche blanche à la prise gauche audio et la fiche rouge à la prise droite audio.

#### **ATTENTION :**

**Si vous branchez un dispositif de traitement du son du type égaliseur graphique entre les éléments source et l'unité centrale, le son venant du système risque d'être déformé.**

#### Platine cassette ou enregistreur MD



#### **Remarques :**

- Si le mode DSP est sur ON, la prise VCR OUT (REC) et la prise TAPE/MD OUT (REC) ne fournissent un son tétraphonique qu'aux enceintes avant. Lors d'un enregistrement, placez le mode DSP sur OFF (voir page 21).
- Vous pouvez connecter une platine cassette ou un enregistreur MD aux prises TAPE/MD. Si vous branchez un enregistreur MD aux prises TAPE/MD, changez le nom de la source qui s'affiche, et choisissez "MD". Voir page 17 pour plus de détails.

#### Si vos éléments audio ont une prise COMPU LINK-3

- Vous trouverez page 54 plus d'informations sur la connexion et le système de commande à distance COMPU LINK-3.

### Connexion des éléments vidéo

Utilisez le câble avec les fiches RCA (non fourni).

Connectez la fiche blanche à la prise audio gauche, la fiche rouge à la prise audio droite, et la fiche jaune à la prise composite vidéo. Si vos éléments vidéo disposent de prises S-vidéo (séparation Y/C), connectez-les avec le câble S-vidéo (non fourni).

La connexion de ces éléments vidéo par l'intermédiaire de la prise entrée/sortie S-vidéo vous permettra d'obtenir une meilleure qualité d'image (lecture et enregistrement).

#### **IMPORTANT**

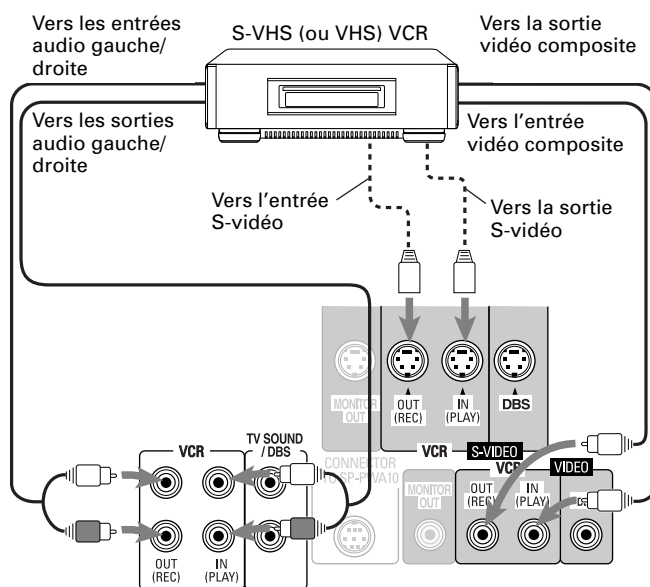
Ce système dispose de prises entrée/sortie vidéo composite et S-vidéo pour la connexion d'éléments vidéo.

Il n'est pas nécessaire de brancher à la fois les prises vidéo composite et S-vidéo.

**Cependant, n'oubliez pas que les signaux vidéo des prises d'entrée vidéo composite ne sortent que par les prises de sortie vidéo composite, et que ceux passant par les prises d'entrée S-vidéo ne sortent que par les prises de sortie S-vidéo.**

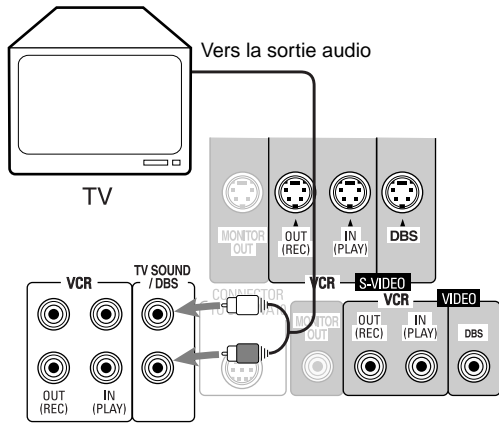
Par conséquent, si un élément d'enregistrement vidéo et un élément de lecture vidéo sont connectés à l'unité centrale par les différentes prises vidéo, vous ne pourrez pas enregistrer sur l'élément d'enregistrement l'image venant de l'élément de lecture. De plus, si la TV et un appareil de lecture vidéo sont connectés à l'unité centrale par les différentes prises vidéo, vous ne pourrez pas voir sur la TV les images venant de l'appareil de lecture.

#### VCR

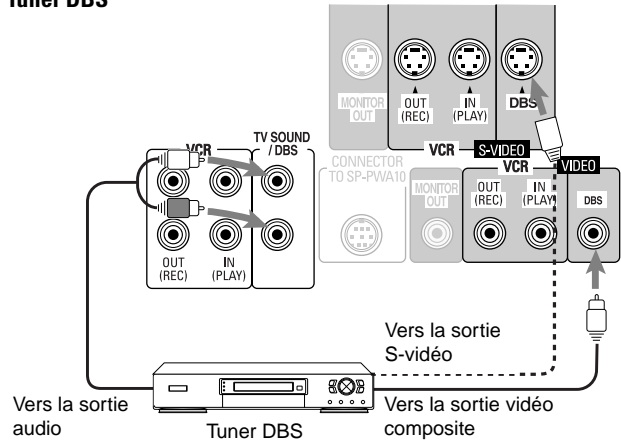


**Audio TV ou tuner DBS**

**Son TV**



**Tuner DBS**



**Remarque :**

- Si vous connectez le tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS, changez le nom de la source qui s'affiche et choisissez "DBS". Voir page 17 pour plus de détails.

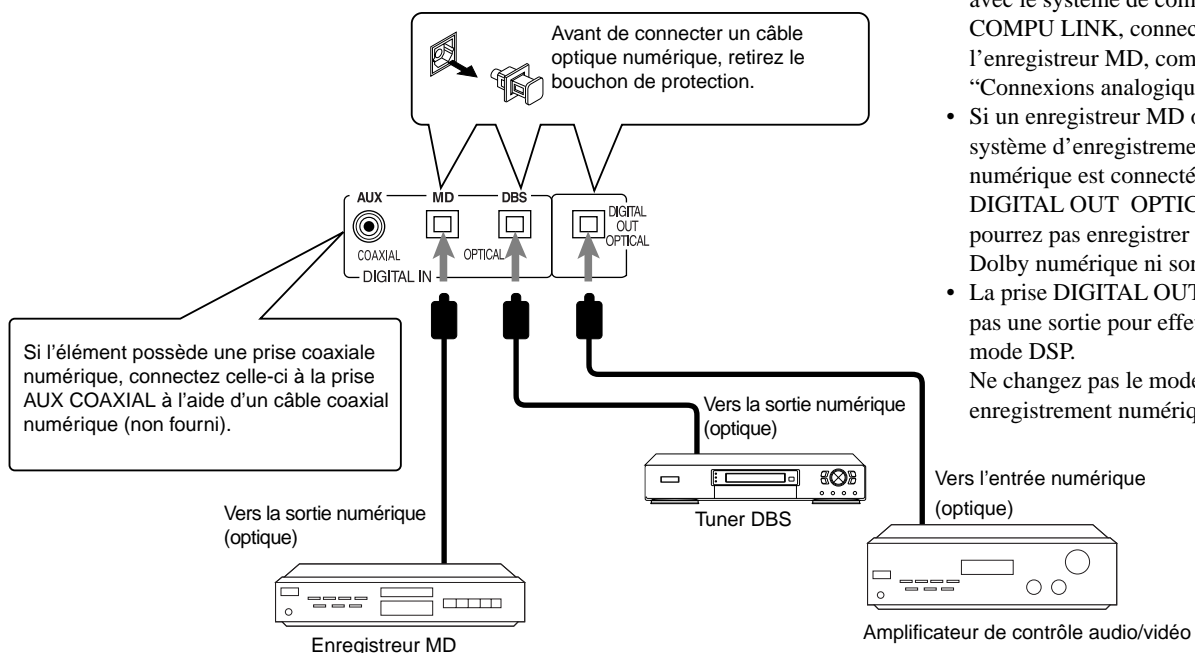
**Connexions numériques**

L'unité centrale possède trois prises d'entrée numérique (une prise coaxiale numérique et deux prises optiques numériques), et une prise de sortie numérique (prise optique numérique).

- Les signaux DVD et audio venant de l'unité centrale, et les signaux numériques venant des prises d'entrée numériques sortent par la prise de sortie numérique.

**IMPORTANT**

- Si vous connectez le tuner DBS en utilisant la prise numérique, vous devez également le connecter à la prise vidéo (soit la prise vidéo composite, soit la prise S-vidéo) située à l'arrière. Vous n'obtiendrez aucune image en lecture si vous ne le branchez pas à la prise vidéo.
- Après avoir connecté les éléments avec la prise DIGITAL IN, faites les réglages suivants si nécessaire.
  - Choisissez le mode correct d'entrée numérique. Pour plus de détails, voir "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" page 18.



**Remarques :**

- Si vous voulez utiliser l'enregistreur MD avec le système de commande à distance COMPU LINK, connectez également l'enregistreur MD, comme indiqué dans "Connexions analogiques" (voir page 8).
- Si un enregistreur MD ou tout autre système d'enregistrement sonore numérique est connecté à la prise DIGITAL OUT OPTICAL vous ne pourrez pas enregistrer de signaux en Dolby numérique ni son numérique DTS.
- La prise DIGITAL OUT OPTICAL n'est pas une sortie pour effets sonores en mode DSP. Ne changez pas le mode DSP pendant un enregistrement numérique.

## Connexion du câble d'alimentation

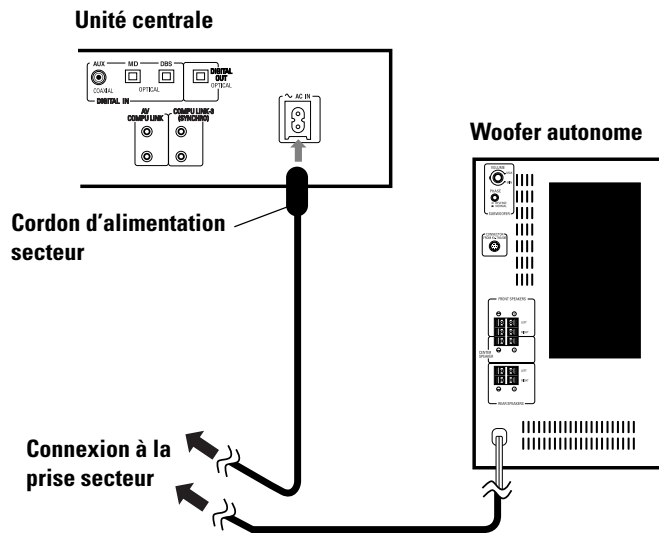
Avant de brancher l'unité centrale et le woofer autonome à une prise de courant, assurez-vous d'avoir effectué toutes les connexions.

### Brancher le cordon d'alimentation à une prise secteur.

Le voyant rouge STANDBY de l'unité centrale s'allume dès que vous branchez le cordon à la prise.

Le cordon d'alimentation doit rester éloigné des câbles de connexion et du câble de l'antenne. Le cordon d'alimentation peut parfois être source d'interférences à l'écran.

Nous vous conseillons d'utiliser un câble coaxial pour brancher l'antenne extérieure FM, car ce type de câble est protégé des interférences.



### ATTENTION :

- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise murale, tirez sur la fiche en tête du cordon.

### Remarques :

- Les réglages de fréquences ou de volume risquent de disparaître au bout de quelques jours dans les cas suivants :
  - Si vous débranchez le cordon d'alimentation.
  - En cas de coupure de courant.
- Aucun son ne sortira des enceintes si le cordon du woofer autonome est débranché de l'alimentation secteur, même si l'unité centrale est sous tension. Dans ce cas, le son ne reviendra pas même si vous rebranchez le cordon du woofer autonome. Pour mettre le système sous tension, appuyez sur la touche de l'unité centrale, ou sur AUDIO de la télécommande. Ceci mettra le woofer autonome sous tension et les enceintes fonctionneront à nouveau.

## Chargement des piles dans la télécommande

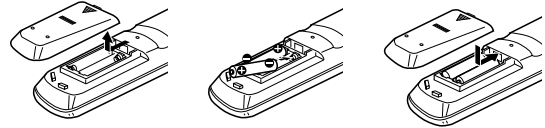
Avant de commencer à utiliser la télécommande, insérez-y deux piles. Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur de l'unité centrale.

1

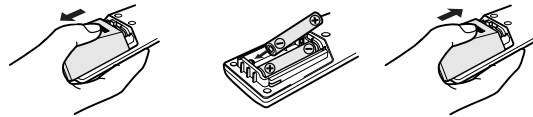
2

3

### Télécommande primaire



### Télécommande secondaire



1. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
2. Insérez les piles. Veillez à respecter les polarités : (+) face à (-).
3. Remplacez le couvercle.

- Si la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches R6P (SUM-3)/AA (15F).

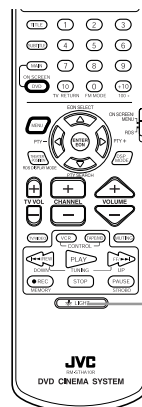
### ATTENTION :

Respectez ces précautions pour éviter la fissuration et les fuites de piles :

- Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités : (+) face à (-).
- Utilisez le type de pile qui convient. Des piles semblables peuvent avoir des voltages différents.
- Remplacez toujours les deux piles à la fois.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

## Éclairage des touches de la télécommande primaire

Les touches de la télécommande primaire peuvent s'éclairer pendant quelques secondes dans l'obscurité.



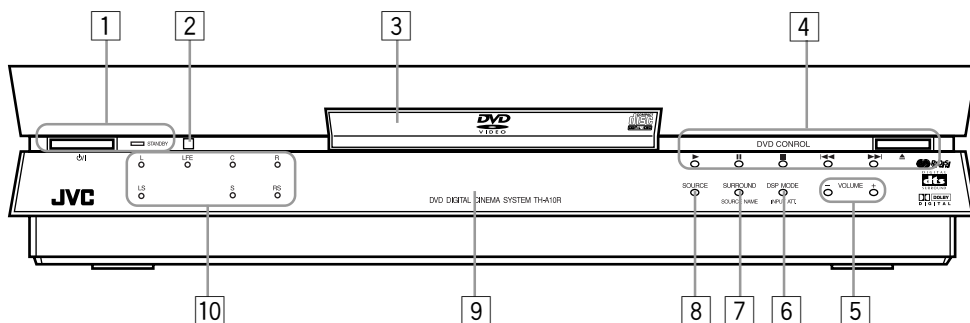
Appuyez sur LIGHT pour que les touches s'éclairent d'une lumière rouge pendant quelques secondes.

# Identification des éléments

Familiarisez-vous avec les touches et les commandes de l'unité centrale avant de commencer à utiliser celle-ci. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

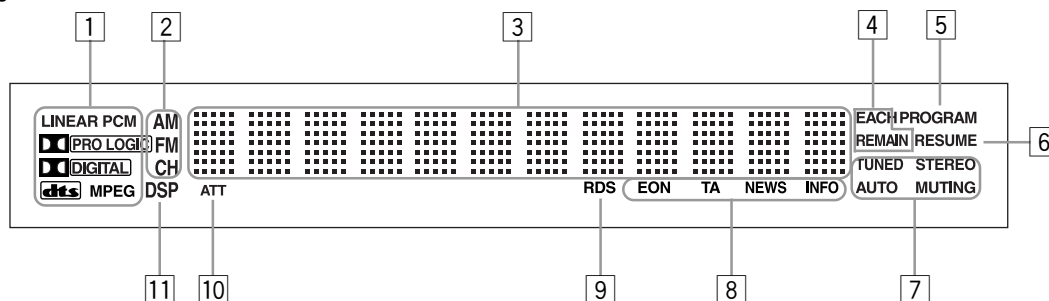
## Unité centrale

### Panneau frontal



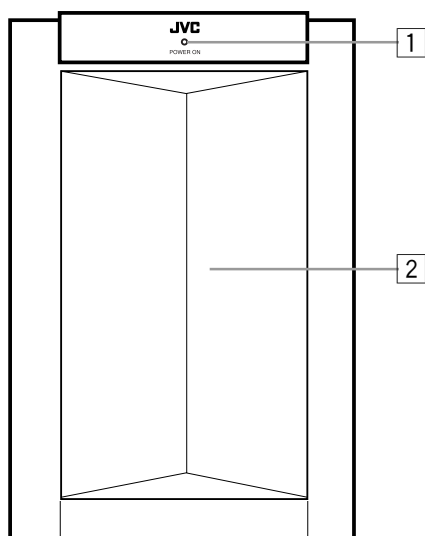
- 1 Touche  $\text{\textcircled{I}}$  et STANDBY (16)
- 2 Capteur à distance (10)
- 3 Tiroir à disque (22)
- 4 DVD CONTROL : commandes DVD (22~24)
- 5 Touches VOLUME +/- (16)
- 6 DSP MODE /INPUT ATT. (19, 20, 21)
- 7 SURROUND/SOURCE NAME (17, 21)
- 8 SOURCE (17)
- 9 Affichage
- 10 Voyant du canal audio (19)

### Affichage



- |  |  |
|--|--|
| 1 Indicateur mode enregistrement (18)                            | 6 Indicateur RESUME (reprise) (24)     |
| 2 Indicateur radio (36)  | 7 Indicateur mode réception radio (37) |
| 3 Fenêtre à affichage multiple<br>Information d'heure et d'état. | 8 Indicateur EON (39)                  |
| 4 Indicateur sélection heure (34)                                | 9 Indicateur RDS (38)                  |
| 5 Indicateur PROGRAM (34)  | 10 Indicateur ATT. (19)                |
|  | 11 Indicateur DSP (20)                 |

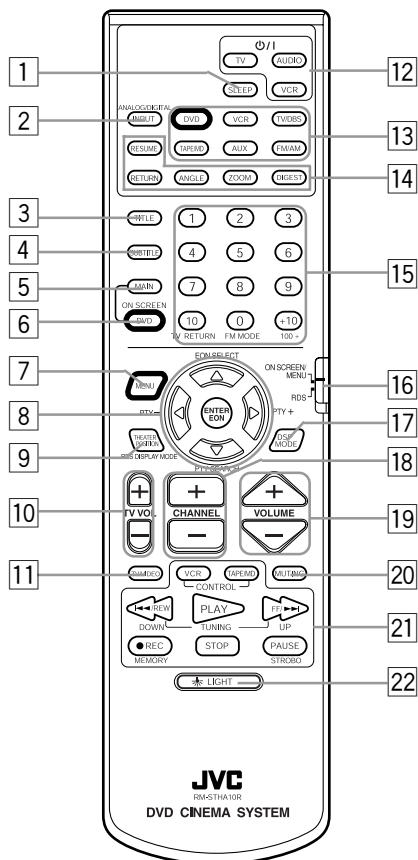
## Woofer autonome



- 1 Voyant de mise sous tension POWER ON (16)
- 2 Enceinte

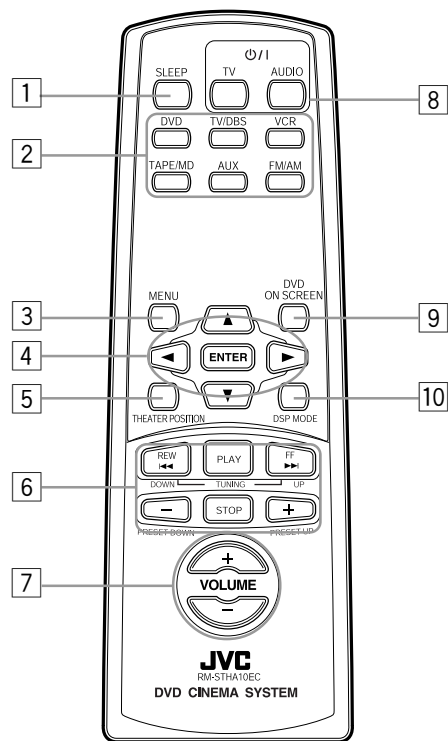
Télécommandes

Télécommande primaire



- 1 Touche SLEEP (20)
- 2 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (18)
- 3 Touche TITLE (24)
- 4 Touche SUBTITLE (29)
- 5 Touche MAIN ON SCREEN (41)
- 6 Touche DVD ON SCREEN (26, 48)
- 7 Touche MENU (24)
- 8 Curseurs (EON SELECT, PTY +, PTY SEARCH, PTY -) et touche ENTER (EON)
- 9 Touche THEATER POSITION (RDS DISPLAY MODE) (31)
- 10 Touche TV VOL +, - (56)
- 11 Touches TV/VIDEO (56)
- 12 Touches  $\phi$ /I  
Touche  $\phi$ /I AUDIO (16)  
Touche  $\phi$ /I TV (56)  
Touche  $\phi$ /I VCR (56)
- 13 Touches sélection source (17)  
DVD, VCR, TV/DBS, TAPE/MD, AUX, FM/AM
- 14 Touches commande DVD  
RESUME (24)  
RETURN (25)  
ANGLE (30)  
ZOOM (29)  
DIGEST (27)
- 15 Pavé numérique
- 16 Sélecteur mode télécommande (13, 14)
- 17 Touche DSP MODE (21)
- 18 Touches CHANNEL +/- (56)
- 19 Touches VOLUME +/- (16)
- 20 Touche MUTING (17)
- 21 Touches de commande  
REW (21)  
PLAY (21)  
FF (21)  
DOWN (21)  
TUNING (21)  
UP (21)  
REC MEMORY (21)  
STOP (21)  
PAUSE (21)  
STORE (21)
- 22 Touche LIGHT (10)

Télécommande secondaire



- 1 Touche SLEEP (20)
- 2 Touches sélection source (17)
- 3 Touche MENU (24)
- 4 Curseurs et touche ENTER
- 5 Touche THEATER POSITION (31)
- 6 Touches de commande  
REW (21)  
PLAY (21)  
FF (21)  
DOWN (21)  
TUNING (21)  
UP (21)  
STOP (21)
- 7 Touches VOLUME +/- (16)
- 8 Touches  $\phi$ /I  
Touche  $\phi$ /I AUDIO (16)  
Touche  $\phi$ /I TV (56)
- 9 Touche DVD ON SCREEN (26, 48)
- 10 Touche DSP MODE (21)



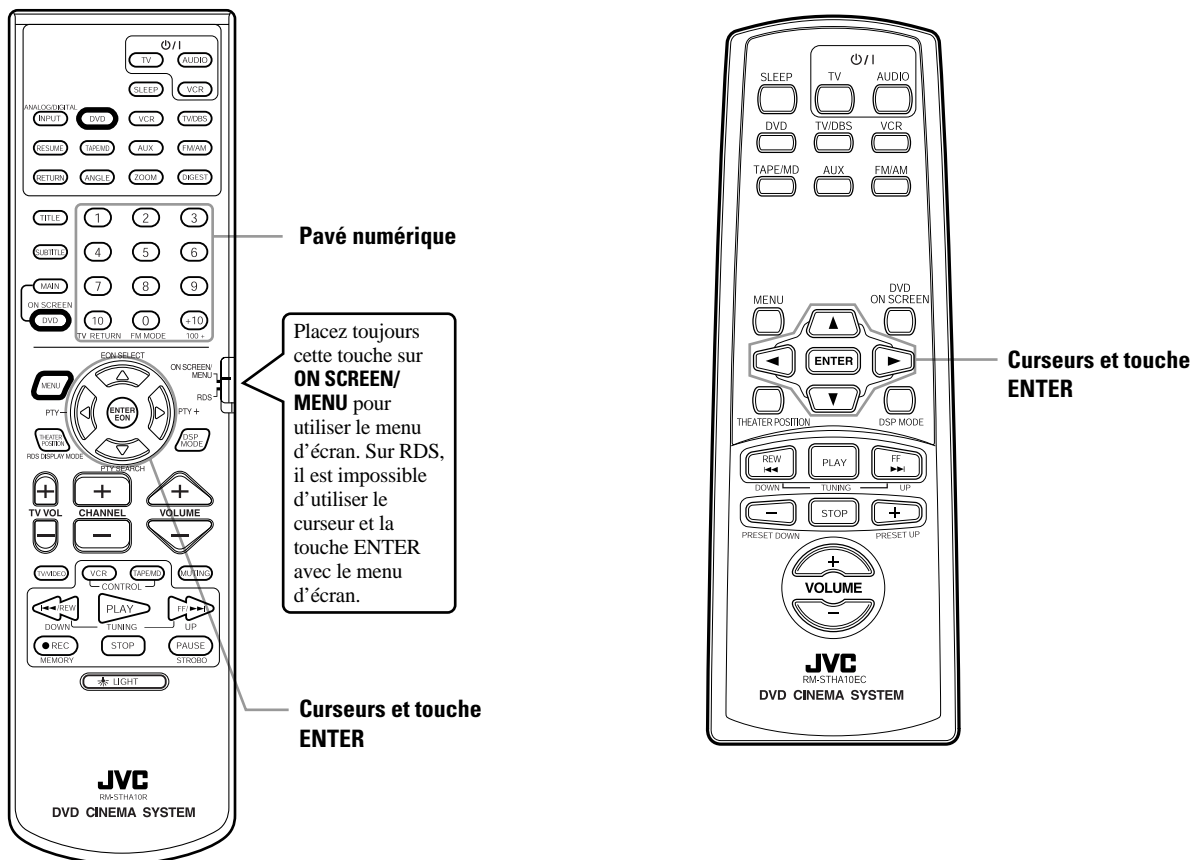


## Utilisation à l'aide du menu d'écran

Si vous utilisez le menu d'écran, commencez par afficher celui-ci et servez-vous des curseurs (◀/▶/▲/▼) de la télécommande primaire ou secondaire, du pavé numérique et de la touche ENTER.

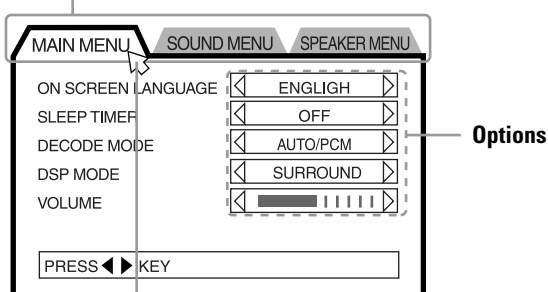
### Affichage du menu d'écran

La méthode et les conditions d'affichage varient selon le menu d'écran. Les différentes fonctions sont décrites ci-dessous.



### Éléments du menu d'écran

Cet ensemble constitue une "étiquette"



Cette flèche constitue le "pointeur"

### Principes d'utilisation du menu d'écran

1. Déplacez le pointeur jusqu'à l'option souhaitée à l'aide des touches de la télécommande.

- Utilisez le curseur ◀/▶ pour sélectionner une étiquette.
- Utilisez le curseur ▲/▼ pour sélectionner une option.

2. Choix des options.

- Utilisez le curseur ◀/▶ pour modifier les détails d'une option.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer votre option.
- Suivez les indications données dans le champ message.
- Utilisez le pavé numérique pour entrer des chiffres.

Voir la description de chaque fonction pour plus de détails.

## Menus d'écran

Ce système comporte les menus d'écran suivants.

### Écrans initiaux

(Aucun disque inséré)



pour DVD



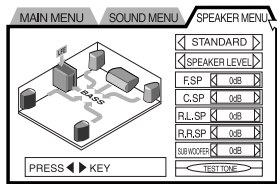
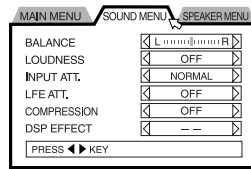
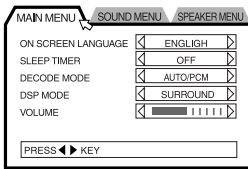
pour CD vidéo



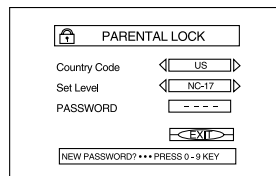
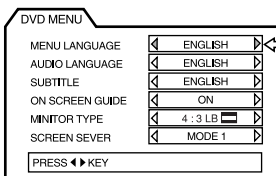
pour CD audio



### Menus d'écran pour l'utilisation et le réglage de la fonction AV

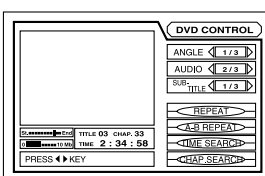


### Menus d'écran pour le réglage DVD

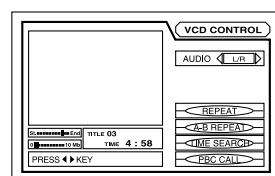


### Menus d'écran pour l'utilisation d'un disque

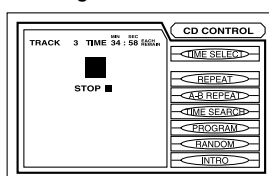
#### Affichage commande DVD CONTROL



#### Affichage commande VCD CONTROL



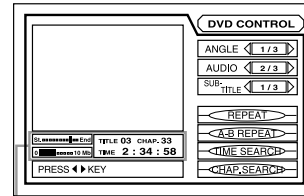
#### Affichage commande CD CONTROL



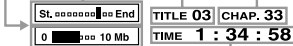
## Menus d'écran pour l'utilisation des disques

Les indications concernant les disques sont affichées comme suit dans les menus d'écran.

### Affichage commande DVD CONTROL

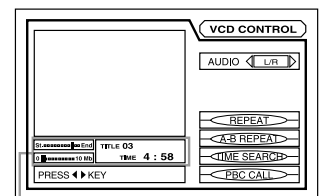


Position relative du titre en cours (St.: départ; End: fin)      Numéro du titre en cours



Vitesse de transmission      Temps écoulé depuis le début du titre en cours

### Affichage commande VCD CONTROL

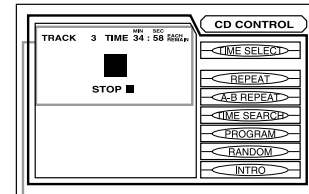


Position relative de la piste en cours (St.: départ; End: fin)      Numéro de la piste en cours



Vitesse de transmission      Temps écoulé depuis le début de la piste en cours

### Affichage commande CD CONTROL

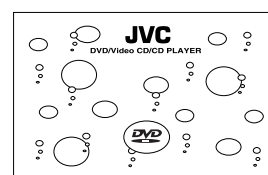


Numéro de la piste en cours      Temps écoulé depuis le début de la piste en cours



État disque

## Prévention des incrustations avec l'écran de veille [SCREEN SAVER]



Une image affichée fixement trop longtemps peut finir par "s'incruster" sur un écran de téléviseur. Pour éviter ce phénomène, l'unité affiche automatiquement un écran de veille lorsqu'une image fixe, par exemple un menu d'écran, est affichée pendant plus de 5 minutes.

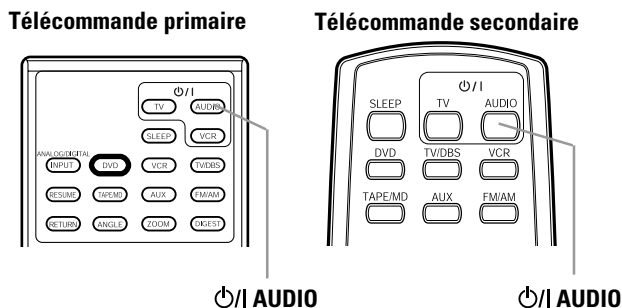
- Il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche de l'unité centrale ou de la télécommande pour effacer l'écran de veille et revenir à l'écran précédent.
- Vous avez le choix entre plusieurs écrans de veille (voir page 50).

# Commandes de base

Les commandes de base du système sont les suivantes.

## Pour allumer (ON) ou éteindre (OFF) (mettre en veille) le système

Depuis les télécommandes :



Appuyer sur **AUDIO** pour mettre en marche (ON).

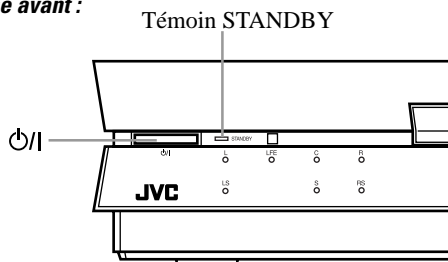
Le témoin STANDBY s'éteint et la source actuelle (ou fréquence de la station) apparaît à l'affichage.

Le bouton **AUDIO** et le bouton **▲** de l'unité centrale s'allumeront en bleu.

Appuyer de nouveau sur **AUDIO** pour éteindre (OFF) (mettre en veille).

Le témoin STANDBY est allumé.

Sur la platine avant :



Appuyer sur **AUDIO** pour mettre en marche (ON).

Le témoin STANDBY s'éteint et la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît à l'affichage.

Le bouton **AUDIO** et le bouton **▲** de l'unité centrale s'allumeront en bleu.

Appuyer de nouveau sur **AUDIO** pour éteindre (OFF) (mettre en veille).

Le témoin STANDBY est allumé.

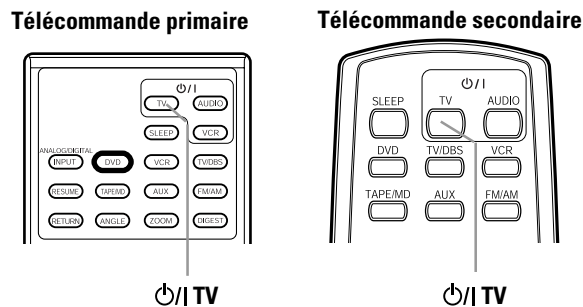
### Remarques :

- Le bloc d'alimentation du enceinte hyper-graves sous tension est relié à l'unité centrale. Le témoin vert POWER ON (MARCHE) du enceinte sous tension s'allume lors de la mise sous tension et s'éteint lors de la mise hors tension.
- Le mode Veille consomme un peu de courant. Enlever les cordons de courant alternatif des prises CA pour éteindre complètement l'unité centrale et le enceinte hyper-graves sous tension.

## Pour allumer (ON) ou éteindre (OFF) le téléviseur

Il est possible d'utiliser les téléviseurs JVC avec les télécommandes primaire et secondaire. Pour les téléviseurs d'autres fabricants, il est nécessaire de changer les signaux émis avant de pouvoir se servir de ces télécommandes. Se reporter à la page 57 pour connaître la procédure de changement des signaux émis.

Depuis les télécommandes :



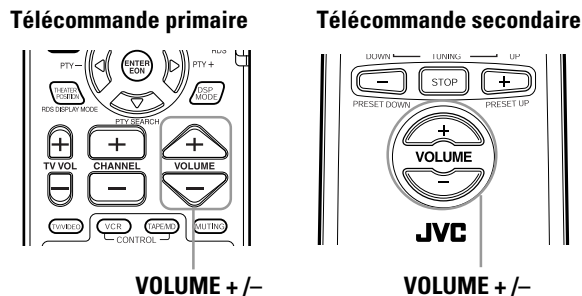
Appuyer sur **TV** pour mettre le téléviseur sous tension.

Appuyer de nouveau sur **TV** pour mettre le téléviseur hors tension.

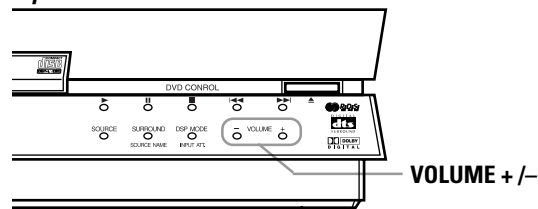
## Réglage du volume (intensité sonore)

La plage de réglage de l'intensité sonore est comprise entre "0" (minimum) et "80" (maximum).

Depuis les télécommandes :



Sur la platine avant :



Appuyer sur **VOLUME +** or **-**.

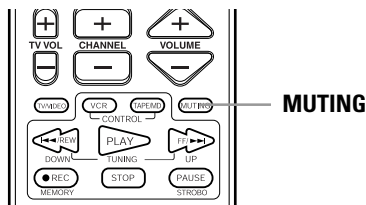
Appuyer sur **VOLUME +** pour augmenter l'intensité sonore. Appuyer sur **VOLUME -** pour baisser l'intensité sonore.

### ATTENTION :

Toujours régler le volume au minimum avant de solliciter une source. Si l'intensité sonore est trop élevée, le bruit strident résultant peut abîmer irrémédiablement l'ouïe de l'auditeur et/ou détériorer les enceintes.

## Réglage silencieux

Télécommande primaire uniquement :



Appuyer sur **MUTING** pour assourdir le son de toutes les enceintes connectés.

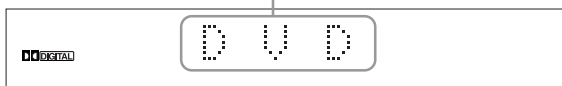
“MUTING” apparaît à l’affichage et l’intensité sonore devient muette.

Pour obtenir de nouveau le son, appuyer de nouveau sur **MUTING** de sorte que “OFF” apparaisse à l’affichage.

- Appuyer **VOLUME +/-** permet également de retrouver le son.

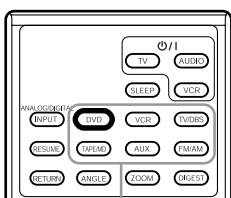
## Sélection de la source de lecture

La source sélectionnée apparaît

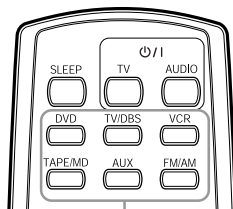


Depuis les télécommandes :

Télécommande primaire



Télécommande secondaire



Boutons de sélection de la source      Boutons de sélection de la source

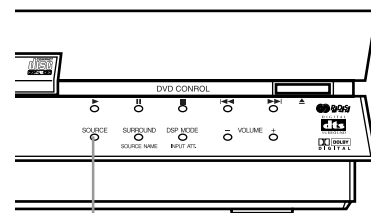
Appuyer sur l’un des boutons de sélection de la source.

- DVD\***                      Sélectionner le lecteur DVD.
- VCR**                      Sélectionner le composant vidéo connecté aux prises jack VCR (magnétoscope).
- TV/DBS**                      Sélectionner Sons TV ou Syntoniseur DBS.
- TAPE/MD\***                      Sélectionner la platine-cassette (ou l’enregistreur MD).
- AUX\***                      Sélectionner un composant connecté au jack AUX.
- FM/AM\***                      Sélectionner la radiodiffusion FM ou MW.  
Appuyer sur le bouton pour passer d’une bande de fréquences à l’autre.

### Remarques :

- Pour connecter un enregistreur MD (aux jacks TAPE/MD) et un syntoniseur DBS (aux jacks TV SOUND/DBS), changer le nom de la source indiquée à l’affichage. Se reporter à “Changement du nom de la source” pour toutes précisions.
- Le système se met en marche automatiquement lorsqu’on appuie sur un des boutons de sélection de la source de la télécommande, indiqués par un astérisque (\*).

Sur la platine avant :



SOURCE

Appuyer sur **SOURCE** jusqu’à ce que le nom de la source requise apparaisse à l’affichage.

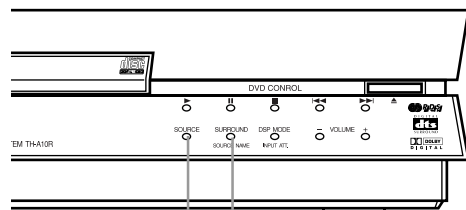
La source change comme indiqué ci-dessous chaque fois que l’on appuie sur le bouton.

- DVD → TAPE (ou MD) → VCR → AM → FM →
- TV SOUND (ou DBS) → AUX → (retour au début)

## Changement du nom de la source

Une fois que l’enregistreur MD est connecté aux prises jack TAPE/MD ou lorsque le syntoniseur DBS est connecté aux prises jack TV SOUND/DBS sur la platine arrière, changer le nom de la source indiquée à l’affichage au moment où l’enregistreur MD ou le syntoniseur DBS est sélectionné comme source.

Sur la platine avant :



1      2

1. Pour faire passer le nom de la source de “TAPE” à “MD” :  
Appuyer sur **SOURCE** jusqu’à ce que “TAPE” apparaisse.  
Pour faire passer le nom de la source de “TV SOUND” à “DBS” :  
Appuyer sur **SOURCE** jusqu’à ce que “TV SOUND” apparaisse.

2. Appuyer sur “SOURCE NAME” et maintenir le bouton enfoncé jusqu’à ce que “ASSGN. MD” ou “ASSGN. DBS” apparaisse à l’affichage.

Pour faire passer le nom de la source à “TAPE” ou “TV SOUND”, reprendre la procédure ci-dessus, à l’étape 1. Sélectionner “MD” ou “DBS” puis appuyer sur **SOURCE NAME** et maintenir le bouton enfoncé.

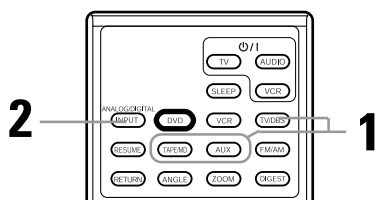
### Remarque :

- Il est toujours possible d’utiliser les composants connectés sans changer le nom de la source malgré certaines restrictions.
- “TAPE” ou “TV SOUND” apparaîtra à l’affichage à la sélection de l’enregistreur MD ou syntoniseur DBS.
  - Il n’est pas possible d’utiliser l’entrée numérique (se reporter à la page 9) pour l’enregistreur MD et le syntoniseur DBS.
  - Il n’est pas possible d’utiliser la télécommande COMPU LINK (se reporter à la page 54). Utiliser l’enregistreur MD.

## Sélection du mode d'entrée numérique ou analogique

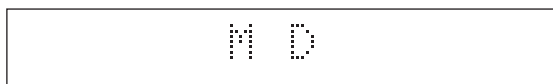
Une fois que certains composants tels que l'enregistreur MD, le syntoniseur DBS, etc. sont connectés, au moyen des bornes numériques (se reporter à la page 9), il convient de changer le mode d'entrée de ces composants à l'entrée numérique. Il est possible de choisir le son numérique parmi les sources suivantes : "MD", "DBS", "AUX".

**Télécommande primaire uniquement :**



1. Appuyer sur le bouton de sélection de la source requise (TAPE/MD, AUX ou TV/DBS) pour faire passer le mode d'entrée de l'entrée analogique à l'entrée numérique.

**Exemple :** Sélection de l'enregistreur MD comme source audio numérique.

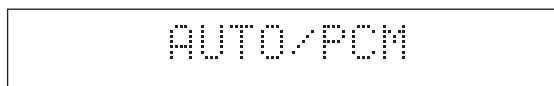


2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT.

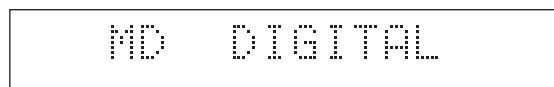
L'affichage change comme indiqué ci-dessous chaque fois qu'on appuie sur le bouton.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → MPEG → ANALOG → (retour au début)

3. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour sélectionner [AUTO/PCM].



Au bout de 3 secondes environ



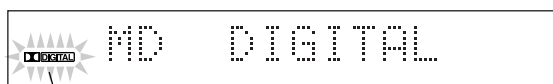
- Le nom de la source passe de "MD" à "MD DIGITAL".

### Dans le cas d'une sélection autre que [AUTO/PCM]

Si on sélectionne "DOLBY DGTL", "DTS" ou "MPEG", le nom de la source passe à numérique ("MD" → "MD DIGITAL") et il n'y a pas de lecture audio.

Le témoin du mode décodage "DOLBY DGTL", "DTS" ou "MPEG" à l'affichage clignote pour indiquer que le mode sélectionné n'est pas correct.

**Exemple :** Sélection de "DOLBY DGTL" pour écouter MD en audio numérique.



Clignote

### Pour revenir en audio analogique

1. Sélectionner une source numérique pour revenir en audio analogique.

Sélectionner "MD DIGITAL", "AUX DIGITAL" ou "DBS DIGITAL".

2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour sélectionner [ANALOG].

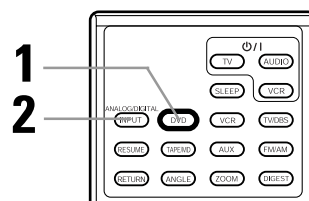
Audio analogique est sélectionné et le nom de la source repasse également à analogique.

**Remarque :**

- Pour sélectionner une source numérique, appuyer une seule fois sur ANALOG/DIGITAL INPUT, ce qui permet d'afficher le mode sélectionné actuellement.

## Changement du mode de décodage

**Télécommande primaire uniquement :**



1. Appuyer sur DVD pour sélectionner DVD comme source.

2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour sélectionner le mode de décodage.

L'affichage change comme indiqué ci-dessous chaque fois qu'on appuie sur le bouton.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → MPEG → (retour au début)

<b>AUTO/PCM</b>	Optimisé pour tous les disques lus sur ce système (par défaut).
<b>DOLBY DGTL</b>	Sélectionner ce mode pour lire un disque enregistré dans le format Dolby Digital Surround.
<b>DTS</b>	Sélectionner ce mode pour lire un disque DVD enregistré dans le format DTS Surround. Le décodeur DTS sera sélectionné comme décodeur interne.
<b>MPEG</b>	Sélectionner ce mode pour lire un disque enregistré en MPEG multi-canaux Surround. Le décodeur MPEG sera sélectionné comme décodeur interne.

### Quand faut-il changer le mode de décodeur

Lorsque le mode de décodeur est réglé sur le paramètre par défaut AUTO/PCM et on écoute un DVD enregistré en Dolby Digital Surround, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux Surround, le décodeur interne sera sélectionné automatiquement avant le début de la lecture. En fonction du disque, une perte brève de basses fréquences au début de la lecture. Cela s'explique par la perte de signaux à basse fréquence qui étaient entrés durant la sélection du décodeur interne.

Dans ce cas, on peut éviter de perdre ces signaux en sélectionnant manuellement le mode de décodage convenant au disque que l'on désire écouter.

**Toutefois, il convient de Remarque que si le mode de décodage est réglé sur un autre paramètre que AUTO/PCM, il ne sera pas possible d'écouter des disques enregistrés dans un mode autre que celui défini.** Après avoir changé le mode de décodage et écouté un disque, repasser le mode de décodage à "AUTO/PCM".

Le changement de la source de lecture règle automatiquement le mode de décodage sur "AUTO/PCM".

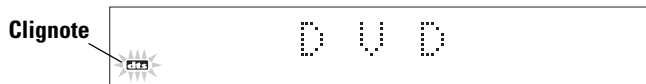


## Si on sélectionne un mode de décodage qui diffère du type de disque écouté

Insérer un disque DVD dans l'unité centrale pour afficher le type de paramètre audio sur lequel le mode de décodage est réglé. L'écoute ne sera pas possible si on sélectionne un mode de décodage qui diffère de celui affiché.

Le mode de décodeur sélectionné clignote pour indiquer que le mode de décodeur sélectionné ne permet pas d'écouter le disque.

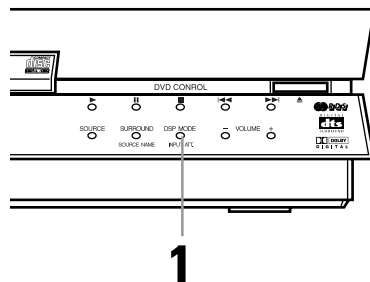
**Exemple :** Sélection de DTS comme mode de décodeur pour Dolby digital audio.



## Réglage du niveau du signal d'entrée

Si on utilise le mode DSP durant la lecture d'un dispositif analogique, le son sera parfois déformé, à cause d'un signal d'entrée à haut niveau. Dans ces cas, il est possible de régler le niveau du signal d'entrée. Seuls les signaux d'entrée des dispositifs analogiques (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, FM, AM, MD, DBS) peuvent être ajustés de cette façon.

**Sur la platine avant uniquement :**



### 1 Appuyer sur INPUT ATT. (DSP MODE).

Relâcher le bouton lorsque l'affichage indique "INPUT ATT ON" ou "INPUT NORMAL".

Appuyer sur le bouton INPUT ATT. et le maintenir enfoncé pour passer aux modes suivants :

**INPUT NORMAL :** Source de lecture sans régler le niveau d'entrée. C'est le paramètre par défaut.



**INPUT ATT ON :** Abaisse le niveau d'entrée et la source de lecture.

Le repère ATT s'allumera.

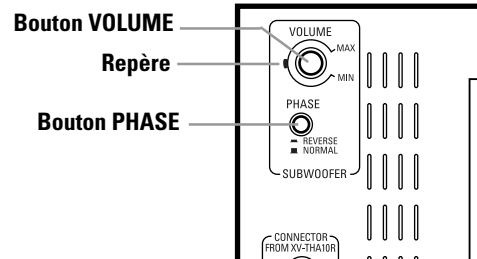
**Pour changer le niveau du signal d'entrée,** appuyer sur le bouton INPUT ATT. et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que "INPUT NORMAL" ou "INPUT ATT ON" s'affiche.

### Remarque :

- En mode "INPUT ATT ON", ATT s'allumera à l'affichage. Cependant, si la source de lecture est numérique (DVD, etc.), il s'éteindra. L'allumage se fera de nouveau si on fait passer la source de lecture à un dispositif analogique.
- Même en mode "INPUT ATT ON", si le mode DSP est éteint ("DSP OFF"), la lecture se poursuivra sans réduction du signal d'entrée.

## Réglage de l'intensité sonore du enceinte hyper-graves et réglage des phases

Utiliser les boutons VOLUME et PHASE à l'arrière du enceinte hyper-graves.



### Réglage de l'intensité sonore Tourner le bouton VOLUME.

Régler le volume de façon à obtenir un équilibre de sortie audio avec l'autre ou les autres enceintes.

Le repère indique le réglage du volume dans des conditions normales d'utilisation.

- Procéder au réglage lorsque l'intensité sonore du enceinte hyper-graves est trop élevée ou trop basse par rapport à l'intensité sonore du enceinte avant.

### Réglage des phases

Écouter le son venant du enceinte hyper-graves et régler le bouton PHASE à une position (◀ REVERSE ou ▶ NORMAL), à laquelle la plus basse fréquence s'entend le mieux.

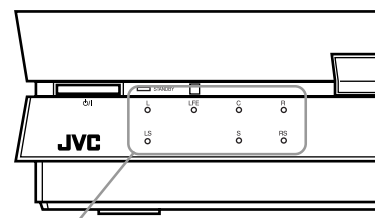
### Remarque :

- La phase est liée étroitement à la distance de la position d'écoute à l'enceinte avant et au enceinte hyper-graves. Régler tout en écoutant jusqu'à ce que la plus basse fréquence se fasse entendre.

## Témoin d'affichage de la voie audio

Des témoins sont utilisés pour afficher la configuration de la voie audio du disque écouté.

- Le témoin d'affichage de la voie audio n'indique pas les enceintes qui émettent le son.



L	LFE	C	R
○	○	○	○
LS	S	RS	
○	○	○	

Les témoins se rapportent à la voie du enceinte comme suit :

- L :** Voie du enceinte avant gauche
- R :** Voie du enceinte avant droit
- C :** Voie du enceinte central
- RS :** Voie du enceinte droit à effet surround (effet d'ambiance environnante)
- LS :** Voie du enceinte gauche à effet surround
- S :** Voie du enceinte arrière (monophonique)
- LFE :** Voie du enceinte hyper-graves

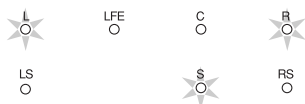
Le témoin indique le type de disque (DVD ou CD) en cours de lecture, comme suit :

**Exemple :**

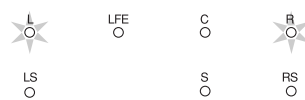
**Avec Dolby digital 5.1 canaux, DTS digital 5.1 canaux ou MPEG 5.1 multi-canaux à effet surround**



**Avec Dolby digital (Lt/Rt\*)**



**Avec son stéréo (par ex. Audio CD)**



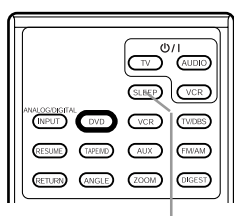
\* Lt/Rt se rapporte à la sortie mx demulti dans le cas d'un raccordement à l'entrée d'un dispositif avec Dolby Pro Logic.

## Utilisation de la fonction Arrêt

La fonction Arrêt permet de s'endormir en musique tout en sachant que le système s'éteindra par lui-même au lieu de poursuivre sa lecture toute la nuit.

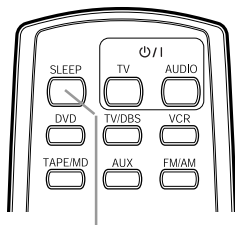
**Depuis les télécommandes :**

**Télécommande primaire**



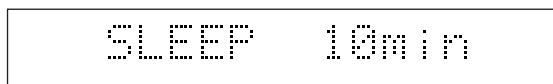
**SLEEP**

**Télécommande secondaire**



**SLEEP**

**Appuyer sur SLEEP (ARRÊT) à plusieurs reprises.**



Le délai d'arrêt change comme suit (en minutes) :

→10→20→30→60→90→120→150→OFF (Annulé)→ (retour au début)

**À l'expiration du délai d'arrêt,**

Le système s'éteint automatiquement.

**Pour vérifier ou changer le temps qui reste jusqu'à l'arrêt**

**Appuyer une seule fois sur SLEEP.**

Le temps restant jusqu'à l'arrêt apparaît en minutes.

- Pour changer le délai d'arrêt, appuyer sur SLEEP à plusieurs reprises.

**Pour annuler la fonction Arrêt**

**Appuyer sur SLEEP à plusieurs reprises jusqu'à ce que "SLEEP OFF" apparaisse à l'affichage.**

- La mise hors tension permet également d'annuler la fonction Arrêt.

## Utilisation des modes DSP

Le Processeur Surround intégré fournit deux types de modes DSP (Digital Signal Processor) : —mode Surround et mode DAP (Digital Acoustic Processor).

**Modes Surround**

Il est possible d'utiliser deux types de modes Surround avec ce système.

**Dolby Surround (Dolby Digital et Dolby Pro Logic)\***

Utilisé pour contrôler les pistes son du logiciel codées avec Dolby Digital (portant l'indication ) ou avec Dolby Surround (portant l'indication ).

Il est possible de sélectionner automatiquement Dolby Digital et Dolby Pro Logic, en fonction du logiciel lu.

**DTS Digital Surround\*\***

DTS Digital Surround est un format discret audio numérique 5.1 canaux qui existe sur les logiciels CD et DVD.

Le système peut fournir le décodeur DTS Digital Surround, permettant de contrôler les pistes son du logiciel vidéo portant l'indication . DTS Digital Surround est sélectionné automatiquement en fonction du logiciel lu.

**MPEG Multichannel**

MPEG Multi-canaux est un autre format discret audio numérique 5.1 canaux qui existe sur le logiciel DVD et qui fait appel à une méthode de codage nommée MPEG2-Audio. (MPEG signifie "Motion Picture Expert Group" et a été mis au point originellement pour comprimer les signaux vidéo). L'unité centrale peut fournir le décodeur MPEG multi-canaux permettant de contrôler les pistes son du logiciel vidéo portant l'indication .

**Remarque :**

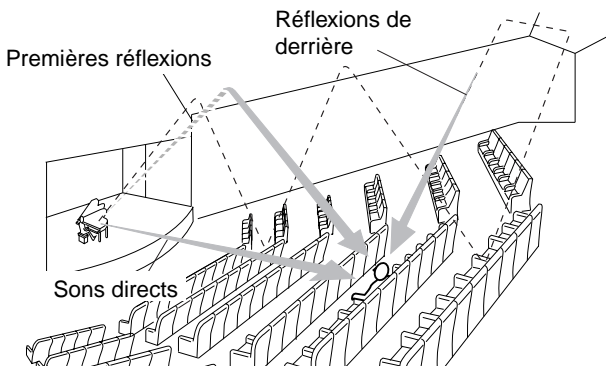
- Faire passer le mode de décodage de "AUTO/PCM" à "DTS" avant d'écouter un CD audio enregistré avec DTS Digital Surround.

\* Fabriqué sous licence accordée par Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont les marques commerciales de Dolby Laboratories. Oeuvres confidentielles inédites. ©1992-1998 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

\*\* Fabriqué sous licence accordée par Digital Theater Systems, Inc., N° de brevet américain 5,451,942 et autres brevets mondiaux homologués et en cours d'homologation. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc., ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

## Modes DAP

Le son entendu dans une salle de concert ou de club est composé d'un son direct et d'un son indirect — des premières réflexions et des réflexions de derrière. Les sons directs atteignent l'auditeur directement sans aucune réflexion. D'autres part, les sons indirects sont retardés par les distances du plafond et des murs. Ces sons directs et sons indirects sont les éléments les plus importants des effets surround acoustiques. Le mode DAP peut créer ces éléments importants et donne à l'auditeur une impression réelle d'être sur le lieu même.



- THEATER :** Donne l'impression de se trouver dans un grand théâtre
- LIVE CLUB :** Donne l'impression de se trouver dans un club de musique au plafond bas.
- DANCE CLUB :** Donne une basse à rythme marqué
- HALL :** Donne un chant clair et l'impression d'être dans une salle de concert.
- PAVILION :** Donne l'impression de se trouver dans un pavillon spacieux à haut plafond.

### Remarques :

- Les modes DSP n'ont pas d'effet sur les sources monophoniques.
- L'indicateur DOLBY DIGITAL s'allume lorsque les signaux codés avec le décodeur Dolby Digital entrent dans le système.
- L'indicateur PRO LOGIC s'allume lorsque les signaux codés avec le décodeur Dolby Pro Logic intégré dans ce système sont activés.
- L'indicateur DTS s'allume lorsque les signaux codés avec le décodeur DTS Digital Surround entrent dans le système.
- L'indicateur MPEG s'allume lorsque les signaux codés avec le décodeur MPEG Multi-canaux Surround entrent dans le système.
- Les effets peuvent être ajustés avec les paramètres du "SOUND MENU" si le mode DAP est sélectionné (se reporter à la page 43).

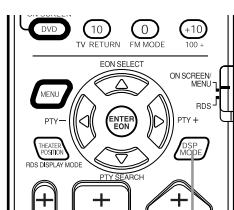
### IMPORTANT

Avant d'enregistrer une source numérique, désactiver le mode DSP.

## Pour sélectionner le mode DSP

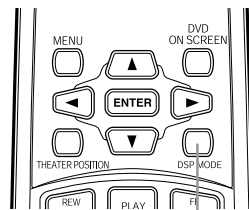
Depuis les télécommandes :

### Télécommande primaire



DSP MODE

### Télécommande secondaire



DSP MODE

## Appuyer sur le DSP MODE (MODE DSP).

Le mode DSP sélectionné apparaît à l'affichage lorsqu'on appuie le bouton et change chaque fois qu'on appuie sur le bouton.

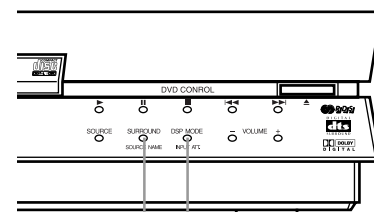
→ SURROUND ON → THEATER → LIVE CLUB → DANCE CLUB  
→ HALL → PAVILION → DSP OFF → (retour au début)

- "SURROUND ON" est sélectionné lorsqu'on souhaite lire un vidéo avec l'audio enregistrée dans le système Dolby Pro Logic, Dolby digital, DTS digital ou MPEG multi-canaux surround.

### Remarque :

- Il est possible de sélectionner uniquement "SURROUND ON" et "SURROUND OFF" lors de la lecture d'un DVD enregistré avec un son Dolby digital, DTS digital ou MPEG multi-canaux.

Sur la platine avant :



SURROUND DSP MODE

Lors de la lecture d'un DVD vidéo avec l'audio enregistrée en Dolby surround, Dolby digital, DTS digital ou MPEG multi-canaux surround : Appuyer sur SURROUND.

L'état actuel apparaît à l'affichage lorsqu'on appuie sur le bouton et il bascule entre SURROUND ON (activé) et SURROUND OFF (désactivé) chaque fois qu'on enfonce le bouton.

Lors de la sélection du DAP :

## Appuyer sur le mode DSP.

Le mode DAP sélectionné apparaît à l'affichage lorsqu'on appuie sur le bouton et change chaque fois qu'on enfonce le bouton.

→ THEATER → LIVE CLUB → DANCE CLUB → HALL → PAVILION → DSP OFF → (retour au début)

### Remarques :

- "PRO LOGIC" s'affiche à la place de "SURROUND ON" lorsqu'on sélectionne une source autre que DVD.
- Un signal analogique Mix. Démulti. (Lo/Ro\*) est émis depuis les bornes VCR OUT (REC) et TAPE/MD OUT (REC) à l'arrière de l'unité centrale lorsqu'on sélectionne "SURROUND OFF", l'audio étant enregistré dans le format Dolby digital, DTS digital ou MPEG multi-canaux surround.
- Lorsque le mode DSP est sur ON (activé), les prises jack VCR OUT (REC) (Sortie magnétoscope) et TAPE/MD OUT (REC) (Sortie cassette/MD) émettront un son à effet surround uniquement vers les enceintes avant. Désactiver le mode DSP lors de l'enregistrement.

\* Lo/Ro se rapporte à la sortie Mix. Démulti. lors d'un raccordement à un dispositif ne comportant pas de décodeur Dolby Pro Logic.

# Utilisation du lecteur DVD

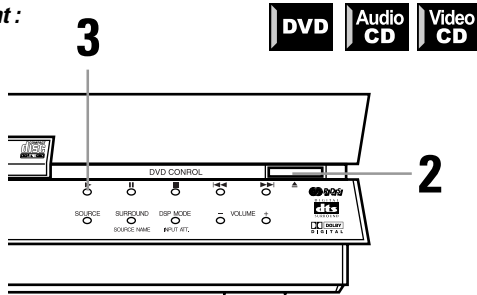
**DVD** **Audio CD** et **Video CD** représentent des types de disque.

## IMPORTANT

Vérifier si le sélecteur de mode de télécommande est sur **ON SCREEN MENU (Menu écran activé)** avant d'utiliser le DVD.

## Pour écouter un disque

Sur la platine avant :



### 1. Allumer le téléviseur et l'affichage vidéo de ce système.

Mettre l'entrée TV sur vidéo 1 (ou vidéo 2 ou vidéo 3).

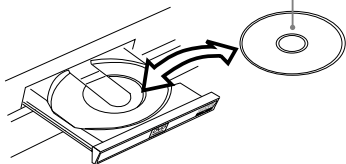
### 2. Insérer le disque.

① Appuyer sur **▲** de l'unité centrale pour ouvrir le plateau du disque.

Faire passer la source de lecture à DVD.

② Placer le disque dans le plateau.

Mettre le côté lecture (côté sans étiquette) vers le bas. Pour insérer un disque de 8 cm, le placer dans le renforcement intérieur.



③ Appuyer sur **▲** pour fermer le plateau du disque.

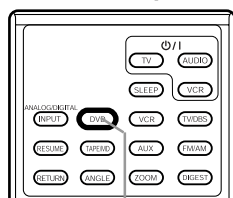
La lecture commence dès qu'un disque DVD lecture automatique est inséré.

### 3. Écouter le disque.

Depuis les télécommandes :  
Appuyer sur **DVD**.

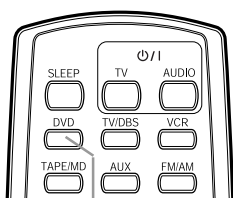
Faire passer la source de lecture à DVD. La télécommande entre le mode DVD et la lecture commence.

Télécommande primaire



DVD

Télécommande secondaire



DVD

Sur la platine avant :  
Appuyer sur **▶**\*\*.

Faire passer la source de lecture à DVD. La lecture commence.

- \* Lorsqu'on appuie sur **▲** sur l'unité centrale tout en étant en veille, le système se met sous tension automatiquement et le plateau du disque est éjecté.
- \*\* Lorsqu'on appuie sur **▶** sur l'unité centrale tout en étant en veille, le système se met sous tension automatiquement et la lecture commence, si un disque se trouve dans le plateau. DVD est sélectionné comme source de lecture s'il n'y a pas de disque dans le plateau.

## Remarques :

- L'unité ne peut lire que les disques DVD VIDEO, CD Audio, CD Vidéo. Ne pas charger d'autres types de disque.
- Pour charger un disque dans le plateau, veiller à positionner le disque dans le renforcement. Autrement, le disque peut s'abîmer lors de la fermeture du plateau et il peut être impossible de retirer le disque de l'unité.
- La lecture commence automatiquement avec certains disques.
- DVD ou CD vidéo enregistrés avec PBC (pilotage de lecture) : Appuyer sur **PLAY** (lecture) pour afficher le menu à l'écran TV. Il est possible de sélectionner des éléments du menu à l'écran et de solliciter les positions à visualiser (se reporter aux pages 24 et 25 pour toutes précisions).
- Il est également possible d'ouvrir et de fermer le plateau du disque depuis la page d'accueil à l'écran. Utiliser curseur **▲/▼** pour déplacer le pointeur sur **△**, puis appuyer sur **ENTER** pour ouvrir et fermer le plateau du disque.
- On peut lire les disques du menu à l'écran. Utiliser curseur **▲/▼**, pour déplacer le pointeur sur **▷**, puis appuyer sur **ENTER** pour commencer la lecture.

## Pour arrêter complètement la lecture

Depuis les télécommandes : Appuyer sur **STOP**.

Sur la platine avant : Appuyer sur **■**.

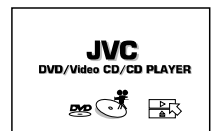
## Affichage lorsqu'un disque est inséré

Lorsqu'un DVD a été inséré

L'affichage indique :

"READING" → "DVD"

Page d'accueil à l'écran :



Page d'accueil à l'écran

L'affichage indique :

"READING" → "VCD 12 48:12"

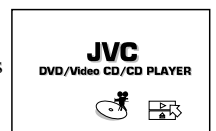
(nombre total de pistes et temps total affiché)

↓ ← au bout de 4 secondes

"VCD 1 4:12"

(temps de la première piste)

Page d'accueil à l'écran :



Lorsqu'un CD a été inséré,

L'affichage indique :

"READING" → "CD 12 48:12"

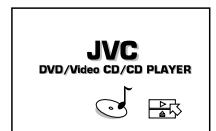
(total number of tracks and total time display)

↓ ← au bout de 4 secondes

"CD 1 4:12"

(temps de la première piste)

Page d'accueil à l'écran :



## Guidage par icônes d'écran

En cours de lecture du DVD, on pourra voir se superposer des icônes à l'image. Leur signification est la suivante.



S'affiche au début d'une séquence enregistrée sous des angles multiples (se reporter à la page 30).





S'affiche au début d'une séquence enregistrée en langues audio multiples (se reporter à la page 32).



S'affiche au début d'une séquence enregistrée avec des sous-titres en plusieurs langues (se reporter à la page 29).

Il est possible de supprimer l'affichage de ces icônes. Pour cela, on entre un paramètre dans le menu à l'écran sous "Réglages du DVD MENU" (se reporter à la page 48 pour toutes précisions).

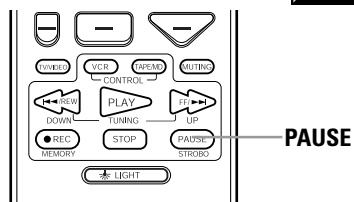
### À propos de l'icône de commande refusée

Au cas où le lecteur n'accepte pas la commande qu'on lui envoie en appuyant sur un bouton,  apparaît à l'écran de téléviseur. Des opérations peuvent s'avérer parfois inacceptables, même si  ne s'affiche pas à l'écran.

Il est à noter que certaines opérations sont irrecevables. Par exemple, certains disques peuvent refuser le défilement rapide avant/arrière ou la lecture au ralenti.

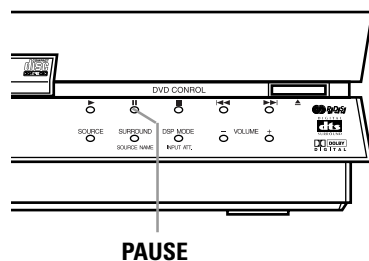
## Pour suspendre temporairement la lecture

Depuis la télécommande primaire :



Appuyer sur PAUSE.

Sur la platine avant :



Appuyer sur II.

La lecture est suspendue.

Appuyer sur PAUSE pour passer à l'image fixe suivante dans une pause.

Pour reprendre la lecture.

Depuis la télécommande : Appuyer sur PLAY.

Sur la platine avant : Appuyer sur ►.

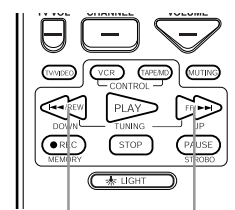
## Pour un défilement rapide avant/arrière

■ Pendant la lecture



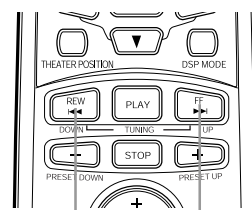
Depuis les télécommandes :

Télécommande primaire



◀◀/REW, FF/▶▶

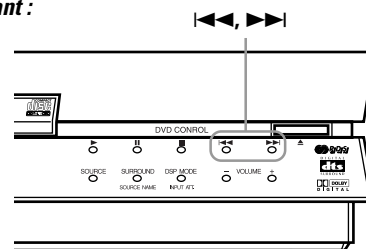
Télécommande secondaire



◀◀/REW, FF/▶▶

Maintenir la pression sur FF/▶▶ ou ◀◀/REW.

Sur la platine avant :



Maintenir la pression sur ▶▶ ou ◀◀.

Maintenir la pression sur ▶▶ pour un défilement rapide avant. Maintenir la pression sur ◀◀ pour un défilement arrière.

La lecture normale reprend lorsqu'on relâche le bouton.

- Continuer à appuyer sur le bouton pour augmenter la vitesse de défilement avant/arrière (5x → 20x).

## Pour repérer le début d'une séquence ou d'une chanson

Repère le début d'un titre et d'un chapitre sur un DVD.

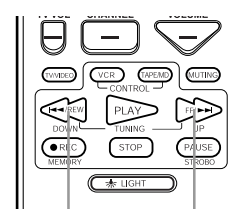


Repère le début d'une piste sur les CD audio et les CD vidéo.

- Pour les DVD : Durant la lecture
- Pour les CD audio : N'importe quand
- Pour les CD vidéo : Durant la lecture

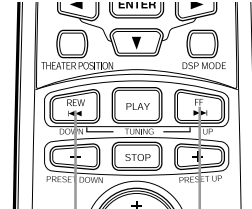
Depuis les télécommandes :

Télécommande primaire



◀◀/REW, FF/▶▶

Télécommande secondaire

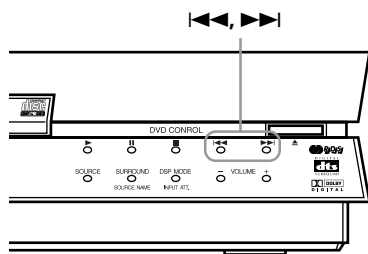


◀◀/REW, FF/▶▶

Appuyer sur ▶▶ ou ◀◀/REW.



Sur la platine avant :



### Appuyer sur <<< ou >>>.

Appuyer sur <<< pour repérer le début du chapitre, du titre ou de la piste en cours et appuyer sur >>> pour repérer le commencement du chapitre, titre ou piste suivant(e).

#### Remarque :

- Lors de la lecture d'un disque CD vidéo avec la fonction PBC ou d'un disque DVD, l'unité peut repérer différents endroits du disque mais il repère en général le début du titre ou du chapitre ou de la piste.

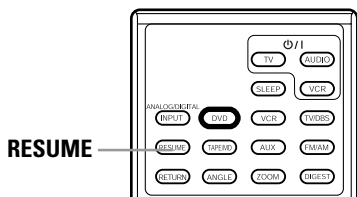
## Reprise de la lecture

L'unité mémorise la position d'un disque à partir de laquelle on souhaite interrompre la lecture pour pouvoir reprendre celle-ci ultérieurement.



### Pour mémoriser la position à laquelle on désire reprendre la lecture

Télécommande primaire uniquement :



### Appuyer sur RESUME (REPRENDRE) durant la lecture.

L'unité mémorise la position à partir de la position mémorisée et l'indicateur RESUME s'allume à l'affichage. La dernière position enregistrée remplace la position précédente en mémoire.

#### Remarque :

- La position interrompue est mémorisée même si on appuie sur <math>\text{O}/\text{I}</math> AUDIO sur la télécommande ou sur <math>\text{O}/\text{I}</math> sur l'unité centrale pour mettre le système hors tension OFF (veille), au lieu d'appuyer sur RESUME.

### Pour reprendre la lecture à partir de la position mémorisée

### Appuyer sur RESUME pendant la pause.

La lecture commence à partir de la position mémorisée.

- L'unité reprendra également la lecture lorsqu'on appuie sur RESUME en mode veille.

#### Remarque :

- Lorsqu'on appuie sur RESUME en cours de lecture d'un disque CD vidéo doté de la fonction PBC, l'unité peut reprendre la lecture interrompue à partir d'un point légèrement antérieur à celui qui a été mémorisé.

### Pour effacer la mémoire

Il suffit d'ouvrir le plateau du disque.

L'indicateur RESUME à l'affichage s'éteint.

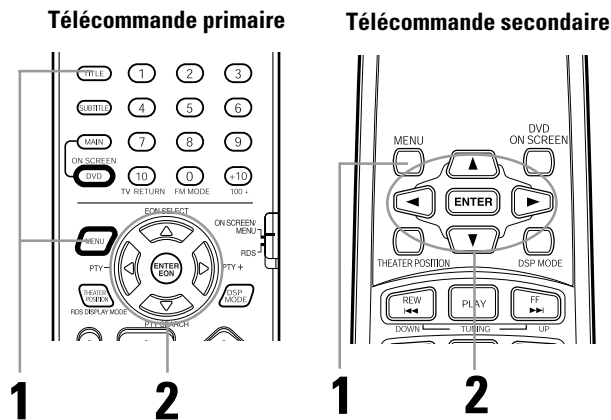
## Sélection de lecture au menu DVD



Les disques DVD ont généralement leur propre menu indiquant le contenu du disque. Ces menus contiennent des éléments d'information variés tels que les titres d'un film, des noms ou des chansons ou des informations sur l'artiste que l'on peut afficher à l'écran de téléviseur. On peut repérer la scène recherchée à l'aide du menu.

- Insérer le disque DVD.

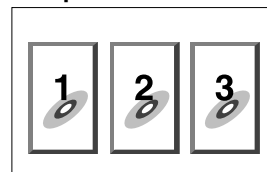
Depuis les télécommandes :



### 1. Appuyer sur MENU ou TITLE.

Le menu apparaît à l'écran de téléviseur.

Exemple :



- TITLE n'existe pas sur la télécommande secondaire.

### 2. Utiliser curseur <math>\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow</math> pour sélectionner un élément recherché puis appuyer sur ENTER.

L'unité lance la lecture de l'élément sélectionné.

- Avec certains disques, il est possible de sélectionner l'élément en saisissant le numéro correspondant à l'aide des boutons numérotés, ce qui pourrait alors lancer automatiquement la lecture.

#### À propos du menu

Normalement, un disque DVD qui contient plus d'un titre pourrait présenter un menu composé d'une liste de titres. Dans ce cas, il suffit d'appuyer sur TITLE pour faire apparaître à l'écran de téléviseur. Certains disques DVD peuvent présenter un menu différent qui s'affiche lorsqu'on appuie sur MENU. Consulter, à cet égard, les instructions données par chaque disque DVD à propos de son menu particulier.

#### Remarques :

- Lorsque <math>\text{O}</math> apparaît à l'écran de téléviseur en appuyant sur TITLE dans l'étape 1 :  
Le disque ne possède pas de menu composé d'une liste de titres.
- Lorsque <math>\text{O}</math> apparaît à l'écran de téléviseur en appuyant sur MENU à l'étape 1 :  
Le disque ne possède pas de menu.



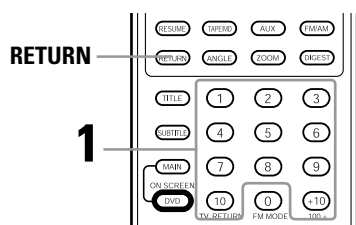
## Sélection de position à partir du menu CD vidéo

Lorsqu'on lit un CD vidéo enregistré avec la fonction PBC (pilotage de lecture), une liste du contenu enregistré peut apparaître à l'écran du téléviseur sous forme de menu. Il est alors possible de solliciter la position à repérer depuis ce menu.



- Lorsque le menu apparaît à l'écran du téléviseur durant la lecture avec la fonction PBC.

Depuis la télécommande primaire uniquement :



### 1. Utiliser le pavé numérique (1~10, +10) pour sélectionner le numéro désiré de l'élément. Exemple

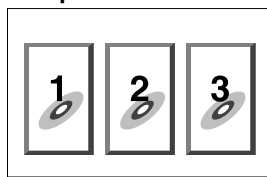
Pour sélectionner 3 au menu :

Appuyer sur 3.

Pour sélectionner 11 au menu :

Appuyer sur +10 → 1.

La lecture commence à partir de l'élément sélectionné.



**Appuyer sur RETURN pour revenir à l'écran du menu.**

Lorsque "NEXT" ou "PREVIOUS" apparaît à l'écran du téléviseur, l'unité fonctionne généralement de la façon suivante :

- Une pression sur ►► permet de passer à la page suivante.
- Une pression sur ◀◀ permet de revenir à la page précédente.

La façon de procéder varie en fonction du disque.

Pour activer la fonction PBC lorsqu'un CD vidéo compatible avec PBC se trouve en lecture avec la fonction PBC désactivée, appuyer sur STOP puis appuyer sur PLAY.

Il est également possible d'activer la fonction PBC à partir de la visualisation d'écran en procédant comme suit :

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche sur [PBC CALL] puis appuyer sur ENTER.**

Lorsqu'on désire lancer un CD vidéo compatible avec la fonction PBC, sans activer cette dernière, il faudra lancer la lecture à l'aide du pavé numérique au lieu du bouton PLAY.

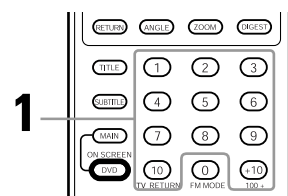
## Pour repérer le numéro de titre ou de piste à des fins de lecture

Utiliser le pavé numérique pour préciser le titre (DVD) ou le numéro de piste (CD) pour commencer la lecture depuis la position désirée.



- Pour les DVD : à l'arrêt
- Pour les CD audio : en cours de lecture ou à l'arrêt
- Pour les CD vidéo : en cours de lecture sans la fonction PBC ou à l'arrêt

Depuis la télécommande primaire uniquement :



### 1. Utiliser les touches numériques (1~10, +10) pour sélectionner le titre ou le numéro de piste désiré.

**Sélection des numéros**

**Sélection de 1~10.**

Appuyer sur la touche appropriée entre 1 et 10.

**Sélection du numéro 11 et des numéros supérieurs :**

Pour sélectionner 13 : appuyer sur +10 → 3.


Pour sélectionner 24 : appuyer sur +10 → +10 → 4.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10 → +10 → +10 → 10.

Le titre ou le numéro de piste spécifié apparaît à l'affichage et la lecture commence à partir de cette position.

- Il est également possible de visualiser le titre ou le numéro de piste sélectionné à l'écran du téléviseur.

#### Remarques :

- Lorsque  apparaît à l'écran du téléviseur.

Le disque ne contient pas le titre ou la piste qui a été sélectionné(e).

- Cette fonction demeure inopérante durant la lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC.

## Pour repérer le début d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste

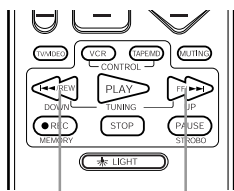
Il est possible de sauter le début des chapitres ou pistes précédent(e)s ou suivant(e)s.



- Pour les DVD : en lecture
- Pour les CD audio : n'importe quand
- Pour les CD vidéo : en lecture sans la fonction PBC

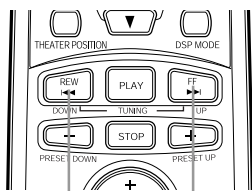
Depuis le télécommandes :

Télécommande primaire



1

Télécommande secondaire



1

### 1. Appuyer sur ►►► ou ◀◀◀.

- Appuyer sur ►►► le nombre de fois requis pour passer à un chapitre/piste ultérieur(e).
- Appuyer sur ◀◀◀ le nombre de fois requis pour revenir à un chapitre/piste précédent(e).
- Appuyer sur ◀◀◀ une seule fois pour revenir au début du chapitre ou d'une piste en lecture.

**Remarques :**

- Cette fonction est inopérante avec certains disques DVD.
- Cette fonction ne fonctionne pas durant la lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC activée.
- Appuyer sur ►►► ou ◀◀◀ sur l'unité centrale et procéder de même.

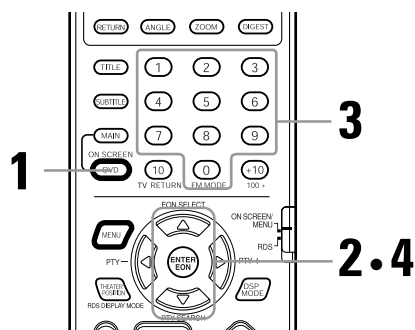
## Pour spécifier le numéro de chapitre à des fins de lecture [CHAP. SEARCH]

Si le titre courant d'un disque DVD en lecture est divisé en chapitres, il est possible de sauter un chapitre désiré en précisant le numéro de chapitre à l'aide de la visualisation d'écran.



- Durant la lecture

Depuis la télécommande uniquement :

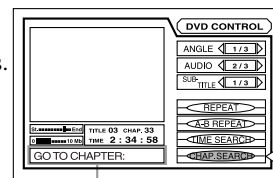


### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [CHAP. SEARCH] puis appuyer sur ENTER.

[CHAP. SEARCH] change de couleur et "GO TO CHAPTER" apparaît dans la zone de messages.



Zone de messages

### 3. Utiliser le pavé numérique (0-9) pour entrer le numéro de chapitre désiré.

Le numéro de chapitre sélectionné apparaît dans la zone de messages.

**Exemple :**

- Pour sélectionner le numéro de chapitre 8 : Appuyer sur 8.
- Pour sélectionner le numéro de chapitre 37 : Appuyer sur 3 → 7.

### 4. Appuyer sur ENTER.

L'unité lance la lecture à partir du chapitre sélectionné.

**Pour revenir à l'affichage normal :**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarques :**

- Lorsque le numéro de chapitre est incorrect à l'étape 3 : Remplacer le numéro incorrect par le bon numéro.
- Lorsque Ⓞ s'affiche à l'écran du téléviseur à l'étape 4 : Le disque ne contient pas le chapitre qui a été sélectionné ou il n'accepte pas la fonction de recherche du chapitre.
- Avec certains disques, l'unité lance automatiquement la recherche du chapitre une fois le numéro de chapitre saisi à l'étape 3.

## Pour spécifier le temps de lecture [TIME SEARCH]

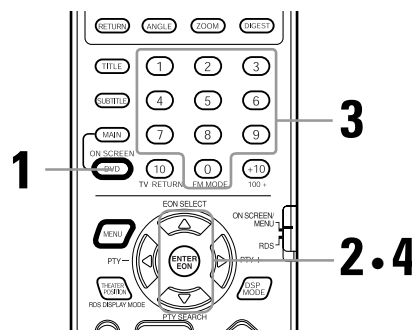
Il est possible de lire un disque à partir de la position désirée en spécifiant le temps écoulé depuis le commencement du disque à l'aide de la fonction TIME SEARCH.



Il est à noter que certains DVD ne contiennent pas d'information sur le temps, auquel cas, la fonction TIME SEARCH demeure inaccessible.

- Pour les DVD : en lecture
- Pour les CD audio : à l'arrêt
- Pour les CD vidéo : à l'arrêt avec la fonction PBC désactivée

Depuis la télécommande primaire uniquement :



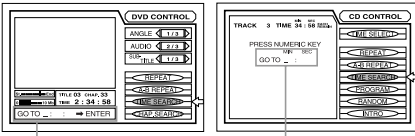
### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [TIME SEARCH], puis appuyer sur ENTER.

[TIME SEARCH] change de couleur et "GO TO ::" apparaît dans la zone de messages.

(pour les DVD) (pour les CD audio ou CD vidéo)



Zone de messages Zone de messages

### 3. Utiliser le pavé numérique (0~9) pour entrer le temps.

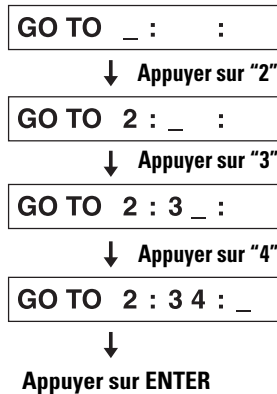
Le temps spécifié apparaît dans la zone de messages.

#### Exemple (pour DVD) :

Pour lire le disque à partir de 2(H) :34(M) :00(S)

Il est inutile d'appuyer sur "0" pour entrer les zéros à la traîne (pour les deux derniers chiffres dans l'exemple ci-dessus). Bien évidemment, il est possible de les entrer.

- On peut spécifier le temps dans le format heure/minute/seconde pour les disques DVD et dans le format minute/seconde pour les disques audio et vidéo.



#### Si l'on commet une erreur :

Utiliser le curseur ◀ pour atteindre le nombre incorrect et entrer le bon nombre.

### 4. Appuyer sur ENTER.

L'unité lance la lecture à partir du temps sélectionné.

#### Pour revenir à l'affichage normal :

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

#### Remarque :

- Lorsque apparaît à l'écran du téléviseur à l'étape 2 : Le disque ne contient pas le temps qui a été sélectionné ou bien la fonction TIME SEARCH est inopérante avec ce disque. Il convient de noter également que la fonction TIME SEARCH est inopérante en cours de lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC activée.

## Pour sélectionner la scène recherchée à partir du 'digest' des scènes d'ouverture [DIGEST]

L'unité permet d'afficher la scène d'ouverture de chaque titre ou chapitre d'un DVD ou de chaque piste d'un CD vidéo.

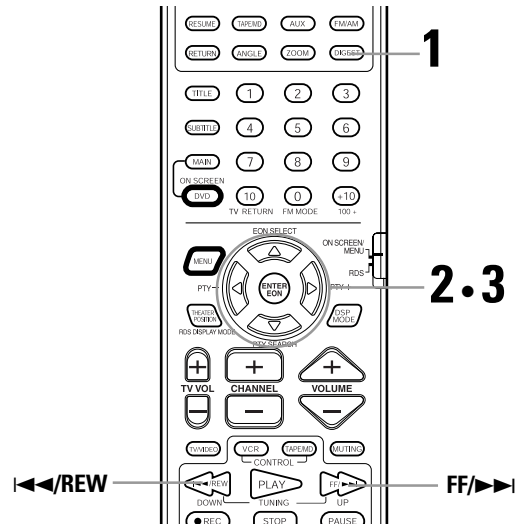


Il est possible de sélectionner un titre, un chapitre ou une piste à partir des scènes d'ouverture affichées à l'écran du téléviseur.

- Pour les DVD : À l'arrêt ou en cours de lecture.

Pour les CD vidéo : À l'arrêt ou en cours de lecture avec la fonction PBC désactivée.

#### Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur DIGEST.

- Le DVD est arrêté**  
Il est possible d'afficher les neuf premières scènes de chaque titre.
- Le DVD est en lecture**  
Il est possible d'afficher les neuf premières scènes de chaque chapitre du titre en cours.
- CD vidéo**  
Il est possible d'afficher les neuf scènes de chaque piste.



### 2. Utiliser le curseur ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner le titre, le chapitre ou la piste désiré(e).

Si le disque contient plus de 9 titres ou pistes, l'écran digest sera divisé en plusieurs pages.

Dans ce cas, on peut afficher une page (scène) différente de l'écran digest selon la méthode indiquée ci-dessous.

**Pour afficher la page suivante : Appuyer sur ▶▶▶.**

**Pour afficher la page précédente : Appuyer sur ◀◀◀.**

Ou

Lorsque le titre ou la piste sélectionné(e) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran, appuyer sur curseur ◀.



Lorsque le titre ou la piste sélectionné(e) s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran, appuyer sur curseur ▶.

### 3. Appuyer sur ENTER.

L'unité lance la lecture à partir du titre, chapitre ou piste sélectionné(e).

**Pour revenir à l'affichage normal :**

Appuyer sur DIGEST.

**Remarque :**

- En fonction du contenu de certains disques, un certain temps est nécessaire pour que toutes les scènes s'affichent à l'écran.

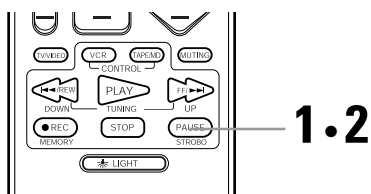
## Pour faire défiler l'image fixe, image par image

Défilement d'une image fixe, image par image.



■ En cours de lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur PAUSE à la position à laquelle on doit faire défiler l'image.

Le défilement des images est suspendu.

### 2. Appuyer sur PAUSE.

Chaque fois que l'on appuie sur PAUSE, l'image fixe passe à l'image suivante.

Appuyer sur PLAY pour revenir à la lecture normale.

**Remarque :**

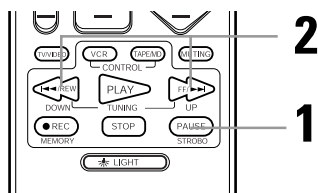
- Il est possible de procéder au défilement à l'aide du bouton II sur l'unité centrale.

## Pour lire au ralenti [SLOW]

■ En cours de lecture



Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur PAUSE au début de la séquence d'images à visualiser au ralenti.

Le défilement des images est suspendu.

### 2. Maintenir FF/▶▶▶ ou ◀◀◀/REW enfoncée pendant plus de 2 secondes.

Maintenir FF/▶▶▶ enfoncée pour lire la sélection au ralenti, à partir de l'image suspendue.

Maintenir ◀◀◀/REW enfoncée pour lire la sélection au ralenti en marche arrière (DVD uniquement).

Chaque fois que l'on maintient l'un des deux boutons enfoncé durant le ralenti, la vitesse de lecture augmente comme suit :

**Marche avant :** 1/32 → 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/3 → 1/2

**Marche arrière :** 1/16 → 1/12 → 1/8 → 1/4 → 1/3

**Pour suspendre la lecture au ralenti**

Appuyer sur le bouton PAUSE pour suspendre la lecture au ralenti.

**Pour revenir à la lecture normale**

Appuyer sur le bouton PLAY pour reprendre la lecture normale.

**Remarques :**

- L'audio devient automatiquement silencieuse en lecture au ralenti.
- La lecture arrière au ralenti est impossible avec un CD vidéo.
- On peut procéder à la lecture au ralenti à l'aide des boutons II, ▶▶▶, et ◀◀◀ sur l'unité centrale.

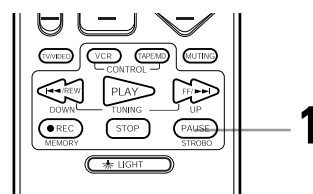
## Pour afficher des images fixes en continu [STROBE]

Il est possible d'afficher neuf images fixes l'une après l'autre.



■ En cours de lecture

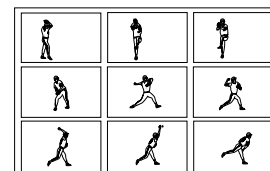
Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur PAUSE de façon répétée pour afficher les images en continu.

Lorsque les neuf images apparaissent à l'écran, relâcher le bouton PAUSE.

La lecture des images s'effectue en strobo.



- Appuyer sur PAUSE durant la lecture en strobo pour suspendre la lecture.  
Appuyer sur PAUSE pour afficher les neuf images fixes suivantes.  
Appuyer sur PLAY pour reprendre la lecture en strobo.

**Pour annuler la lecture en strobo,** appuyer sur PAUSE de façon répétée jusqu'à ce que l'écran devienne normal.

**Remarque :**

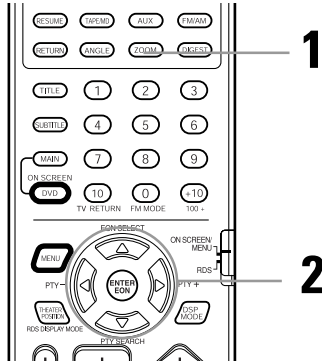
- L'audio est silencieuse durant la lecture en strobo.

## Pour lire une séquence en gros plan [ZOOM]

- En cours de lecture ou à la suspension du défilement

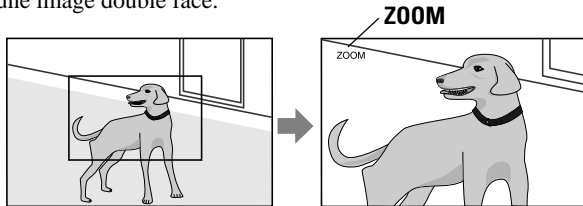


Depuis la télécommande principale uniquement :

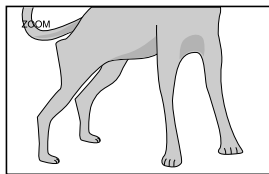


### 1. Appuyer sur ZOOM.

“ZOOM” apparaît à l’écran du téléviseur. L’unité effectue un rapprochement sur la scène pour produire une image double face.



### 2. Utiliser le curseur ◀▶/▲▼ pour déplacer la position de la séquence zoomée.



#### Pour suspendre la lecture en zoom

Appuyer sur PAUSE.

Pour reprendre la lecture en zoom, appuyer sur PLAY.

#### Pour revenir en lecture normale

Appuyer sur ZOOM.

#### Remarque :

- Durant la lecture en zoom, l’image peut être granuleuse ou bryuante.

## Changement de la langue des sous-titres [SUB TITLE]

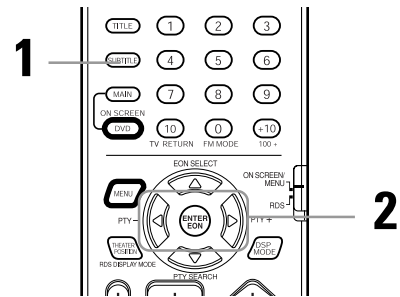
Certains disques DVD supportent plus d’une langue de sous-titres et permettent de choisir le type de sous-titres à afficher (ou les désactiver). Au début des séquences sous-titrées, apparaît à l’écran du téléviseur.



### Utilisation du bouton SUBTITLE

- En cours de lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur SUBTITLE.

### 2. Utiliser le curseur ◀▶ pour sélectionner le sous-titrage désiré.

#### Pour activer ou désactiver le sous-titrage (ON/OFF)

Appuyer sur SUBTITLE.

Appuyer sur le bouton pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le sous-titrage.

#### Remarque :

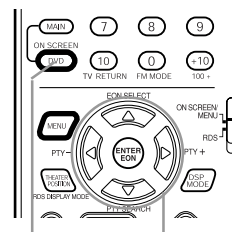
- Lorsque apparaît à l’écran du téléviseur : Il n’est pas possible de sélectionner le sous-titrage.

### Pour changer l’affichage du sous-titrage à l’aide de la visualisation d’écran.

- En cours de lecture

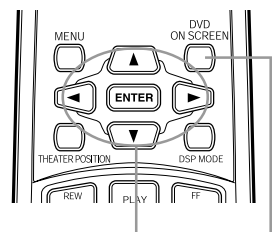
Depuis la télécommande :

#### Télécommande principale



1 2.3

#### Télécommande secondaire



2.3 1

### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

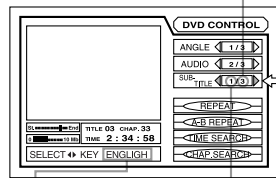
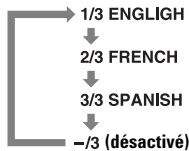
La visualisation d’écran apparaît à l’écran du téléviseur.

**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [SUBTITLE].**

**3. Utiliser le curseur ◀/▶ pour sélectionner le sous-titrage désiré.**

Le sous-titrage change chaque fois qu'on appuie sur le curseur ◀/▶.

Exemple :



Sous-titrage sélectionné

Nombre total

Numéro de sous-titrage sélectionné

**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque :**

- La langue sélectionnée peut apparaître abrégée sous forme de sigle à l'écran du téléviseur. Se reporter à l' "Annexe A : Tableau des langues de travail et de leurs sigles" à la fin de ce manuel.

## Pour sélectionner la langue ou le [AUDIO]

Certains disques DVD contiennent plusieurs pistes audio et permettent ainsi de choisir la piste à écouter.

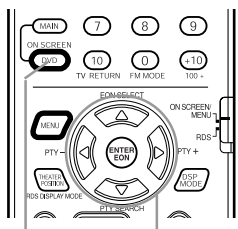


Au commencement d'une séquence enregistrée en langues audio multiples, apparaît à l'écran du téléviseur.

- En cours de lecture

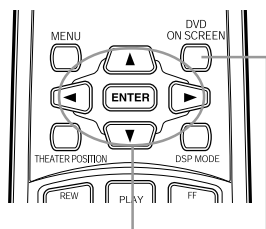
Depuis les télécommandes :

**Télécommande principale**



1 2.3

**Télécommande secondaire**



2.3 1

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

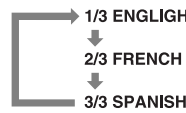
La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [AUDIO].**

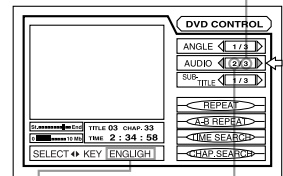
**3. Utiliser le curseur ◀/▶ pour sélectionner le son ou la langue audio désiré(e).**

Le son ou la langue audio change chaque fois que l'on appuie sur le curseur ◀/▶.

Exemple :



Nombre total



Numéro audio sélectionné  
Langue audio sélectionnée

**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque :**

- Lorsque apparaît à l'écran du téléviseur : Il n'est pas possible de sélectionner l'audio.

## Pour changer le canal audio [AUDIO]

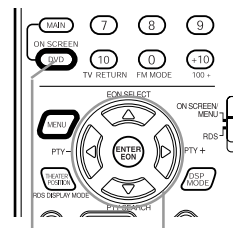
Dans certains CD vidéo de karaoke, un des canaux audio comprend une chanson alors qu'un autre n'en possède pas. Ils permettent ainsi d'apprécier le karaoke avec ou sans le chant en sélectionnant le canal audio.



- En cours de lecture

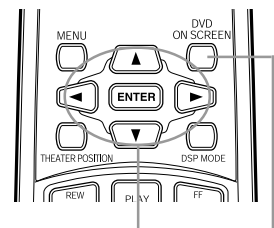
Depuis la télécommande :

**Télécommande principale**



1 2.3

**Télécommande secondaire**



2.3 1

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

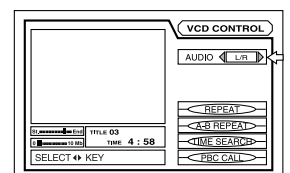
**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [AUDIO].**

**3. Sélectionner le canal ou les canaux à lire à l'aide du curseur ◀/▶.**

L/R : On obtient un son stéréo normal.

L : On entend l'audio du canal L (gauche) depuis les enceintes gauche et droit.

R : On entend l'audio du canal R (droit) depuis les enceintes gauche et droit.




**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.



## Pour sélectionner un angle de séquence [ANGLE]

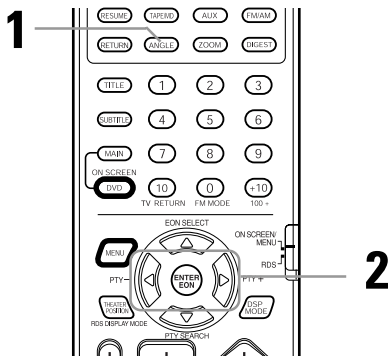
Il est possible de bénéficier d'angles de vue différents dans la mesure où le disque DVD contient des passages "multi-angles", pour lesquels une batterie de caméras a été mobilisée pour prendre une même scène sous des angles différents. Ces différents angles peuvent être choisis à partir de l'écran normal ou en visualisation d'écran. Au commencement des passages "multi-angles", l'icône  apparaît à l'écran du téléviseur.



### Utilisation du bouton ANGLE

■ En cours de lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



#### 1. Appuyer sur ANGLE.

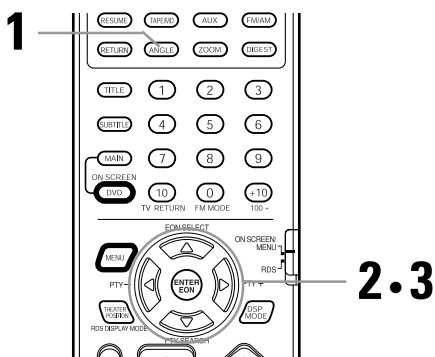
#### 2. Appuyer sur ANGLE ou sur le curseur ◀/▶ pour sélectionner l'angle désiré.

L'angle change chaque fois que l'on appuie sur ANGLE ou sur le curseur ◀/▶.

### Sélection d'un angle à partir d'une sélection d'angles à l'écran

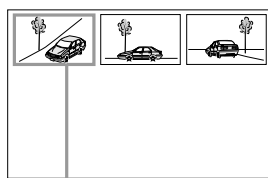
■ En lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



#### 1. Appuyer sur ANGLE et maintenir le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde.

Il est possible d'afficher à l'écran du téléviseur, neuf angles de vue enregistrés sur un disque.



Angle de vue sélectionné

#### 2. Utiliser le curseur ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner l'angle désiré.

#### 3. Appuyer sur ENTER.

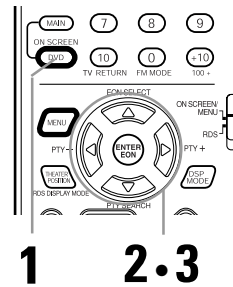
L'angle sélectionné apparaît à l'écran du téléviseur.

### Sélection d'une séquence à partir de la visualisation d'écran

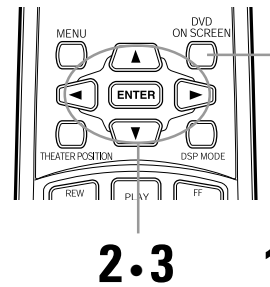
■ En cours de lecture

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale



Télécommande secondaire



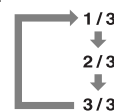
#### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

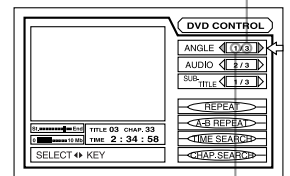
#### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [ANGLE].

#### 3. Utiliser le curseur ◀/▶ pour sélectionner le numéro d'angle désiré.

Exemple :



Nombre total d'angles enregistrés



Le numéro d'angle sélectionné

Pour désactiver la visualisation d'écran.

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

#### Remarque :

• Lorsque  apparaît à l'écran du téléviseur

La séquence choisie n'est pas enregistrée sous plusieurs angles.

## Pour sélectionner le caractère de l'image [THEATER POSITION]

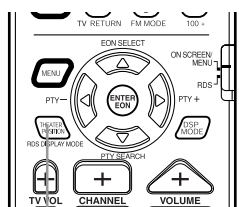
Il est possible de sélectionner la qualité de l'image parmi les quatre options (OFF, 1, 2 et 3), en fonction du type de programmation, de la fréquence d'image ou des préférences personnelles.



■ En cours de lecture

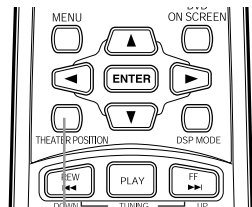
Depuis les télécommandes :

Télécommande principale



1

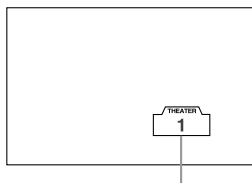
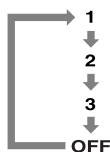
Télécommande secondaire



1

### 1. Appuyer sur THEATER POSITION pour sélectionner le caractère d'image désiré.

Le caractère d'image change comme suit chaque fois que l'on appuie sur le bouton.



Mode d'effet sélectionné

Le mode par défaut est "OFF".

La sélection d'un numéro plus élevé donne une image plus foncée.

Appuyer sur ENTER pour désactiver THEATER POSITION.

- La fonction THEATER POSITION se désactivera automatiquement si elle reste inactive pendant plus de 10 secondes.

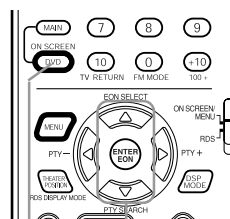
## Pour répéter une sélection courante ou toutes les pistes [REPEAT]

- Pour les DVD : En lecture
- Pour les CD audio : N'importe quand
- Pour les CD vidéo : En cours de lecture avec la fonction PBC désactivée



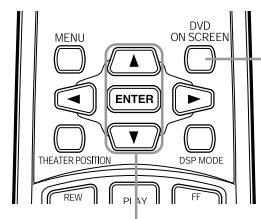
Depuis les télécommandes :

Télécommande principale



1 2

Télécommande secondaire



2 1

### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

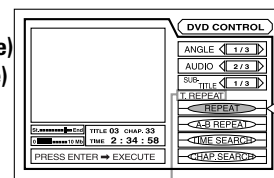
### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [REPEAT], puis appuyer sur ENTER.

Le mode de répétition change chaque fois que l'on appuie sur ENTER, comme suit :

Pour les DVD

- T. REPEAT (répétition de titre)
- C. REPEAT (répétition de chapitre)
- Pas d'indication (mode désactivé)
- (retour au début)

(pour les DVD)



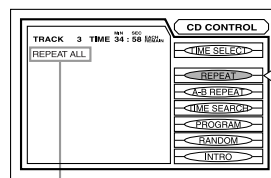
Mode de répétition sélectionné

Le chapitre ou titre sélectionné sera répété.

Pour les CD audio et les CD vidéo

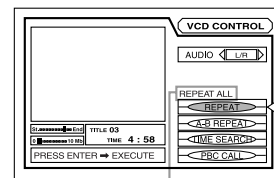
- REPEAT ALL → REPEAT 1 → Pas d'indication (mode désactivé) → (etour au début)

(pour les CD audio)



Mode de répétition sélectionné

(pour les CD vidéo)



Mode de répétition sélectionné

**REPEAT ALL** : Toutes les pistes sont lues continuellement.

**REPEAT 1** : La piste sélectionnée est lue continuellement.

La piste sélectionnée ou toutes les pistes est/ont lue(s) continuellement.

Pour arrêter la lecture

Appuyer sur STOP.

- Lorsqu'un disque DVD est programmé, l'unité arrête la lecture et désactive le mode répétition.
- Lorsque un CD audio ou vidéo est programmé, l'unité arrête la lecture mais reste en mode répétition.


**Pour annuler la répétition de la lecture**

Amener la flèche sur [REPEAT] puis appuyer sur ENTER de façon répétée jusqu'à ce que [REPEAT] soit désactivée.

**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarques:**

- La fonction Répétition de lecture ne peut pas être utilisée durant la lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC activée.
- Si  apparaît lorsqu'on appuie sur ENTER à l'étape 2 au cours de la lecture d'un DVD.  
Il n'est pas possible de répéter le titre ou le chapitre en raison du contenu du disque.

**Pour répéter un passage désiré [A-B REPEAT]**

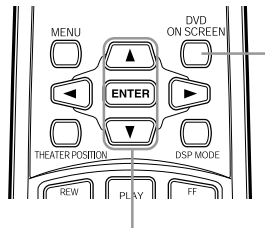
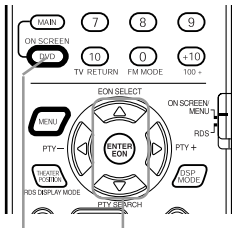
■ En cours de lecture



Depuis les télécommandes:

Télécommande principale

Télécommande secondaire



1 2.3

2.3 1

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

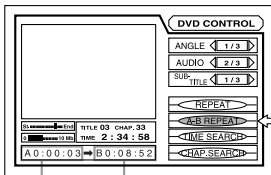
**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [A-B REPEAT] puis appuyer sur ENTER au commencement du passage à répéter (point A).**

[A-B REPEAT] change de couleur.

**3. Appuyer sur ENTER à la fin du passage à répéter (point B)**

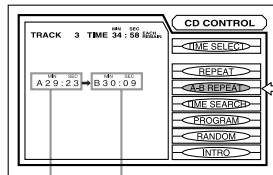
L'unité repère "A" et commence à répéter la lecture entre "A" et "B".

(pour les DVD)



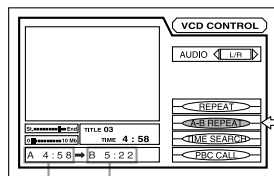
Point A Point B

(pour les CD audio)



Point A Point B

(pour les CD vidéo)



Point A Point B

**Pour annuler la répétition de la lecture A-B**

Appuyer sur STOP. L'unité arrête la lecture et désactive le mode de répétition A-B.


**Pour désactiver le mode de répétition A-B sans arrêter la lecture**

Amener la flèche sur [A-B REPEAT] et appuyer sur ENTER.

**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque:**

- Si  apparaît lorsqu'on appuie sur ENTER à l'étape 2 au cours de la lecture d'un DVD.  
Il n'est pas possible de répéter le passage sélectionné en raison du contenu du disque.

**Pour échantillonner toutes les pistes [INTRO]**

Il est possible d'échantillonner les pistes d'un CD audio ou d'un CD vidéo en lisant les 10 premières secondes de chaque piste dans l'ordre.

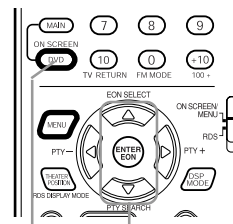


■ À l'arrêt

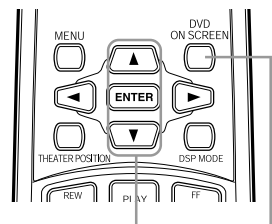
Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande secondaire



1 2



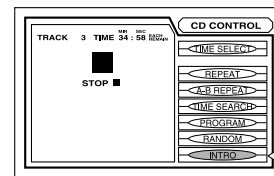
2 1

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

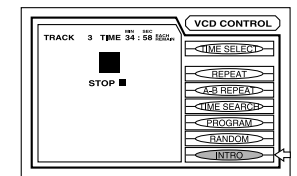
La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

**2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [INTRO] puis appuyer sur ENTER.**

(pour les CD audio)



(pour les CD vidéo)



Les 10 premières secondes de chaque piste d'un disque sont lues dans l'ordre numérique de la première piste. Le mode balayage INTRO est désactivé, une fois que toutes les pistes sont lues.

**Pour annuler le balayage INTRO**

Appuyer sur STOP. L'unité s'arrête et désactive le mode de balayage INTRO.

**Pour annuler le mode de balayage INTRO sans arrêter la lecture.**

Amener la flèche sur [INTRO] et appuyer sur ENTER.

**Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

## Pour vérifier le temps sur le disque [TIME SELECT]

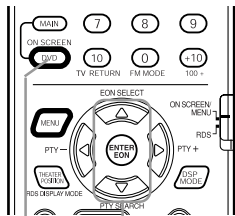
Il est possible de choisir le mode d'affichage du temps pour un CD audio ou vidéo sur l'affichage de la platine avant et en visualisation d'écran.



- Pour les CD audio: N'importe quand
- Pour les CD vidéo: À l'arrêt

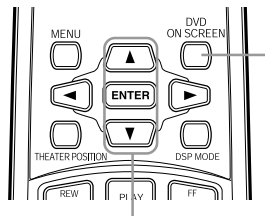
Depuis les télécommandes :

Télécommande principale



1 2.3

Télécommande secondaire



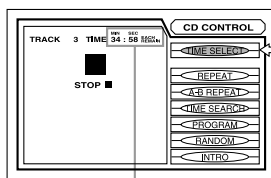
2.3 1

### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

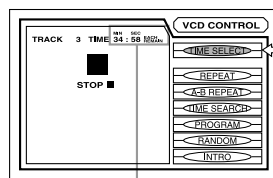
### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [TIME SELECT].

(pour les CD audio)



Affichage du temps

(pour les CD vidéo)

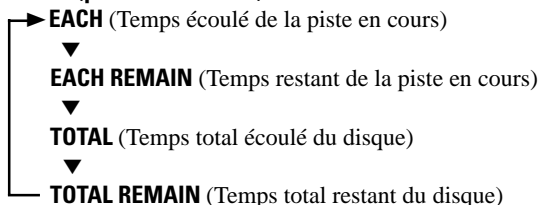


Affichage du temps

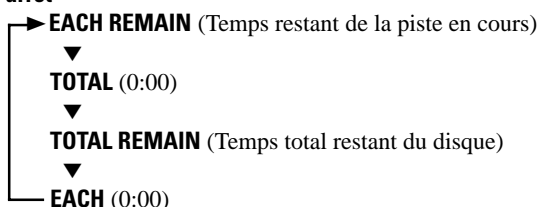
### 3. Appuyer sur ENTER.

Le mode du temps change chaque fois que l'on appuie sur ENTER, comme suit:

- En lecture (pour les CD audio)



- À l'arrêt



#### Remarque :

- Si on sélectionne "EACH REMAIN" à l'arrêt, on peut changer la piste en appuyant sur ►► ou ◀◀.

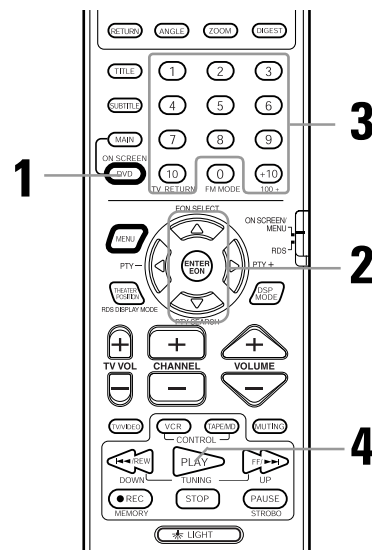
## Pour programmer l'ordre de lecture des pistes [PROGRAM]

On peut lire des pistes sur un CD audio ou un CD vidéo dans l'ordre désiré.



- À l'arrêt

Depuis la télécommande principale uniquement :



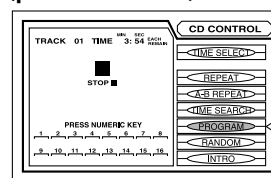
### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

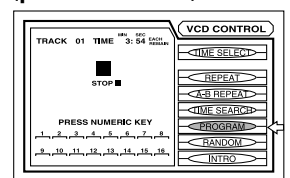
### 2. Utiliser le curseur ▲/▼ pour amener la flèche sur [PROGRAM] et appuyer sur ENTER.

[PROGRAM] change de couleur.

(pour les CD audio)



(pour les CD vidéo)



### 3. Sélectionner les pistes dans l'ordre désiré à l'aide du pavé numérique (1~10, +10).

Il est possible de programmer 16 pistes. On peut sélectionner la même piste plus d'une fois.

#### Sélection des numéros

##### Sélection entre 1 ~ 10 :

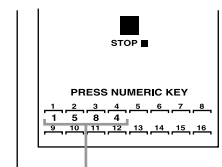
Appuyer sur la touche appropriée entre 1 et 10.

##### Sélection du numéro 11 ou d'un numéro supérieur :

Pour sélectionner 13 : Appuyer sur +10 → 3.

Pour sélectionner 24 : Appuyer sur +10 → +10 → 4.

Pour sélectionner 40 : Appuyer sur +10 → +10 → +10 → 10.



Numéro de piste sélectionné

Si on commet une erreur de sélection de numéro de piste, il suffit d'appuyer sur STOP pour supprimer le programme saisi. Sélectionner de nouveau les pistes voulues.

#### 4. Appuyer sur **PLAY** pour lancer la lecture programmée.

Lorsque toutes les pistes programmées ont été lues, l'unité s'arrête mais le programme reste en mémoire.

##### **Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

##### **Pour annuler la lecture programmée**

Amener la flèche sur [PROGRAM] puis appuyer sur ENTER. [PROGRAM] prendra sa couleur d'origine et le contenu du programme sera supprimé.

##### **Remarque :**

- Lors de la lecture d'un CD audio ou d'un CD vidéo, si moins de 16 pistes ont été programmées, il est possible d'ajouter des pistes au cours de la lecture.

### Pour lire des pistes dans un ordre aléatoire [RANDOM]

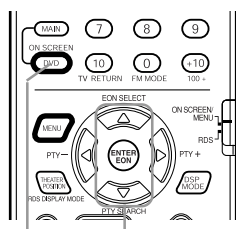
Il est possible de lire des pistes dans un ordre aléatoire.



#### ■ À l'arrêt

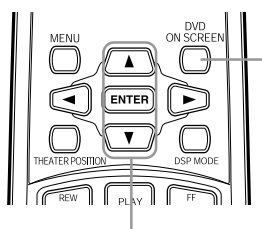
Depuis les télécommandes :

##### Télécommande principale



1 2 • 3

##### Télécommande secondaire



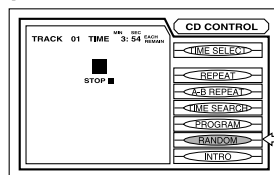
2 • 3 1

#### 1. Appuyer sur **DVD ON SCREEN**.

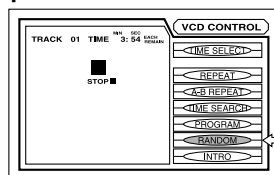
La visualisation d'écran apparaît à l'écran du téléviseur.

#### 2. Utiliser le curseur **▲/▼** pour amener la flèche sur [RANDOM].

(por les CD audio)



(por les CD vidéo)



#### 3. Appuyer sur **ENTER**.

[RANDOM] change de couleur. La lecture dans l'ordre aléatoire commence.

- Une fois que toutes les pistes ont été lues, la lecture dans l'ordre aléatoire s'arrête.
- La même piste ne sera pas lue plus d'une fois au cours de la lecture dans l'ordre aléatoire.

##### **Pour désactiver la visualisation d'écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

##### **Pour annuler la lecture dans l'ordre aléatoire**

Appuyer sur STOP.

##### **Remarque :**

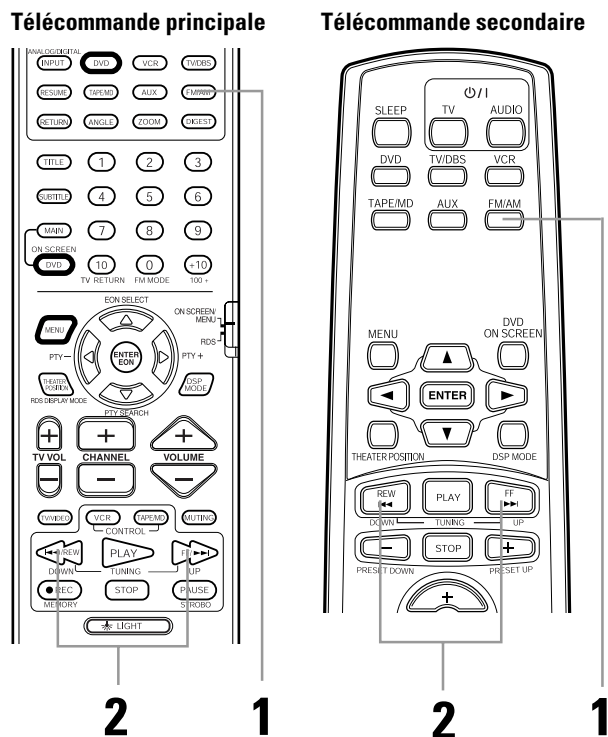
- Lors d'une lecture d'un CD audio dans un ordre aléatoire, déplacer la flèche sur [RANDOM] et appuyer sur ENTER pour annuler la lecture dans l'ordre aléatoire et poursuivre la lecture dans l'ordre normal des pistes.

# Réception de la radio

Il est possible d'effectuer un balayage de toutes les stations ou d'utiliser les fonctions de présélection pour obtenir immédiatement une station déterminée.

## Accord des stations manuellement

Depuis la télécommande :



### 1. Appuyer sur FM/AM pour sélectionner la gamme.

- A chaque pression du bouton, la gamme commute entre FM et AM (MW).

### 2. Appuyer sur TUNING UP (FF/▶▶) ou TUNING DOWN (◀◀/REW) jusqu'à l'obtention de la fréquence désirée.

- Lorsque le bouton est maintenu enfoncé, la fréquence change jusqu'à ce qu'une station soit captée.

#### Remarque :

- Quand une station de puissance suffisante est captée, le témoin TUNED (accord) s'allume sur l'affichage. A réception d'une émission FM en stéréo, le témoin STEREO s'allume également.

## Utilisation de la présélection

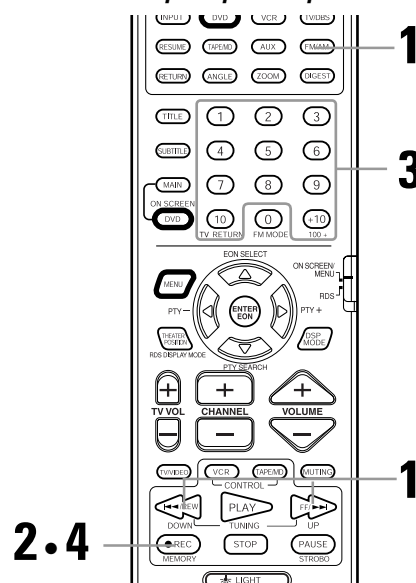
Une fois qu'une station est assignée à un numéro de canal, la station peut être rapidement captée. Il est possible de pré régler jusqu'à 30 stations FM et 15 stations AM (MW).

### Pour mémoriser les stations pré-réglées

A savoir avant de commencer...

- La réalisation des étapes suivantes est limitée dans le temps. Si le réglage s'annule avant que vous ayez fini, recommencez à partir de l'étape 1.

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Accorder la station que l'on souhaite pré-régler (voir "Accord des stations manuellement").

- Si l'on souhaite mémoriser la réception FM pour cette station, sélectionner le mode réception FM souhaité. Voir "Sélection du mode de réception FM", page 37.

### 2. Appuyer sur MEMORY (● REC).

"CH-" apparaît et la position du numéro de canal clignote sur la fenêtre d'affichage pendant environ 10 secondes.

### 3. A l'aide des touches numériques (1~10, +10) sélectionner un numéro de canal pendant que la position du numéro de canal clignote.

- Pour le numéro de canal 5, appuyer sur 5.
- Pour le numéro de canal 15, appuyer sur +10 → 5.
- Pour le numéro de canal 20, appuyer sur +10 → 10.
- Pour le numéro de canal 30, appuyer sur +10 → +10 → 10.

### 4. Appuyer à nouveau sur MEMORY (● REC) pendant que le numéro de canal sélectionné clignote sur la fenêtre d'affichage.

Le numéro de canal sélectionné s'arrête de clignoter. La station est assignée au numéro de canal sélectionné.

### 5. Répéter les étapes 1 à 4 pour mémoriser toutes les stations souhaitées.

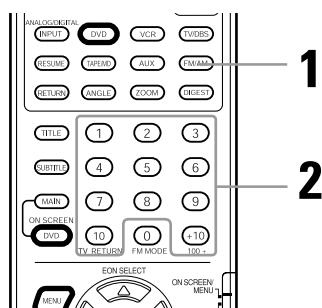
#### Pour effacer une station pré-réglée et mémorisée

Le fait de mémoriser une nouvelle station sur un numéro utilisé remplace celle qui avait été préalablement mémorisée.



## Pour recevoir une station préreglée

Depuis la télécommande principale :



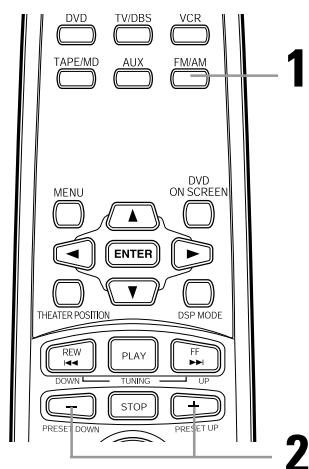
### 1. Appuyer sur FM/AM.

- A chaque pression sur le bouton, la bande commute entre FM et AM (MW).

### 2. Appuyer sur les bouton (1~10, +10) pour sélectionner un numéro de canal préreglé.

- Pour le numéro de canal 5, appuyer sur 5.
- Pour le numéro de canal 15, appuyer sur +10 → 5.
- Pour le numéro de canal 20, appuyer sur +10 → 10.
- Pour le numéro de canal 30, appuyer sur +10 → +10 → 10.

Depuis la télécommande secondaire :



### 1. Appuyer sur FM/AM.

- A chaque pression sur le bouton, la bande commute entre FM et AM (MW).

### 2. Appuyer sur PRESET UP (+) ou PRESET DOWN (-) pour sélectionner le numéro préreglé souhaité.

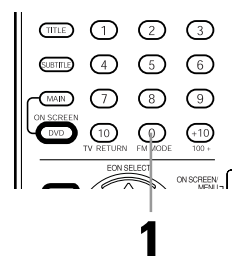
## Sélection du mode de réception FM

Lorsqu'une radio stéréo FM est difficile à capter ou bruyante

Il est possible de changer le mode de réception FM pendant la réception d'une radio FM.

- Il est possible de mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préreglée.

Depuis la télécommande principale :



### 1. Appuyer sur FM MODE.

- A chaque pression sur le bouton, le mode de réception FM commute entre "AUTO" et "MONO."

**AUTO:** lorsqu'une émission est diffusée en stéréo, on entend le son stéréo ; en monaural, on entend le son monaural. Ce mode est également utile pour supprimer les interférences statiques entre les stations. Le témoin AUTO MUTING s'allume sur la fenêtre d'affichage.

**MONO:** La réception sera améliorée bien que l'on perdra l'effet stéréo. Avec ce mode, on entendra des bruits de fond en accordant les stations. Le témoin AUTO MUTING s'efface sur la fenêtre d'affichage.

## Beat cut

Pendant l'écoute d'une radio AM (MW) avec des interférences de fond, il est possible de changer le mode BEAT CUT en appuyant sur FM MODE.

EA chaque pression sur FM MODE, on commute entre "BEAT CUT 1" et "BEAT CUT 2".

Choisir le réglage qui offre le meilleur son.

## Utilisation du RDS (Radio Data System) pour recevoir les stations FM

Le système RDS permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire avec leurs signaux habituels. Par exemple, les stations envoient leurs noms de station ainsi que des informations sur le type d'émissions qu'elles émettent, tels que sports ou musique, etc.

Lorsque l'on capte une station FM qui fournit le service RDS, le témoin RDS s'allume à la fenêtre d'affichage.

Avec l'unité centrale, il est possible de recevoir les types suivants de signaux RDS.

**PS (Program Service)** : Indique les noms de stations courants.

**PTY (Program Type)** : Indique les types d'émissions diffusées.

**RT (Radio Text)** : Indique les messages de texte envoyés par la station

**EON (Enhanced Other Network)** : Voir page 39.

### Remarques :

- RDS n'est pas disponible pour les radios AM (MW).
- RDS ne fonctionnera peut-être pas bien si la station captée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si le signal est faible.

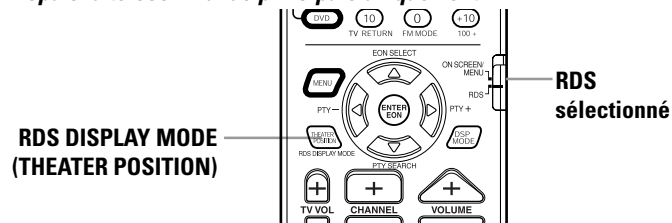
### IMPORTANT

Régler le sélecteur de mode de la télécommande sur RDS, sur la première télécommande, avant d'utiliser RDS.

## Quelles informations sont fournies par les signaux RDS?

Il est possible de visualiser les signaux RDS que la station envoie sur la fenêtre d'affichage.

Depuis la télécommande principale uniquement :



### Pour afficher les signaux RDS

Appuyer sur RDS DISPLAY MODE (THEATER POSITION) pendant l'écoute d'une station FM.

- A chaque pression sur le bouton, l'affichage commute pour afficher les informations suivantes :

→ PS → PTY → RT → Frequency → (retour au début)

**PS (Program Service)** : Pendant la recherche, "PS" apparaît puis les noms de station. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**PTY (Program Type)** : Pendant la recherche, "PTY" apparaît puis le type d'émissions diffusées. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**RT (Radio Text)** : Pendant la recherche, "RT" apparaît puis les messages de texte que la station envoie. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**Frequency** : Fréquence de la station (service non-RDS).

### À propos des caractères indiqués dans la fenêtre d'affichage

Lorsqu'elle indique les signaux PS, PTY ou RT, les caractères suivants sont utilisés.

- Les majuscules ne sont pas différenciées des minuscules. Les caractères s'affichent toujours en majuscules.
- Les lettres accentuées ne sont pas reconnues. Par exemple, la lettre "A" peut représenter le "A's" Ä, Å, À, Â ou le Â.

### Remarque :

- Si la recherche finit immédiatement, "PS", "PTY" et "RT" ne apparaîtront pas sur la fenêtre d'affichage.

## Recherche d'une émission à l'aide des codes PTY

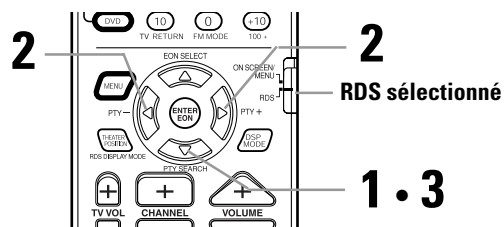
Un des avantages du service RDS est qu'il est possible de repérer un type particulier d'émissions à partir des canaux pré-réglés (voir page 36) en précisant les codes PTY.

### Pour rechercher une émission à l'aide des codes PTY

A savoir avant de commencer.

- La Recherche PTY est uniquement applicable aux stations pré-régées.
- Pour arrêter une recherche pendant la procédure, appuyer sur PTY SEARCH pendant la recherche.
- La réalisation de ces étapes est limitée dans le temps. Si le réglage s'annule avant que vous ayez fini, recommencez à partir de l'étape 1.
- Lorsque l'on appuie sur les boutons sur la première télécommande, s'assurer d'avoir sélectionné la station FM à l'aide de la première télécommande.

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur PTY SEARCH pendant l'écoute d'une station FM.

"PTY SELECT" clignote sur la fenêtre d'affichage.

### 2. Appuyer et maintenir PTY – ou PTY + enfoncé jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur la fenêtre d'affichage pendant que "PTY SELECT" clignote.

L'affichage présente les codes PTY décrits à droite.

### 3. Appuyer à nouveau sur PTY SEARCH, pendant que le code PTY sélectionné dans l'étape précédente est toujours affiché sur la fenêtre d'affichage.

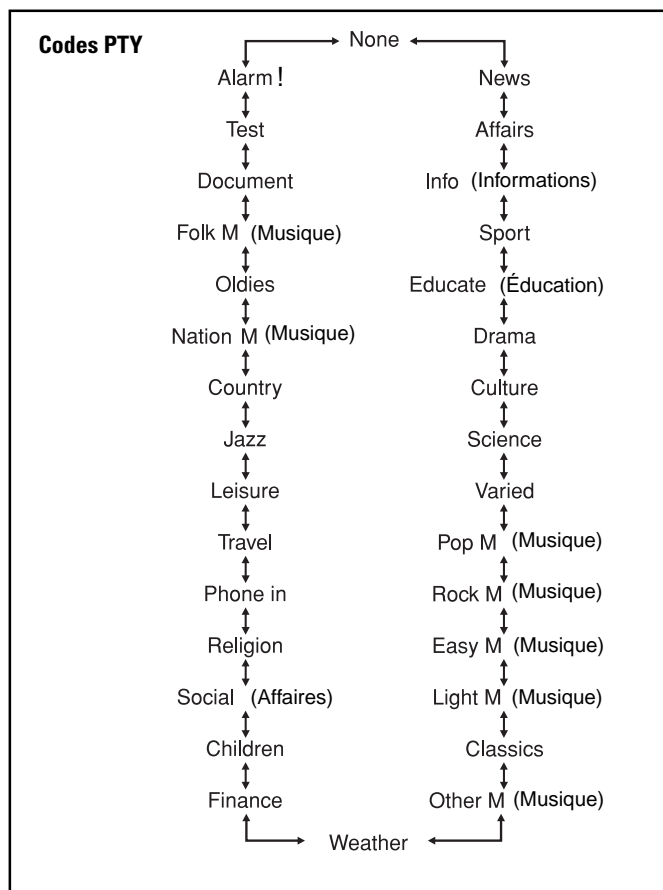
Pendant la recherche, "SEARCH" et le code PTY sélectionné apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage.

L'unité centrale recherche 30 stations FM pré-régées, s'arrête lorsqu'elle en trouve une que l'on avait sélectionnée et accorde cette station.

### Pour continuer la recherche après le premier arrêt

Appuyer à nouveau sur PTY SEARCH pendant que les indications lignotent sur la fenêtre d'affichage.

Si l'émission n'est pas trouvée, "NOTFOUND" apparaît sur la fenêtre d'affichage.



## Passage temporaire sur une émission choisie

Un autre service RDS intéressant est appelé "EON (Enhanced Other Network)".

Le témoin EON s'allume pendant la réception d'une station dotée du code EON.

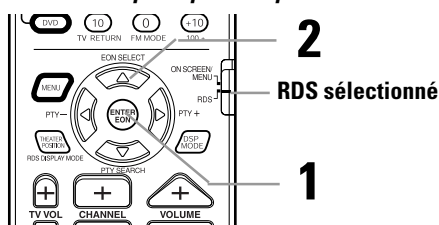
Ceci permet à l'unité centrale de passer temporairement sur une émission choisie (NEWS, TA et/ou INFO) d'une station différente, sauf dans les cas suivants :

- Lorsque l'on écoute des stations non-RDS (toutes les stations AM (MW) et certaines stations FM).
- Lorsque l'on écoute d'autres sources que les radios FM.
- Lorsque l'unité centrale est en mode standby.

### A savoir avant de commencer...

- La fonction EON est uniquement applicable aux stations préréglées.

Depuis la télécommande principalement uniquement :



## 1. Appuyer sur EON (ENTER) pour que le dernier type d'émission sélectionné apparaisse sur la fenêtre d'affichage.

L'unité centrale entre en mode standby EON. Lorsque l'unité centrale est en mode standby EON, elle est prête à recevoir les données EON (TA/NEWS/INFO) sélectionnées.

## 2. Appuyer sur EON SELECT jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse sur la fenêtre d'affichage.

- A chaque pression sur le bouton, l'affichage commute pour afficher les éléments suivants :

→ TA → NEWS/INFO → TA/INFO → TA/NEWS → TA/NEWS/INFO → INFO → NEWS → (retour au début)

**TA** : Informations routières de la région.

**NEWS** : Informations.

**INFO** : Programme dont le but est de fournir des conseils au sens large.

**CAS 1:** Lorsque l'émission choisie est diffusée sur une autre station pendant que la bande FM est sélectionnée.

Lorsqu'une station commence à émettre l'émission sélectionnée, l'unité centrale passe automatiquement sur cette station. Le témoin pour le type d'émission reçu commence à clignoter.

Lorsque l'émission s'achève, l'unité centrale revient à la station précédemment sélectionnée mais reste en mode standby EON. Le témoin pour le type d'émission reçu s'arrête de clignoter mais reste allumé.

**CAS 2:** Lorsque l'émission sélectionnée est diffusée sur la station sélectionnée.

L'unité centrale continue à recevoir la station mais le témoin pour le type d'émission reçu commence à clignoter.

Lorsque l'émission s'achève, le témoin pour le type d'émission reçu s'arrête de clignoter et reste allumé, mais l'unité centrale reste en mode standby EON.

### Pour arrêter d'écouter l'émission sélectionnée par EON

Appuyer sur EON pour que le témoin du type d'émission (TA/NEWS/INFO) s'éteigne sur la fenêtre d'affichage. L'unité centrale entre en mode EON off et revient à la station précédemment sélectionnée.

- Chaque fois qu'on appuie sur EON, le mode EON bascule entre le mode de veille et le mode arrêt.

### Remarques:

- Les informations EON envoyées par certaines stations ne sont peut-être pas compatibles avec l'unité centrale.
- En mode standby EON, si l'on change la source, le mode standby EON sera temporairement annulé.
- Pendant l'écoute d'une émission captée à l'aide de la fonction EON, il n'est pas possible d'utiliser les boutons de sélection de source et le bouton PTY SEARCH.

### Lorsqu'une diffusion d'urgence (signal ALARM) est envoyée d'une station FM :

Les diffusions d'urgence sont automatiquement sélectionnées uniquement lorsqu'une station FM émettant le signal RDS est sélectionnée.

Les diffusions d'urgence ne sont pas sélectionnées lorsque les stations AM (MW) et non-RDS sont sélectionnées, lorsque d'autres sources sont sélectionnées ou lorsque l'unité centrale est en mode standby.

### Le signal TEST est utilisé pour le test du matériel — s'il peut recevoir le signal ALARM correctement.

Le signal TEST fait travailler l'unité centrale de la même manière que le signal ALARM. Si le signal TEST est reçu, l'unité centrale passe automatiquement sur la station émettant le signal TEST. Pendant la réception du signal de test, "TEST" apparaît sur la fenêtre d'affichage.

# Réalisation de réglages divers

Il est possible d'effectuer toute une variété de réglages à partir de la visualisation d'écran.

Les deux visualisation d'écran utilisées pour les réglages sont la visualisation d'écran des réglages de l'amplificateur AV et la visualisation d'écran des réglages DVD.

Seule la première télécommande peut être utilisée sur le MAIN MENU, SOUND MENU et SPEAKER MENU sur l'écran des réglages de l'amplificateur AV.

L'une ou l'autre des télécommandes peut être utilisée sur le DVD MENU de l'écran des réglages DVD.

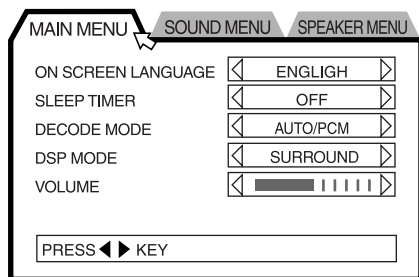
## IMPORTANT :

Régler le sélecteur de mode de télécommande de la télécommande principale sur ON SCREEN/MENU avant d'utiliser la visualisation d'écran.

## Visualisation d'écran des réglages de l'amplificateur AV

Les menus suivants sont disponibles pour les réglages écran Amp AV.

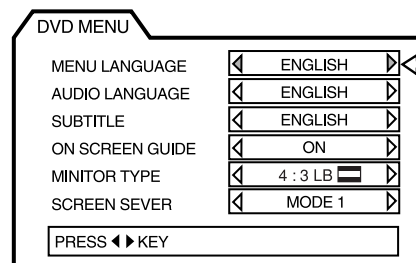
### MAIN MENU



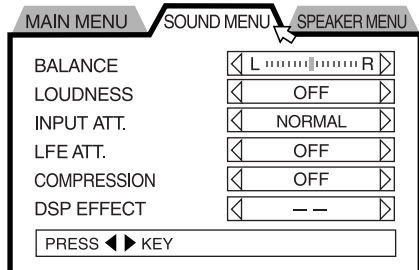
## Visualisation d'écran des réglages DVD

Le menu suivant est disponible pour les réglages écran DVD.

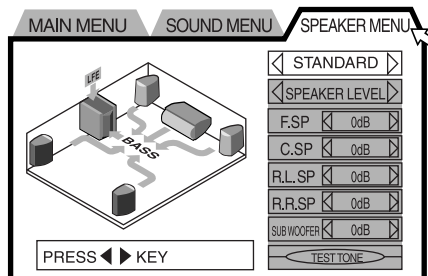
### DVD MENU



### SOUND MENU



### SPEAKER MENU

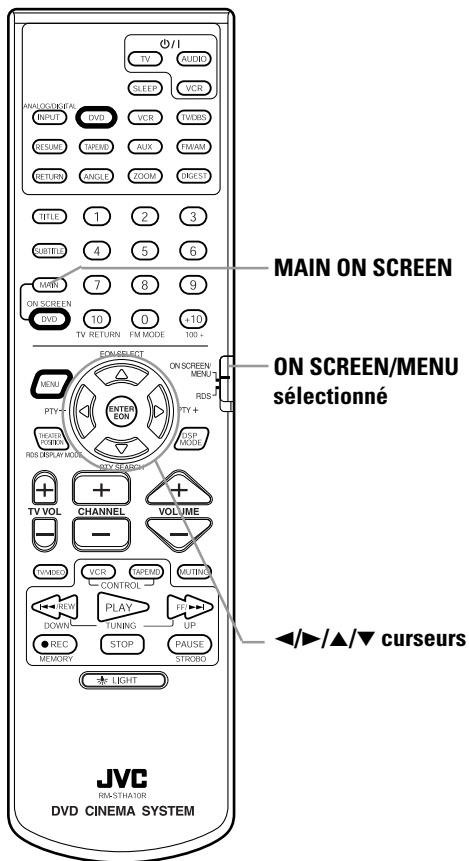


# Réglages du MAIN MENU

Utiliser la première télécommande pour effectuer les réglages MAIN MENU.

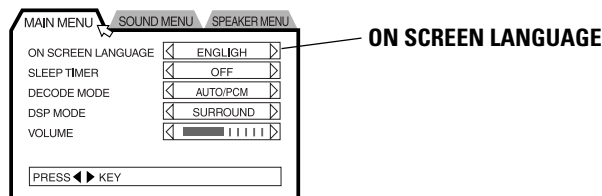
## Boutons utilisés

MAIN ON SCREEN et les curseurs ◀/▶/▲/▼.



## ON SCREEN LANGUAGE

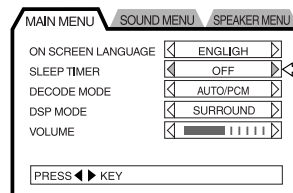
La langue d'affichage est la langue utilisée pour l'affichage du MAIN MENU, SOUND MENU, SPEAKER MENU et DVD MENU. La langue d'affichage est réglée sur ENGLISH. L'option ON SCREEN LANGUAGE n'est pas disponible sur ce système.



## Réglage de la fonction arrêt SLEEP TIMER

(Voir page 20)

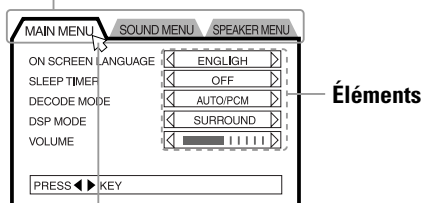
- Ouvrir le MAIN MENU.**  
Voir "Ouverture du MAIN MENU".
- Déplacer le pointeur sur SLEEP TIMER à l'aide des curseurs ▲/▼.**



## Ouverture du MAIN MENU

- Arrêter la lecture de l'image DVD sur l'écran du téléviseur.**  
Sélectionner une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour sortir de la lecture.
- Appuyer sur MAIN ON SCREEN.**  
Le MAIN MENU apparaît.

Appelé "onglet"



Cette flèche est appelée "pointeur".

- Lorsque les réglages d'écran sont terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le MAIN MENU.**

- Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler l'heure d'arrêt.**

Sélectionner l'heure d'arrêt en minutes comme suit:

OFF ↔ 10 ↔ 20 ↔ 30 ↔ 60 ↔ 90 ↔ 120 ↔ 150

- Si la fonction SLEEP TIMER est déjà réglée, il est possible de confirmer ou modifier ici le temps restant.

## Changement du DECODE MODE

(Voir page 18)

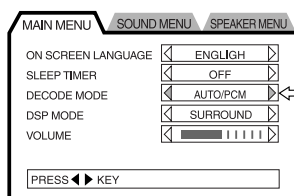
Cette option est utilisée pour changer le mode décodeur Digital Audio. Le réglage par défaut de [AUTO/PCM] est conseillé pour une utilisation régulière.

Lorsque la source de lecture est DVD, sélectionner un DECODE MODE (mode décodeur).

### 1. Ouvrir le MAIN MENU.

Voir page 41, "Ouverture du MAIN MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur DECODE MODE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler le DECODE MODE.

Les options de décodage suivantes sont disponibles : AUTO/PCM, DOLBY DIGITAL, DTS ou MPEG.

- Voir page 18 pour les détails sur chaque option du mode décodeur.

#### Remarque :

- Seul l'audio des disques pour le mode décodeur sélectionné peut être lu lorsqu'un mode décodeur autre que "AUTO/PCM" est sélectionné.

Lorsque le mode décodeur est modifié et qu'un disque a été lu, remettre le mode décodeur sur "AUTO/PCM".

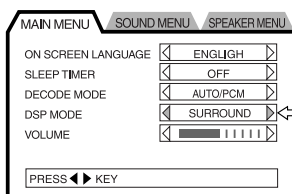
## Changement du DSP MODE

(Voir page 20)

### 1. Ouvrir le MAIN MENU.

Voir page 41, "Ouverture du MAIN MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur DSP MODE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler le DSP MODE.

Lorsque la source est DVD :

Il est possible de choisir entre "SURROUND" ↔ "OFF"

Lorsque la source n'est pas DVD ou TUNER\* :

Il est possible de choisir entre

↔ SURROUND ↔ THEATER ↔ LIVE CLUB ↔ DANCE CLUB  
↔ HALL ↔ PAVILION ↔ OFF ↔ (retour au début)

\* Lorsque la source est réglée sur tuner, le MAIN MENU ne sera pas affiché.

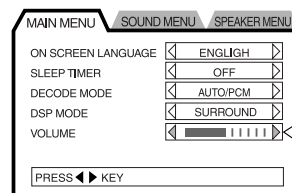
## Réglage du volume

(Voir page 16)

### 1. Ouvrir le MAIN MENU

Voir page 41, "Ouverture du MAIN MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur VOLUME à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler le volume.

Appuyer sur ▶ pour augmenter le volume.

Appuyer sur ◀ pour baisser le volume.

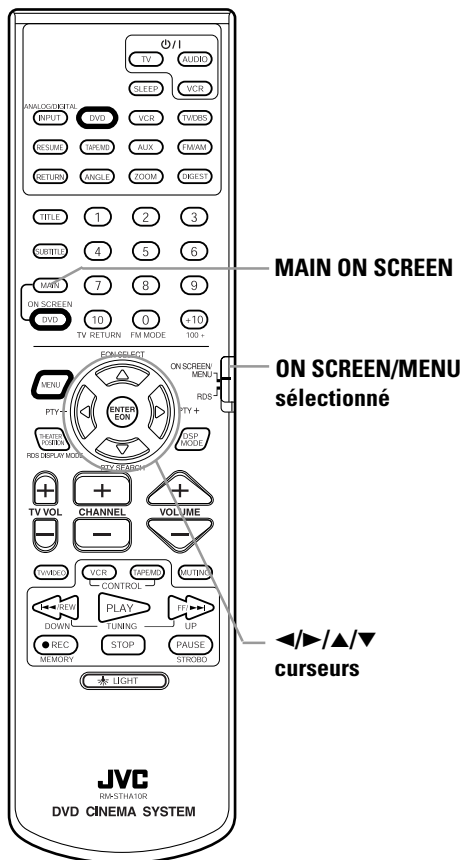


# Réglages du SOUND MENU

Utiliser la première télécommande pour effectuer les réglages SOUND MENU.

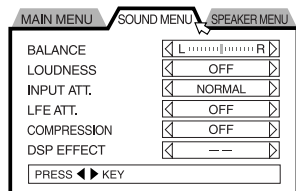
## Boutons utilisés

MAIN ON SCREEN et les curseurs ◀/▶/▲/▼.



## Ouverture du SOUND MENU

- 1. Arrêter la lecture de l'image DVD sur l'écran du téléviseur.**  
Sélectionner une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour sortir de la lecture.
- 2. Appuyer sur MAIN ON SCREEN.**  
Le MAIN MENU apparaîtra.
- 3. Déplacer le pointeur sur l'onglet SOUND MENU à l'aide des curseurs ◀/▶.**

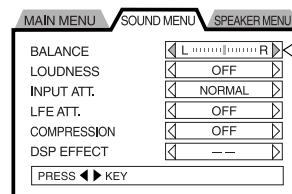


- 4. Lorsque les réglages d'écran sont terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le SOUND MENU.**

## Réglage de l'équilibre sonore

Réglage de l'équilibre sonore du enceinte avant.

- 1. Ouvrir le SOUND MENU.**  
Voir "Ouverture du SOUND MENU".
- 2. Déplacer le pointeur sur BALANCE à l'aide des curseurs ▲/▼.**

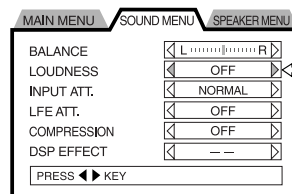


- 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler l'équilibre sonore.**  
Appuyer sur ◀ pour commuter l'équilibre sonore à gauche.  
Appuyer sur ▶ pour commuter l'équilibre sonore à droite.

## Utilisation du LOUDNESS

Lorsque l'on écoute de l'audio à faible volume, le son dans les fréquences les plus hautes et les plus basses devient difficile à entendre. En réglant l'intensité sonore sur ON, on augmente le spectre des hautes et basses fréquences pour une plus grande qualité de son à faible volume.

- 1. Ouvrir le SOUND MENU.**  
Voir "Ouverture du SOUND MENU".
- 2. Déplacer le pointeur sur LOUDNESS à l'aide des curseurs ▲/▼.**



- 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour sélectionner ON ou OFF.**  
Chaque pression sur ◀/▶ commute l'intensité sonore sur ON/OFF.

## Réglage du signal d'entrée

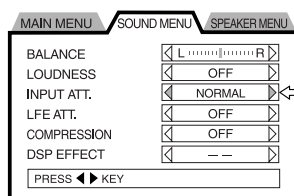
(Voir page 19)

Lorsque l'on utilise l'effet du mode DSP pendant la lecture à partir d'un dispositif analogique, le son pourra parfois être déformé en raison d'un signal d'entrée trop fort. Dans ce cas, il est possible de régler le niveau du signal d'entrée. Seuls les signaux d'entrée des dispositifs analogiques (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, MD, DBS) peuvent être réglés de cette manière.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir page 43, "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur INPUT ATT. à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour sélectionner ON ou NORMAL.

Chaque pression sur ◀/▶ commute l'intensité sonore sur ON ou NORMAL.

**ON** : Recommandé pour réduire la distorsion sonore.

**NORMAL** : Réglage par défaut.

#### Remarques :

- Ce réglage n'affecte pas les signaux numériques.
- En mode ON, ATT s'allumera sur la fenêtre d'affichage. Toutefois, lorsque la source de lecture est numérique (DVD, etc.), il s'éteindra. Il se rallumera si la lecture est passée sur un dispositif analogique.
- Même en mode ON, si le mode DSP est désactivé ("DSP OFF"), la lecture continuera sans réduction du signal d'entrée.

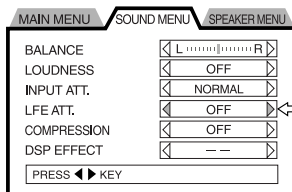
## Réglage du niveau de sortie du enceinte secondaire grave

Lorsque le niveau de sortie de l'enceinte secondaire grave est trop élevée, utiliser l'atténuateur LFE pour baisser le niveau de sortie.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir page 43, "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur LFE ATT. à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour sélectionner ON ou OFF.

Chaque pression sur ◀/▶ commute l'intensité sonore sur ON/OFF.

**ON** : Recommandé pour réduire la distorsion de son

**NORMAL** : Réglage par défaut.

## Réglage de la gamme dynamique

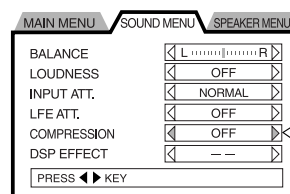
Il est possible de comprimer la gamme dynamique (la différence entre les signaux audio les plus forts et les plus silencieux). Ceci est utile pour bénéficier du son surround (ambiance environnante) la nuit.

Cette fonction est uniquement disponible lorsque la source est enregistrée en Dolby Digital.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir page 43, "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur COMPRESSION à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour commuter entre MID, LARGE et OFF.

**MID** : Comprime légèrement la gamme dynamique.

**LARGE** : Compression maximale de la gamme dynamique, (recommandée pour l'écoute de nuit).

**OFF** : Choisir cette option pour bénéficier du son surround avec la gamme dynamique normale.

## Réglage de l'effet DSP

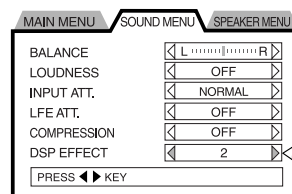
Réglage des effets DSP (Digital Signal Processor.)

Il est possible d'effectuer des réglages pour chaque mode DAP et de les conserver en mémoire.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir page 43, "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur DSP EFFECT à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour régler l'effet DSP.

Choisir un niveau d'effet DSP compris entre 1 ~ 5.

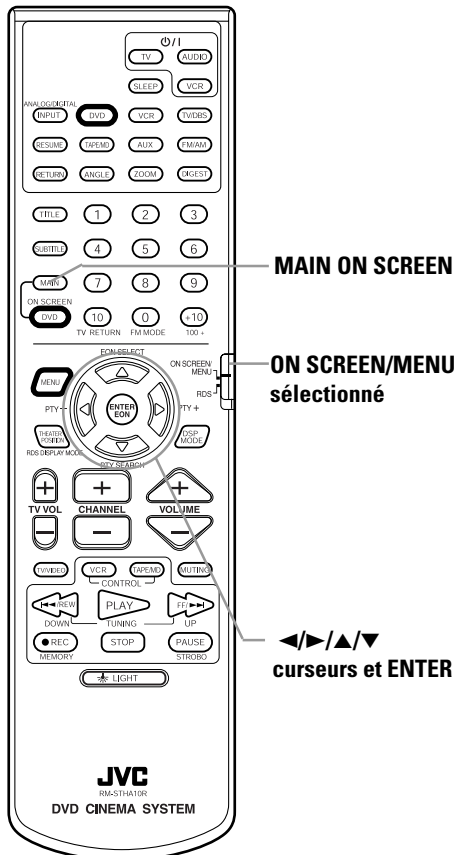
- Le pointeur ne peut pas être réglé sur l'effet DSP lorsque "--" apparaît.

# Réglages du SPEAKER MENU

Utiliser la première télécommande pour effectuer les réglages du enceinte à l'aide du SPEAKER MENU d'écran.

## Boutons utilisés

MAIN ON SCREEN, les curseurs ◀▶/▲▼ et ENTER.



## Avant d'effectuer les réglages du enceinte

Il y a deux modes enceinte, STANDARD et EXPERT.

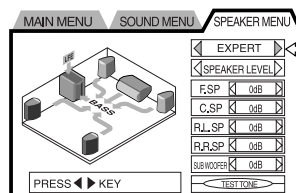
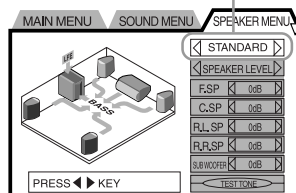
**STANDARD** : C'est le réglage par défaut pour l'utilisation des enceintes fournis avec ce système.

**EXPERT** : Utiliser le réglage expert lorsque l'emplacement du enceinte empêche l'obtention d'un son surround 3D ou lors de l'utilisation de enceintes autres que ceux fournis avec le système.

Lorsque le mode enceinte est réglé sur STANDARD, seul le mode enceinte peut être modifié. Les autres options (montrées en gris) ne peuvent être sélectionnées.

Le réglage du mode enceinte sur EXPERT permet de régler les autres options de enceinte. (Les options activées sont mises en relief)

### Mode enceinte



## Ouverture du SPEAKER MENU

### 1. Arrêter la lecture de l'image DVD sur l'écran du téléviseur.

Sélectionner une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour sortir de la lecture.

### 2. Appuyer sur MAIN ON SCREEN.

Le MAIN MENU apparaîtra.

### 3. Déplacer le pointeur sur l'onglet SPEAKER MENU à l'aide des curseurs ◀▶.

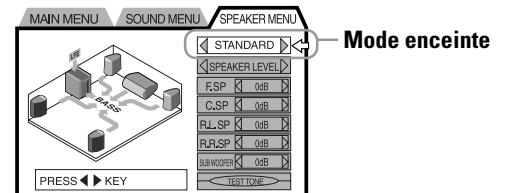
### 4. Lorsque les réglages d'écran sont terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le SPEAKER MENU.

## Passage en mode enceinte

### 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.

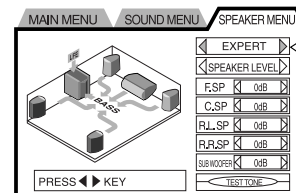
Voir "Ouverture du SPEAKER MENU".

### 2. Déplacer le pointeur sur STANDARD à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Utiliser les curseurs ◀▶ pour basculer entre STANDARD et EXPERT.

Les options activées seront surlignées.



## Émission d'une tonalité d'essai

Lorsque l'on souhaite écouter une tonalité d'essai, s'assurer que le mode son est réglé sur "SURROUND ON" ou "THEATHER". La tonalité d'essai ne sera pas émise dans d'autres modes.

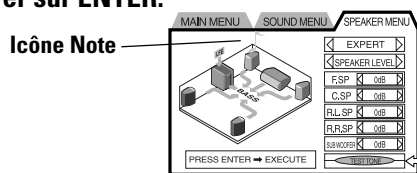
### 1. Ouvrir le **SPEAKER MENU**.

Voir page 45, "Ouverture du **SPEAKER MENU**".

### 2. Passer le mode enceinte sur **EXPERT**

### 3. Déplacer le pointeur sur **TEST TONE** à l'aide des curseurs **▲/▼**.

### 4. Appuyer sur **ENTER**.



Les tonalités d'essai seront émises dans l'ordre suivant:

Enceinte Avant Gauche → Enceinte Central → Enceinte Avant Droit  
 ↑ ↓  
 Enceinte Arrière Gauche ← Enceinte Arrière Droit

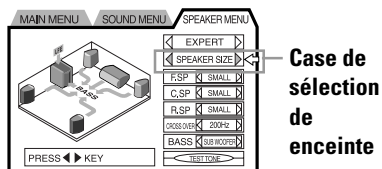
- L'icône note sur l'écran se déplace sur le enceinte actif. Sur l'unité centrale, le voyant lumineux du canal audio se déplace également sur le enceinte actif et le nom du enceinte actif apparaît sur la fenêtre d'affichage, en reflétant la configuration des voyants lumineux du canal audio.
- La tonalité d'essai est 6.

Pour arrêter la tonalité d'essai, déplacer le pointeur sur **TEST TONE** et appuyer sur **ENTER**.

#### Remarques :

- La tonalité d'essai s'arrête lorsque le pointeur se déplace de **TEST TONE** tandis que la case de sélection de enceinte affiche "SPEAKER SIZE" ou "DELAY".

Des réglages peuvent être entrés pendant que la tonalité est émise uniquement si la case de sélection de enceinte affiche "SPEAKER LEVEL".



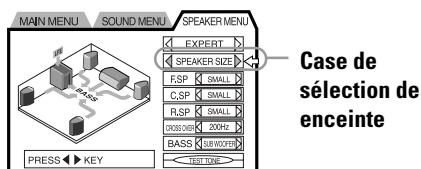
## Réglage de la taille de enceinte

### 1. Ouvrir le **SPEAKER MENU**.

Voir page 45, "Ouverture du **SPEAKER MENU**".

### 2. Placer le mode enceinte sur **EXPERT**.

### 3. Déplacer le pointeur sur la case de sélection de enceinte à l'aide des curseurs **▲/▼**.



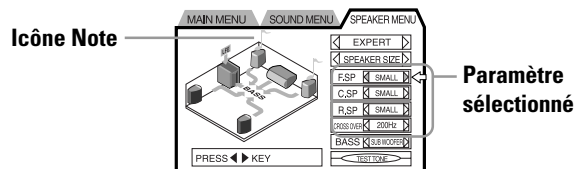
### 4. Utiliser les curseurs **◀/▶** pour sélectionner **SPEAKER SIZE**.

Chaque pression sur les curseurs **◀/▶** commute les réglages suivants.

◀ **SPEAKER SIZE** ↔ **SPEAKER LEVEL** ↔ **DELAY** ▶

### 5. Régler la taille de enceinte.

Utiliser les curseurs **▲/▼** pour se déplacer sur le paramètre souhaité puis régler le paramètre à l'aide des curseurs **◀/▶** cursors. L'icône Note sur l'écran indique le enceinte sélectionné.



#### Paramètres de enceinte

##### Taille de enceinte

Sélectionner **LARGE** lorsque le enceinte conique encastré dans le enceinte utilisé présente un diamètre de 12 cm ou plus. Sélectionner **SMALL** lorsque le diamètre est inférieur à 12 cm. Lorsque l'on utilise les enceintes avant, central ou arrière de ce système, sélectionner **SMALL** pour chacun d'eux. Sélectionner **LARGE** pourrait endommager le enceinte.

**F. SP :** Règle la taille du haut parleur avant droit et gauche. Chaque pression sur les curseurs **◀/▶** commute les réglages dans l'ordre suivant.

**SMALL ↔ LARGE**

**C. SP :** Règle la taille du enceinte central.

Chaque pression sur les curseurs **◀/▶** commute les réglages dans l'ordre suivant.

Lorsque le **F.SP** est sélectionné sur "SMALL" :  
**SMALL ↔ OFF**

Lorsque le **F. SP** est sélectionné sur "LARGE" :  
**◀ SMALL ↔ LARGE ↔ OFF ▶**

- Sélectionner **OFF** lorsque le enceinte central n'est pas branché ou ne fonctionne pas.

**R. SP :** Règle la taille du enceinte arrière.

Chaque pression sur les curseurs **◀/▶** commute les réglages dans l'ordre suivant.

Lorsque le **F.SP** est sélectionné sur "SMALL" :  
**SMALL ↔ OFF**

Lorsque le **F.SP** est sélectionné sur "LARGE" :  
**◀ SMALL ↔ LARGE ↔ OFF ▶**

- Sélectionner **OFF** lorsque le enceinte arrière n'est pas branché ou ne fonctionne pas.

**CROSS OVER :** Lorsque l'on utilise un petit enceinte qui ne reproduit pas entièrement le spectre des basses fréquences comme enceinte avant, central ou arrière, il est possible de gonfler les signaux basses fréquences des hyper-graves (subwoofers). Sélectionner une fréquence de réacheminement correspondant à la taille du petit enceinte utilisé. Chaque pression sur les curseurs **◀/▶** commute les réglages dans l'ordre suivant.

**200Hz ↔ 100Hz ↔ 120Hz**

Fréquence de réacheminement	Diamètre enceinte
100Hz	environ. 10 cm
120Hz	environ. 8 cm
200Hz	environ. 4 cm

**BASS :** **BASS** est réglé pour **SUBWOOFER**. Ceci ne peut être sélectionné avec le pointeur.

## Réglage du niveau enceinte

### 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.

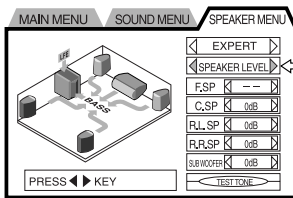
Voir page 45, "Ouverture du SPEAKER MENU".

### 2. Passer le mode enceinte sur EXPERT.

### 3. Déplacer le pointeur sur la case de sélection enceinte à l'aide des curseurs ▲/▼. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour sélectionner SPEAKER LEVEL.

Chaque pression sur les curseurs ◀/▶ commute les réglages dans l'ordre suivant.

◀SPEAKER SIZE◀SPEAKER LEVEL◀DELAY◀



### 4. Émission d'une tonalité d'essai (uniquement lorsque le mode DSP est réglé sur "SURROUND ON" ou "THEATHER").

A l'aide des curseurs ▲/▼, déplacer le pointeur sur TEST TONE et appuyer sur ENTER.

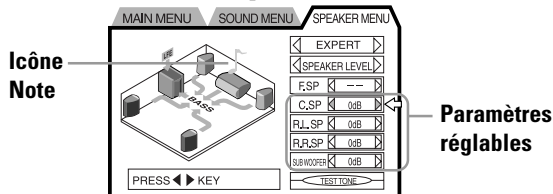
#### Remarques:

- Le niveau enceinte peut être réglé sans émission d'une tonalité d'essai.
- Les enceintes dont la taille est réglée sur OFF n'émettront pas de tonalité d'essai.

### 5. Réglage du niveau enceinte.

Utiliser les curseurs ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur le paramètre que l'on souhaite régler. Régler ensuite le niveau à l'aide des curseurs ◀/▶.

L'icône Note sur l'écran indique le enceinte sélectionné.



- C.SP** : Règle le niveau du enceinte central
- R.L. SP** : Règle le niveau du enceinte arrière gauche
- R.R. SP** : Règle de niveau du enceinte arrière droit
- SUB WOOFER** : Règle le niveau du enceinte hyper-graves

- Chaque niveau enceinte peut être réglé de -10 dB à +10 dB
- Les enceintes marqués d'un " - - " ne peuvent être réglés.
- Le niveau du F.SP (enceinte avant) ne peut être réglé.
- Il est possible d'enregistrer les réglages pour le enceinte central et le enceinte arrière pour chaque mode DSP et de les conserver en mémoire.

#### Après le réglage des niveaux enceinte

### 6. Arrêter la lecture de la tonalité d'essai.

Utiliser les curseurs ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur TEST TONE et appuyer sur ENTER.

## Réglage de la marge de retard

La marge de retard pour le enceinte central et les enceintes arrières est calculée en comparant la distance entre les enceintes arrière/central et le point d'écoute avec la distance entre les enceintes avant et le point d'écoute.

### 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.

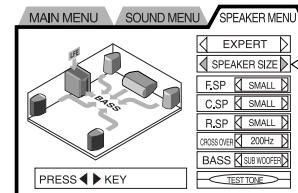
Voir page 45, "Ouverture du SPEAKER MENU".

### 2. Placer le mode enceinte sur EXPERT.

### 3. Déplacer le pointeur sur la case de sélection enceinte à l'aide des curseurs ▲/▼. Utiliser les curseurs ◀/▶ pour sélectionner DELAY.

Chaque pression sur les curseurs ◀/▶ commute les réglages dans l'ordre suivant.

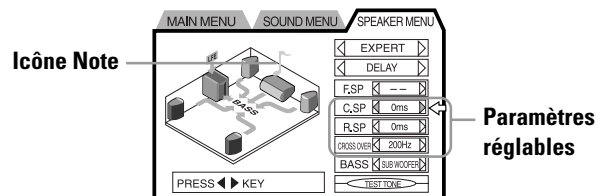
◀SPEAKER SIZE◀SPEAKER LEVEL◀DELAY◀



### 4. Réglage de la marge de retard.

Utiliser les curseurs ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur le paramètre que l'on souhaite régler. Régler ensuite la marge de retard à l'aide des curseurs ◀/▶.

L'icône Note sur l'écran indique le enceinte sélectionné.



**C. SP** : Règle la marge de retard du enceinte central. Le délai peut être fixé entre 0 ms et 5 ms.

Lorsque la distance entre le point d'écoute et le enceinte central est proche de la distance aux enceintes avant, régler le délai à 0 ms. Augmenter le délai lorsque la distance au enceinte central est plus courte.

- Une augmentation/diminution de 1ms du délai est équivalente à 30 cm de différence en distance.

**R. SP** : Règle la marge de retard du enceinte arrière.

Le délai peut être fixé entre 0 ms et 15 ms. Lorsque la distance entre le point d'écoute et les enceintes arrière est proche de la distance aux enceintes avant, fixer le délai à 0 ms. Augmenter le délai lorsque la distance aux enceintes arrière est plus courte.

- Une augmentation/diminution du délai de 1ms est équivalente à 30 cm de différence en distance.

- Les enceintes marqués d'un " - - " ne peuvent pas être réglés.
- "CROSS OVER" produit le même effet que le réglage avec "SPEAKER SIZE".

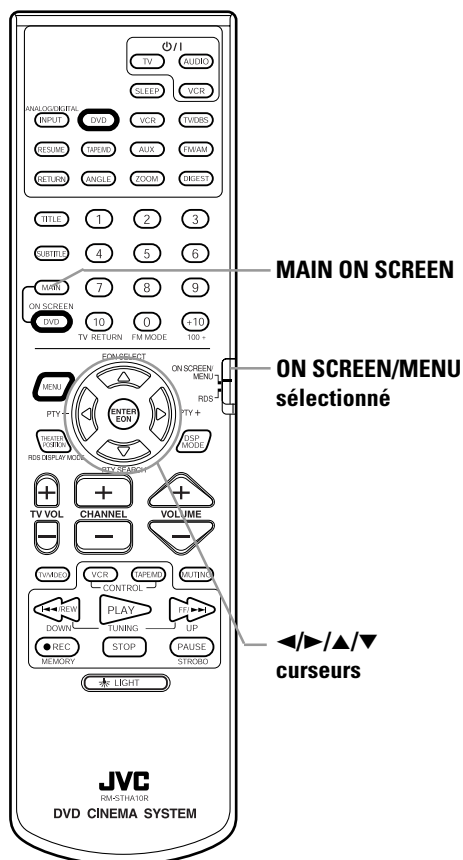
# Réglages du DVD MENU

Utiliser la première télécommande pour effectuer les réglages du DVD à l'aide du DVD MENU d'écran.

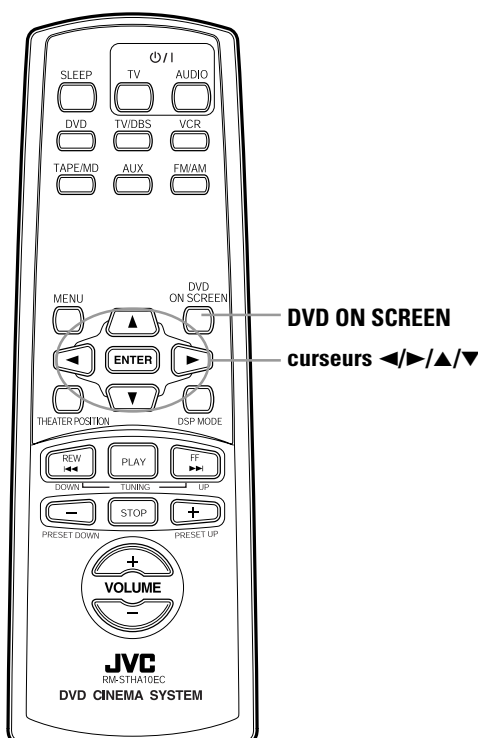
## Boutons utilisés

DVD ON SCREEN, les curseurs ◀▶/▲/▼.

### Télécommande principale



### Télécommande secondaire



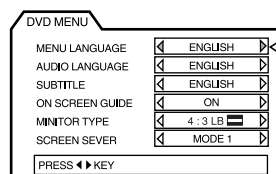
## Ouverture du DVD MENU

### 1. Faire passer la source sur DVD et arrêter la lecture.

Après avoir inséré un CD vidéo ou un CD audio, appuyer sur ▲ sur l'unité centrale pour ouvrir le plateau du disque.

### 2. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

Le DVD MENU s'affiche.



### 3. Après avoir établi les paramètres à l'écran, appuyer sur DVD ON SCREEN pour fermer le DVD MENU.

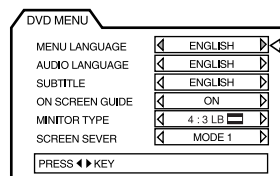
## Pour choisir la langue du menu

Certains disques DVD présentent un menu en plusieurs langues et permettent ainsi de sélectionner la langue par défaut à afficher au menu.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Se reporter à "Pour ouvrir le MENU DVD".

### 2. Amener la flèche sur MENU LANGUAGE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner une langue audio par défaut à l'aide des curseurs ◀▶.

Les curseurs permettent de passer d'une option à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN → ITALIA → JAPANESE → language code (AA ~ ZU) → (retour au début)

(Se reporter à l'annexe A : "Tableau des langues de travail et de leurs sigles".)

#### Remarque :

- Lorsque la langue sélectionnée n'existe pas sur le disque, la lecture audio se positionnera sur une langue existante.



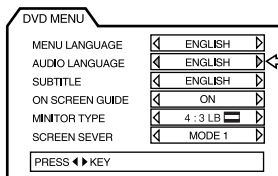
## Pour sélectionner la langue audio

Certains disques DVD présentent une lecture audio en plusieurs langues. Il est possible de programmer la langue par défaut pour une lecture audio.

### 1. Ouvrir le MENU DVD.

Se reporter à la page 48, "Ouverture du MENU DVD".

### 2. Amener la flèche sur AUDIO LANGUAGE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner une langue audio par défaut à l'aide des curseurs ◀/▶.

Les curseurs permettent de passer d'une option à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIAN → JAPANESE → código de lenguaje ( AA ~ ZU ) →  
(retour au début)

(Se reporter à l'annexe A : "Tableau des langues de travail et leurs sigles".)

#### Remarque :

- Lorsque la langue sélectionnée n'existe pas sur le disque, la lecture audio se positionnera sur une langue existante.

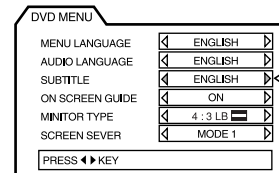
## Pour sélectionner une langue de sous-titrage

Certains disques DVD présentent un sous-titrage en plusieurs langues. Il est possible de sélectionner une langue de sous-titrage à afficher par défaut.

### 1. Ouvrir le menu DVD.

Se reporter à la page 48 "Ouverture du MENU DVD".

### 2. Amener la flèche sur SUBTITLE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner une langue de sous-titrage à afficher par défaut, à l'aide des curseurs ◀/▶.

Les curseurs permettent de passer d'une option à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIAN → JAPANESE → code langue ( AA ~ ZU ) →

(retour au début)

(Se reporter à l'annexe A : "Tableau des langues de travail et leurs sigles".)

#### Remarque :

- Lorsque la langue sélectionnée n'existe pas sur le disque, la lecture audio se positionnera sur une langue existante.

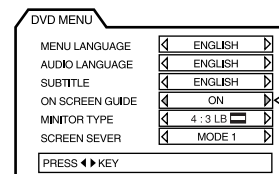
## Guide-écran

Lors de la lecture d'un DVD, l'unité peut afficher des symboles ou des caractères superposés à l'image. Ce guide-écran peut être activé ou désactivé.

### 1. Ouvrir le menu DVD.

Se reporter à la page 48 "Ouverture du MENU DVD".

### 2. Amener la flèche sur ON SCREEN GUIDE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner ON ou OFF à l'aide des curseurs ◀/▶.

Les curseurs permettent de passer d'une option à l'autre.

**ON** : Les icônes et les lettres s'affichent.

**OFF** : Les icônes et les lettres ne s'affichent pas.

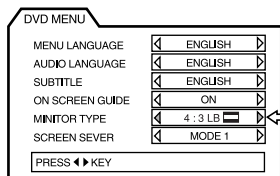
## Pour sélectionner le type de moniteur

La plupart des disques DVD sont enregistrés pour des téléviseurs grand écran dont le rapport d'image est fixé à 16:9. Il est possible d'optimiser la lecture de ces images de grand écran de téléviseur pour les visualiser sur un écran de téléviseur dont le rapport d'image est fixé à 4:3.

### 1. Ouvrir le MENU DVD.

Se reporter à la page 48 "Ouverture du MENU DVD".

### 2. Amener la flèche sur MONITOR TYPE à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner le type de moniteur à l'aide des curseurs ◀/▶.

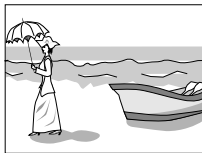
Les curseurs permettent de passer d'une option à l'autre.

#### 4:3 LB (Conversion Boîte aux lettres):



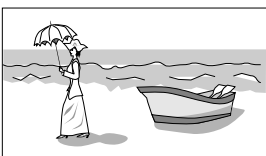
Sélectionner cette option pour mettre en lecture un DVD à images larges sur un téléviseur dont le rapport d'image est fixé à 4:3. L'image s'affichera avec une bande noire en haut et en bas de l'écran. Les bords gauche et droit de l'image sont conservés.

#### 4:3 PS (Conversion Pan-Scan):



Sélectionner cette option pour mettre en lecture un DVD à images larges sur un téléviseur dont le rapport d'image est fixé à 4:3. Un segment de l'image est automatiquement amputé de ses marges gauche et droite. Aucune bande noire n'apparaît en haut et en bas de l'écran.

#### WIDE (16 : 9) (Téléviseur à écran large 16:9):



Sélectionner cette option pour mettre en lecture un DVD à images larges sur un téléviseur grand écran.

#### Remarque :

- Si un disque DVD n'est pas optimisé pour le mode Pan-Scan, l'image s'affichera en 4:3LB (Conversion Boîte aux lettres), même si 4:3PS (Conversion Pan-Scan) est sélectionné.

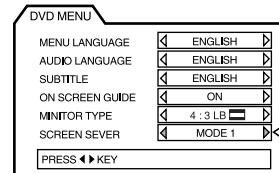
## Protection d'écran

Régler la protection d'écran pour empêcher l'écran de brûler.

### 1. Ouvrir le menu DVD.

Se reporter à la page 48 "Ouverture du MENU DVD".

### 2. Déplacer la flèche sur SCREEN SAVER à l'aide des curseurs ▲/▼.



### 3. Sélectionner un mode de protection d'écran à l'aide des curseurs ◀/▶.

Les curseurs permettent de passer d'un mode de protection d'écran à l'autre : MODE 1, MODE 2, DIMMER et OFF.

**MODE 1** : L'image "protection d'écran" apparaît et elle défile.

**MODE 2** : L'image "protection d'écran" apparaît sans défiler.

**DIMMER** : L'image visualisée s'assombrit.

**OFF** : La fonction protection d'écran est désactivée.

#### Remarques :

- Sélectionner un mode différent si l'écran vacille si la protection d'écran est réglée sur MODE 1.
- Si DIMMER est sélectionné avec la fonction protection d'écran, la fenêtre d'affichage s'assombrit également. Pour éviter cela, passer à un autre mode.
- Veiller absolument à ne pas laisser l'écran griller lorsque le mode protection d'écran a été désactivé (OFF).

# Lecture limitée pour les enfants

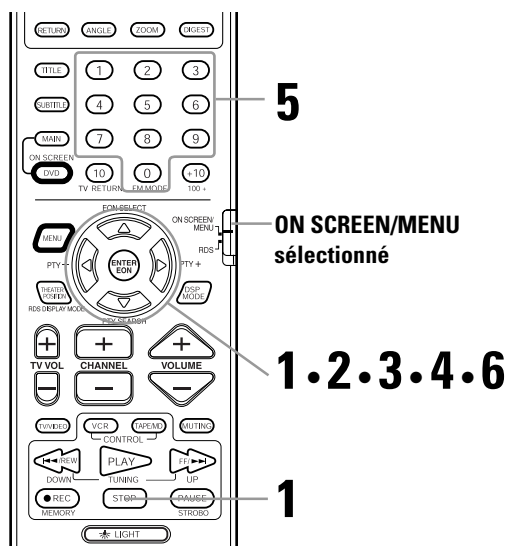
Cette fonction restreint la lecture des disques DVD qui contiennent des scènes violentes (et autres) en fonction du niveau imposé par l'utilisateur.

Par exemple, si un film présentant des scènes violentes comporte la caractéristique de censure parentale, ces scènes auxquelles on ne veut pas exposer les enfants peuvent être coupées ou remplacées par d'autres plus anodines.

## Programmation de la censure parentale pour la première fois [PARENTAL LOCK]

■ Pendant l'arrêt du disque ou s'il n'y a pas de disque

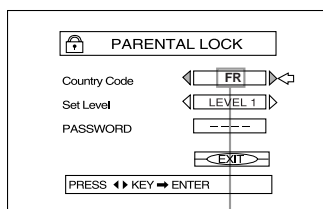
Depuis la télécommande principale :



### 1. Appuyer sur ENTER tout en maintenant STOP enfoncé.

L'écran d'affichage PARENTAL LOCK apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2. Utiliser curseur ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur "Country Code", puis sélectionner "FR" pour le code du pays à l'aide du curseur ◀/▶ et appuyer sur ENTER.

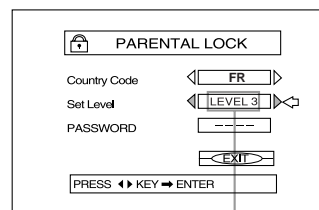


Code Pays

### 3. Utiliser curseur ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur "Set Level" puis sélectionner le niveau de censure parentale à l'aide du curseur ◀/▶.

Chaque fois qu'on appuie sur curseur ▶, le niveau de censure parentale change comme suit :

→ "LEVEL 1" ~ "LEVEL 8" → "--" (Néant) → (retour au début)

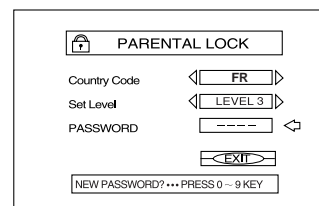


Niveau sélectionné

- "LEVEL 1" est le niveau le plus strict. La lecture des disques classés à un niveau supérieur au niveau sélectionné est interdite.

### 4. Appuyer sur ENTER.

### 5. Entrer le code à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 ~ 9).



### 6. Appuyer sur ENTER.

Le niveau de censure parentale et le code sont réglés. Le pointer se déplace sur "EXIT".

Pour sortir de l'écran d'affichage PARENTAL LOCK

Appuyer à nouveau sur ENTER.

## Pour modifier les paramètres

■ Pendant l'arrêt du disque ou s'il n'y a pas de disque

### 1. Appuyer sur ENTER tout en maintenant STOP enfoncé.

L'écran d'affichage de censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2. Entrer le code à 4 chiffres actuel à l'aide des touches numériques (0 ~ 9) et appuyer sur ENTER.

Si l'on entre un mauvais code, "WRONG! RETRY..." apparaît sur l'écran du téléviseur et il n'est pas possible de passer à l'étape suivante.

### 3. Utiliser curseur ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur "Set Level" puis sélectionner le niveau de censure parental à l'aide de curseur ◀/▶.

### 4. Appuyer sur ENTER.

### 5. Entrer le nouveau code à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 ~ 9) et appuyer sur ENTER.

Le nouveau paramètre est établi.

#### Remarques:

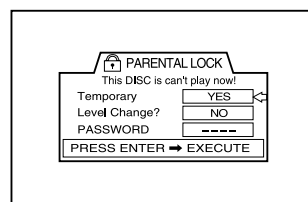
- Si l'on entre un mauvais code plus de 3 fois de suite à l'étape 2 ci-dessus, le pointeur se déplace automatiquement sur "EXIT" et curseur ▲/▼ ne fonctionne pas.
- Si l'on oublie le code à l'étape 2, entrer "8888".

## Pour désactiver temporairement la censure parentale

Si l'on règle un niveau de censure parentale strict, la lecture de certains disques sera totalement impossible. Si l'on essaie de lire un disque de ce genre, l'écran d'affichage de censure parentale suivant apparaît sur l'écran du téléviseur pour demander si la censure parentale doit être temporairement désactivée ou non.

### 1. Utiliser curseur ▲/▼ pour déplacer le pointeur sur "Temporary", puis sélectionner YES ou NO à l'aide de curseur ◀/▶ et appuyer sur ENTER.

Si l'on sélectionne YES, le pointeur se déplace sur le champ PASSWORD. Si l'on sélectionne NO, appuyer sur ▲ pour retirer le disque.



### 2. Entrer le code à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 ~ 9).

Si l'on entre un mauvais code, "WRONG! RETRY..." apparaît sur l'écran du téléviseur et il n'est pas possible de passer à l'étape suivante.

- La censure parentale est désactivée et l'appareil lance la lecture.

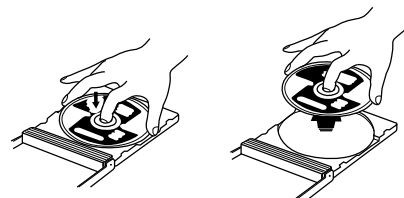
#### Remarque:

- Si l'on entre un mauvais code plus de 3 fois de suite à l'étape 2 ci-dessus, le pointeur se déplace automatiquement sur "NO" et curseur ▲/▼ ne fonctionne pas.

# Soins à apporter dans la manipulation et l'entretien des disques

## Comment manipuler les disques

Ne jamais poser les doigts sur la surface du disque.  
Les disques étant en plastique, ils peuvent être facilement endommagés.  
Lorsqu'un disque est sale, poussiéreux, rayé ou déformé, les images et les sons ne peuvent plus être lus correctement. De tels disques peuvent même entraîner des dysfonctionnements du lecteur.



## Côté de l'étiquette

Ne pas abîmer le côté portant l'étiquette, coller du papier dessus ou utiliser un agent adhésif quelconque sur sa surface.

## Rangement

Veiller à conserver les disques dans leur pochette. Le fait d'empiler les disques les uns sur les autres sans leur pochette protectrice les déformerait.

Ne pas laisser les disques exposés directement aux rayons du soleil, ni dans un endroit humide ou trop chaud.

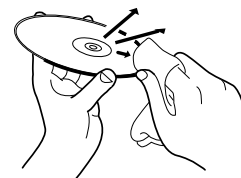
Éviter de les laisser dans la voiture!

## Entretien des disques

Dès que l'on relève des empreintes de doigt ou d'autres taches sur le disque, essuyer ce dernier avec un chiffon doux et sec, en rayonnant du centre à la périphérie.

Si un disque est difficile à nettoyer, utiliser un chiffon doux humecté d'eau.

Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour disques, pétrole, alcool ou agent antistatique.



## **ATTENTION :**

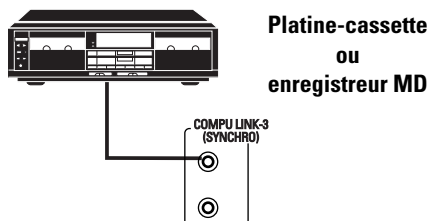
**Il peut arriver qu'en cours de lecture, le son ou l'image se brouille. Ceci est parfois dû au disque lui-même. (Il pourrait ne pas être au niveau des normes industrielles exigées). Ces symptômes proviennent des disques et non d'un mauvais fonctionnement du lecteur.**

# Module de télécommande COMPU LINK

Le module de télécommande COMPU LINK vous permet de faire fonctionner les éléments audio JVC à travers le capteur de télédétection de l'unité centrale.

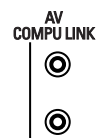
Pour utiliser cette télécommande, connecter les éléments audio JVC aux prises jack COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir ci-dessous) en plus des connexions à l'aide des câbles à fiche RCA (voir pages 8 et 9).

- **Veiller à ce que les cordons d'alimentation AC de ces éléments soient débranchés avant la connexion. Brancher les cordons d'alimentation AC uniquement lorsque toutes les connexions ont été effectuées.**



## Prises jack AV COMPU LINK

Ces prises jack sont prévues pour un usage ultérieur. Elles ne sont pas utilisées actuellement.



### Remarques :

- Si votre élément audio comporte deux prises jack COMPU LINK-3 (SYNCHRO), utiliser l'une ou l'autre.
- Pour faire fonctionner la platine-cassette ou l'enregistreur MD à l'aide du module de télécommande COMPU LINK, régler le nom de la source correctement (voir page 17).
- Consulter également les manuels fournis avec votre élément audio. Ce module de télécommande permet l'utilisation des fonctions énumérées à droite.
- L'enregistrement synchro pour la platine-cassette ou l'enregistreur MD à l'aide du module de télécommande COMPU LINK n'est pas compatible avec l'unité centrale.

## Télécommande à travers le Capteur de télédétection de l'unité centrale

Il est possible de contrôler les éléments audio connectés à travers le capteur de télédétection de l'unité centrale à l'aide de cette télécommande. Tenir la télécommande en visant directement le capteur de télédétection de l'unité centrale. Pour plus de détails, voir page 10.

## Sélection de Source Automatique

Si l'on appuie sur le bouton de lecture (▶) d'un élément connecté ou sur sa propre télécommande, l'unité centrale se met automatiquement sous tension et change la source sur cet élément. Si l'on sélectionne une nouvelle source sur l'unité centrale ou sur la télécommande, l'élément sélectionné se met immédiatement en marche.

Dans les deux cas, la source sélectionnée précédemment continue sa lecture, sans le son, pendant quelques secondes.

## Mise sous/hors tension automatique (Standby) : uniquement possible avec la connexion COMPU LINK-3

La platine-cassette (ou enregistreur MD) se met sur/hors tension (standby) (position attente) en même temps que l'unité centrale.

Si l'on allume l'unité centrale, la platine-cassette (ou enregistreur MD) se mettra automatiquement sous tension, en fonction de l'élément qui a été préalablement sélectionné.

Si l'on éteint l'unité centrale, la platine-cassette (ou enregistreur MD) se mettra en position d'attente (standby).



# Fonctionnement des Éléments Audio/Vidéo JVC

Il est possible de faire fonctionner les éléments audio et vidéo JVC à l'aide de la télécommande de ce système car les signaux de contrôle pour les éléments JVC sont présents dans la télécommande.

## IMPORTANT:

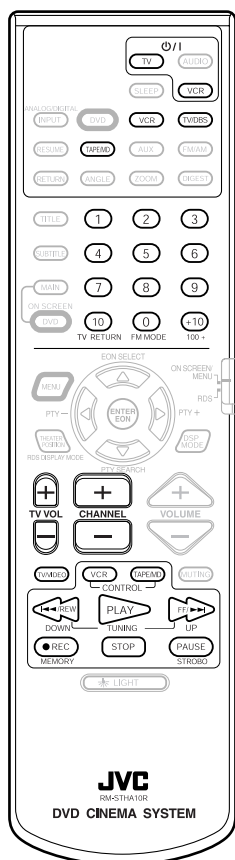
### Pour faire fonctionner les éléments audio JVC à l'aide de cette télécommande :

- Connecter les éléments audio JVC dans les prises jack COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir page 54) en plus des connexions à l'aide des câbles à fiche RCA (voir page 8 et 9).
- Tenir la télécommande en visant directement le capteur de télédétection de l'unité centrale.
- Si l'on utilise les boutons de la platine avant ou la fonction menu pour choisir une source, la télécommande ne pilotera pas cette source. Pour faire fonctionner une source à l'aide de la télécommande, celle-ci doit être sélectionnée à l'aide des boutons de sélection de source de la télécommande.
- Pour faire fonctionner la platine-cassette ou enregistreur MD à l'aide du module de télécommande COMPU LINK, régler correctement le nom de la source (voir page 17).
- Consulter également les manuels fournis avec vos éléments.

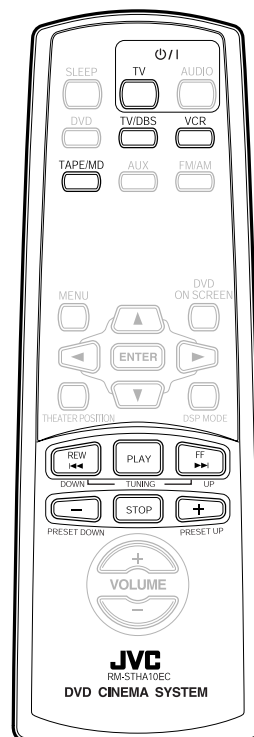
### Pour faire fonctionner les éléments vidéo JVC à l'aide de cette télécommande :

- Certains magnétoscopes JVC peuvent accepter deux types de signaux de contrôle — code à distance "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, vérifier que le code de la télécommande du magnétoscope est réglé sur code "A".
- Pendant l'utilisation de la télécommande :
  - Tenir la télécommande en visant directement le capteur de télédétection de chaque élément, et non l'unité centrale.

Télécommande principale



Télécommande secondaire



## Platine-cassette

Après avoir appuyé sur TAPE/MD ou TAPE/MD CONTROL, il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur une platine-cassette :

- PLAY** : Début de la lecture.
- ◀◀ : Défilement rapide de la cassette de droite à gauche.
- ▶▶ : Défilement rapide de la cassette de gauche à droite.
- STOP** : Arrêt des opérations.
- PAUSE** : Suspend momentanément de la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- **REC** : Appuyer sur ce bouton et sur le bouton PLAY pour commencer à enregistrer.  
Appuyer sur ce bouton et sur le bouton PAUSE pour suspendre momentanément l'enregistrement.

## Enregistreur MD

Après avoir appuyé sur TAPE/MD ou TAPE/MD CONTROL, il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur un enregistreur MD :

- PLAY** : Début de la lecture.
- ◀◀ : Retour au début de la piste en cours (ou précédente).
- ▶▶ : Passage au début de la piste suivante.
- STOP** : Arrêt de la lecture.
- PAUSE** : Suspend momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- **REC** : Appuyer sur ce bouton et sur le bouton PAUSE pour entrer en pause d'enregistrement. Appuyer ensuite sur PLAY pour commencer à enregistrer.

Après avoir appuyé sur TAPE/MD :

- 1 ~ 9, 0** : Sélectionne la piste.

### Remarque :

- Il est possible d'utiliser le bouton TAPE/MD ou le bouton TAPE/MD CONTROL pour activer les boutons énumérés ci-dessus. Si l'on appuie sur TAPE/MD, la source de lecture change également. En revanche, si l'on appuie sur TAPE/MD CONTROL, la source de lecture ne change pas.

## Magnétoscope

Il est possible d'effectuer les opérations suivantes : ⏻/TV : Mise sous/hors tension du magnétoscope.

Après avoir appuyé sur VCR ou VCR CONTROL, il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur le magnétoscope :

- PLAY** : Début de la lecture.
- ◀◀ : Rembobine la cassette.
- ▶▶ : Avance rapide de la cassette.
- STOP** : Arrêt des opérations.
- PAUSE** : Suspend la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- **REC** : Appuyer sur ce bouton et sur le bouton PLAY pour commencer à enregistrer.  
Appuyer sur ce bouton et sur le bouton PAUSE pour suspendre l'enregistrement.

Après avoir appuyé sur VCR :

- 1 ~ 9, 0** : Sélectionne les chaînes de télévision sur le magnétoscope.
- CHANNEL +/-** : Change les chaînes de télévision sur le magnétoscope.

### Remarque :

- Il est possible d'utiliser le bouton VCR ou le bouton VCR CONTROL pour activer les boutons énumérés ci-dessus. Si l'on appuie sur VCR, la source de lecture change également. En revanche, si l'on appuie sur VCR CONTROL, la source de lecture ne change pas.

## Téléviseur

Il est possible d'effectuer les opérations suivantes :

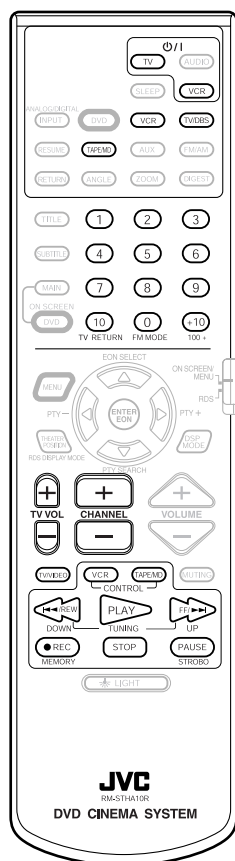
- ⏻/TV : Mise sous/hors tension du téléviseur.
- TV VOL +/-** : Règle le volume.
- TV/VIDEO** : Règle le mode d'entrée (TV ou VIDEO).  
Après avoir appuyé sur TV/DBS (avec le sélecteur de mode de la télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur un téléviseur :
- CHANNEL +/-** : Change les chaînes
- 1 ~ 9, 0, 100+** : Sélectionne les chaînes
- TV RETURN** : Alterne entre la chaîne précédemment sélectionnée et la chaîne en cours.

# Fonctionnement du Matériel Vidéo d'Autres Fabricants

La télécommande principale peut transmettre des signaux de contrôle pour des téléviseurs et des magnétoscopes d'autres fabricants. En changeant les signaux de transmission pré-réglés à ceux des autres fabricants, il est possible de faire fonctionner les appareils d'autres marques à l'aide de cette télécommande.

Si l'on utilise des appareils d'autres marques, consulter également les manuels fournis avec ces derniers. Pour faire fonctionner ces appareils avec la télécommande, il faut tout d'abord régler le code de fabricant pour le magnétoscope et le téléviseur.

Télécommande principale



## Changement des signaux de transmission pour faire fonctionner un téléviseur d'une autre marque

1. Appuyer et maintenir **TV/AUDIO** enfoncé.
2. Appuyer sur **TV/DBS**.
3. Entrer le code du fabricant (deux chiffres) à l'aide des touches numériques 1 ~ 9 et 0.

Voir la liste page 58 pour connaître le code.

**Exemples :** Pour un produit JVC, appuyer sur 0 puis sur 1.

Pour un produit Magnavox, appuyer sur 1 puis sur 0.

4. Relâcher **TV/AUDIO**.

Les boutons suivants peuvent être utilisés pour faire fonctionner le téléviseur :

**TV/AUDIO** : Met le téléviseur sous/hors tension.

**TV VOL +/-** : Règle le volume.

**TV/VIDEO** : Règle le mode d'entrée (TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV/DBS, il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur un téléviseur :

**CHANNEL +/-** : Change les chaînes.

**1 ~ 10, 0, 100+ (+10)** : Sélectionne les chaînes.

Le bouton 100+ (+10) fonctionnera comme le bouton ENTER s'il est nécessaire d'appuyer sur ENTER sur votre téléviseur après la sélection d'un numéro de chaîne.

### Remarque :

- Consulter le manuel fourni avec votre téléviseur.

5. Essayer de faire fonctionner le téléviseur en appuyant sur **TV/AUDIO**.

Si le téléviseur s'allume ou s'éteint, c'est que le code entré est correct.

**S'il existe plus d'un code pour la marque de ce téléviseur,** essayer chacun d'eux jusqu'à ce que le code correct soit entré.

## Changement des signaux de transmission pour faire fonctionner un magnéscope d'une autre marque —

1. Appuyer et maintenir **⏻** enfoncé.
2. Appuyer sur **VCR**.
3. Entrer le code de fabricant (deux chiffres) à l'aide des touches numériques 1 ~ 9 et 0.

Voir la liste page 58 pour connaître le code.

**Exemples :** Pour un produit JVC, appuyer sur 0 puis sur 1.

Pour un produit Loewe, appuyer sur 1 puis sur 0.

## 4. Relâcher **⏻** VCR.

Le bouton suivant peut être utilisé pour faire fonctionner le magnéscope :

**⏻ VCR :** Met le magnéscope sous/hors tension.

Après avoir appuyé sur VCR ou VCR CONTROL, il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur le magnéscope :

**PLAY :** Commence la lecture.

**◀◀ :** Rembobine une cassette vidéo.

**▶▶ :** Avance rapide d'une cassette vidéo.

**STOP :** Arrêt des opérations.

**PAUSE :** Pauses.

**● REC :** Commence l'enregistrement ou suspend l'enregistrement.

Après avoir appuyé sur VCR :

**CHANNEL +/- :** Change les chaînes de télévision sur le magnéscope.

**1 ~ 10, 0, 100+ (+10) :** Sélectionne les chaînes de télévision.

Le bouton 100+ (+10) fonctionnera comme le bouton ENTER s'il est nécessaire d'appuyer sur ENTER sur votre magnéscope après la sélection d'un numéro de chaîne.

### Remarques :

- Consulter le manuel fourni avec le magnéscope.
- Il est possible d'utiliser le bouton VCR ou le bouton VCR CONTROL pour activer les boutons énumérés ci-dessus. Si l'on appuie sur VCR, la source de lecture change également. En revanche, si l'on appuie sur VCR CONTROL, la source de lecture ne change pas.

## 5. Essayer de faire fonctionner le magnéscope en appuyant sur **⏻** VCR.

Si le magnéscope s'allume ou s'éteint, c'est que le code entré est correct.

**S'il existe plus d'un code pour la marque de ce magnéscope,** essayer chacun d'eux jusqu'à ce que le code correct soit entré.

## TV

Fabricante	Code
JVC	01
AKAI	02
BLAUPANKT	03
FENNER	04
FISHER	05
GRUNDIG	06
HITACHI	07, 08
INNO-HIT	08
IRRADO	02
MAGNAVOX	10
MITSUBISHI	11
MIVER	03
NOKIA	12
NORDMENDE	13, 14
OKANO	09
ORION	15
PANASONIC	16, 17
PHILIPS	10
SABA	13, 18
SAMSUNG	19
SANYO	05
SCHNEIDER	02
SHARP	20
SONY	21, 22, 23, 24, 25
TELEFUNKEN	18, 26, 27
THOMSON	28
TOSHIBA	29




## VCR

Fabricante	Code
JVC	01
AKAI	02
BELL+HOWELL	03
BLAUPANKT	04
CGM	03, 05
DIGITAL	05
FISHER	03
G.E.	06
GRUNDIG	07
HITACHI	08, 09
LOEWE	10, 11
MAGNAVOX	04, 05
MITSUBISHI	12, 13, 14, 15
NOKIA	16
NORDMENDE	17, 18, 19
ORION	20
PANASONIC	21
PHILIPS	22
PHONOLA	05
SABA	23
SAMSUNG	24, 25
SANYO	03
SHARP	26, 27
SIEMENS	07
SONY	28, 29, 30
TELEFUNKEN	31, 32
TOSHIBA	33

Les codes de fabricants sont sujets à d'éventuelles modifications sans préavis. S'ils sont changés, cette télécommande ne fonctionnera pas avec l'appareil.

# Dépannage

Utiliser ce tableau pour résoudre les problèmes de fonctionnement les plus courants. Pour tout problème impossible à résoudre, contacter votre centre de services JVC.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le courant n'arrive pas.	Le cordon d'alimentation.	Insérer la fiche dans la prise.
Le courant n'est pas fourni au enceinte hyper-graves.	Le cordon d'alimentation n'est pas bien inséré dans la sortie AC. Le câble de l'appareil n'est pas connecté.	Appuyer sur le bouton  de l'unité centrale pour couper l'alimentation puis appuyer de nouveau pour mettre l'appareil sous tension.
La télécommande ne fonctionne pas.	Elle est trop loin de l'unité centrale ou n'est pas en face de l'unité centrale. Quelque chose obstrue le capteur de télédétection.	Éviter tout obstacle sur environ 5 m du détecteur de la télécommande.
	La batterie est à plat.	Changer la batterie.
	La batterie a été insérée à l'envers (+/-).	Insérer correctement la batterie.
	La lumière du soleil arrive directement sur le détecteur.	Éloigner la télécommande de la lumière directe.
	Le numéro de code de fabricant entré est incorrect.	Entrer le numéro de code correct.
Pas de son.	Le câble de l'appareil n'est pas connecté.	Vérifier la connexion.
	Le cordon du enceinte n'est pas connecté.	Vérifier la connexion.
	Il y a un court-circuit dans le cordon du enceinte.	Reconnecter le cordon du enceinte et appuyer sur  sur l'unité centrale pour redémarrer le système.
	L'alimentation du enceinte hyper-graves est désactivée.	Insérer fermement la prise et appuyer sur  sur l'unité centrale pour mettre l'appareil hors tension puis appuyer de nouveau pour le remettre sous tension.
	Le cordon audio n'est pas correctement connecté.	Connecter correctement le cordon.
	Une source incorrecte a été sélectionnée.	Sélectionner la source correcte.
	La fonction de silence est activée.	Appuyer sur MUTING pour désactiver la fonction.
Le son est émis d'un seul enceinte.	Le cordon du enceinte n'est pas correctement connecté.	Connecter correctement le cordon.
	L'équilibre sonore gauche-droit est incorrect.	Régler l'équilibre sonore.
Pas de vidéo.	Le cordon vidéo n'est pas correctement connecté.	Connecter correctement le cordon.
	La sélection d'entrée du téléviseur est incorrecte.	Sélectionner l'entrée correcte.
Impossible de lire un disque.	Un disque autre que PAL a été inséré. Les numéros de code régional de l'unité et du disque (numéros locaux) sont incompatibles.	Remplacer le disque.
Distorsion de la vidéo et de l'audio.	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
	Une platine vidéo est connectée entre l'unité centrale et le téléviseur.	Connecter directement l'unité centrale et le téléviseur.
Le bord de l'image vidéo n'apparaît pas.	Le réglage initial (type de moniteur) est incorrect.	Recommencer le réglage initiale correctement.
	Le téléviseur n'a pas été correctement réglé.	Régler correctement le téléviseur.
Interférences statiques constantes lors de l'écoute de la FM.	Le signal reçu est trop faible.	Connecter une antenne FM externe ou contacter votre revendeur.
	La station est trop éloignée.	Sélectionner une autre station.
	L'antenne n'est pas correctement branchée.	Vérifier la connexion.
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	La foudre et les bruits électroniques interfèrent avec le fonctionnement du micro-ordinateur.	Mettre l'appareil hors tension, attendre quelques heures avant de remettre l'appareil sous tension.
	Immédiatement après avoir commencé à chauffer la pièce, l'unité a été déplacée dans un endroit froid ce qui a entraîné la formation de condensation à l'intérieur.	Mettre hors tension et attendre quelques heures avant de remettre sous tension.
	Le sélecteur de mode de télécommande n'est pas réglé correctement.	Régler le sélecteur correctement sur "ON SCREEN/MENU" ou sur "RDS".

# Fiche technique

## Unité centrale (XV-THA10R)

### Audio

Gamme dynamique	97 dB
Distorsion harmonique totale	0,007%
Niveau de sortie	2,0 V RMS

### Vidéo

Résolution horizontale	500 lignes
Rapport signal/bruit	60 dB
Niveau de sortie	S-video-Y: 1,0 V(p-p)/75 $\Omega$ S-video-C: 0,286 V(p-p)/75 $\Omega$ Composite: 1,0 V(p-p)/75 $\Omega$

### Tuner

Tuning Range	FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz AM: MW: 522 kHz à 1 629 kHz
Sensibilité utile	FM: 12,8 dbf (1.2 $\mu$ V/75 $\Omega$ ) Antenne-cadre AM: 400 $\mu$ V/m
Dimensions (L $\times$ H $\times$ P)	403 mm $\times$ 85 mm $\times$ 273,5 mm
Poids	5,0 kg
Alimentation	Secteur de 230 V $\sim$ , 50 Hz
Consommation	27 W (en fonctionnement) 3 W (en mode standby)

## Enceinte hyper-graves (SP-PWA10)

### Amplificateur

Niveau de sortie	Avant/Surround/Centre : 20 W $\times$ 5,4 $\Omega$ , 1 kHz, T.H.D. 0,7% 30 W $\times$ 5,4 $\Omega$ , 1 kHz, T.H.D. 10% Woofer : 100 W, 4 $\Omega$ , 100 Hz, T.H.D. 0,7% 140 W, 4 $\Omega$ , 100 Hz, T.H.D. 10%
------------------	---

### Enceinte

Enceinte	25 cm, Bass reflex
Gamme de fréquence	25 Hz à 200 Hz
Dimensions (L $\times$ H $\times$ P)	280 mm $\times$ 475 mm $\times$ 506 mm
Poids	18,8 kg
Alimentation	Secteur de 230 V $\sim$ , 50 Hz
Consommation	120 W

## Enceintes satellites (SP-XSA10)

Enceintes	7 cm $\times$ 4 cm bass reflex, avec blindage magnétique
Capacité d'alimentation	30 W
Gamme de fréquence	110 Hz à 20 kHz
Dimensions (L $\times$ H $\times$ P)	62 mm $\times$ 102 mm $\times$ 109 mm
Poids	440 g

## Enceinte central (SP-XCA10)

Enceintes	7 cm $\times$ 4 cm bass reflex, avec blindage magnétique
Capacité d'alimentation	30 W
Gamme de fréquence	100 Hz à 20 kHz
Dimensions (L $\times$ H $\times$ P)	152 mm $\times$ 62 mm $\times$ 109 mm
Poids	475 g

Les spécifications et l'aspect extérieur de ce système sont sujets à des changements éventuels sans préavis.



# Annexe A: Tableau des langues de travail et de leurs sigles

Lorsqu'on choisit la langue de sous-titrage ou la langue parlée, les langues figurant dans le tableau ci-dessous apparaissent sous forme de sigles. Pour sélectionner la langue souhaitée, sélectionner le sigle (abréviation) correspondant à la langue que l'on désire entendre.

AA	Afar
AB	Abkhazien
AF	Afrikaans
AM	Ameharique
AR	Arabe
AS	Assam
AY	Aymara
AZ	Azerbaïjanais
BA	Bashkir
BE	Byélorusse
BG	Bulgare
BH	Bihari
BI	Bislam
BN	Bengali
BO	Tibétain
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corse
CS	Tchèque
CY	Gallois
DA	Danois
DZ	Bhoutan
EL	Grec
EO	Esperanto
ET	Estonien
EU	Basque
FA	Persan
FI	Finnois
FJ	Fiji
FO	Féroé
FY	Frison
GA	Irlandais
GD	Gaélique écossais
GL	Galicien
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Hausa
HI	Hindi
HR	Croate
HU	Hongrois
HY	Arménien
IA	Interlingua
IE	Interlingue
IK	Inupiak

IN	Indonésien
IS	Islandais
IW	Hébreux
JI	Yiddish
JW	Javanais
KA	Georgien
KK	Kazakh
KL	Groenlandais
KM	Cambodgien
KN	Kannada
KO	Coréen (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Kurde
KY	Kirghizie
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Laotien
LT	Lituanien
LV	Latvien
MG	Malgache
MI	Maori
MK	Macédonien
ML	Malayalam
MN	Mongole
MO	Moldave
MR	Marathi
MS	Malais (MAY)
MT	Maltais
MY	Birman
NA	Nauru
NE	Népalais
NL	Hollandais
NO	Norvégien
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Panjabi
PL	Polonais
PS	Pashto, Pushto
PT	Portugais
QU	Quechua
RM	Rhaeto-Romance
RN	Kirundi
RO	Roumain

RU	Russe
RW	Kinyarwanda
SA	Sanscrit
SD	Sindhi
SG	Sangho
SH	Serbo-Croate
SI	Cingalais
SK	Slovaque
SL	Slovène
SM	Samoan
SN	Shona
SO	Somalien
SQ	Albanais
SR	Serbe
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Soudanais
SV	Suédois
SW	Swahili
TA	Tamil
TE	Telugu
TG	Tajik
TH	Thaïlandais
TI	Tigrinya
TK	Turkmenistan
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turc
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainien
UR	Ourdou
UZ	Ouzbékistan
VI	Vietnamien
VO	Volapuk
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zoulou

## Annexe B: Liste des Codes Pays pour la Censure Parentale

Cette liste est utilisée pour l'exploitation de la Censure Parentale (ou Restriction Parentale). Se reporter à la page 51.

AG	Antigua and Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Antilles néerlandaises
AO	Angola
AQ	Antarctique
AR	Argentine
AS	Samoa américain
AT	Autriche
AU	Australie
AW	Aruba
AZ	Azerbaïdjan
BA	Bosnie et Herzégovine
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Belgique
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarie
BH	Bahreïn
BI	Burundi
BJ	Bénin
BM	Bermudes
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivie
BR	Brésil
BS	Bahamas
BT	Bhoutan
BV	Île Bouvet
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Îles Cocos (Keeling)
CF	République centrafricaine
CG	Congo
CH	Suisse
CI	Côte d'Ivoire
CK	Îles Cook
CL	Chili
CM	Cameroun
CN	Chine
CO	Colombie

CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cape Verde
CX	Île Christmas
CY	Chypre
CZ	République Tchèque
DE	Allemagne
DJ	Djibouti
DK	Danemark
DM	Dominique
DO	République dominicaine
DZ	Algérie
EC	Equateur
EE	Estonie
EG	Egypte
EH	Sahara occidental
ER	Erythrée
ES	Espagne
ET	Ethiopie
FI	Finlande
FJ	Fidji
FK	Îles Malouines (Fakland)
FM	États fédérés de la Micronésie
FO	Îles Faroe
FR	France
FX	France, Métropolitaine
GA	Gabon
GB	Royaume-Uni
GD	Grenade
GE	Géorgie
GF	Guinée française
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambie
GN	Guinée
GP	Guadeloupe
GQ	Guinée équatoriale
GR	Grèce
GS	Géorgie du sud et îles Sandwich du sud
GT	Guatemala
GU	Guam

GW	Guinée-Bissau
GY	Guyane
HK	Hong Kong
HM	Île Heard et îles McDonald
HN	Honduras
HR	Croatie
HT	Haïti
HU	Hongrie
ID	Indonésie
IE	Irlande
IL	Israël
IN	Inde
IO	Territoire britannique de l'Océan indien
IQ	Irac
IR	Iran (République islamique)
IS	Islande
IT	Italie
JM	Jamaïque
JO	Jordanie
JP	Japon
KE	Kenya
KG	Kirghizistan
KH	Cambodge
KI	Kiribati
KM	Comoros
KN	Saint Kitts et Nevis
KP	Corée, République démocratique
KR	Corée, République
KW	Koweït
KY	Îles Cayman
KZ	Kazakhstan
LA	Laos, République démocratique
LB	Liban
LC	Sainte Lucie
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Libéria
LS	Lesotho
LT	Lithuanie

LU	Luxembourg
LV	Lettonie
LY	Jamahiriya arabe lybienne
MA	Maroc
MC	Monaco
MD	République de Moldovie
MG	Madagascar
MH	Îles Marshall
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolie
MO	Macau
MP	Îles Mariana nordique
MQ	Martinique
MR	Mauritanie
MS	Montserrat
MT	Malte
MU	Maurice
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Malaisie
MZ	Mozambique
NA	Namibie
NC	Nouvelle Calédonie
NE	Niger
NF	Île Norfolk
NG	Nigéria
NI	Nicaragua
NL	Pays-Bas
NO	Norvège
NP	Népal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nouvelle Zélande
OM	Oman
PA	Panama
PE	Pérou
PF	Polynésie française
PG	Papua Nouvelle Guinée
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Pologne

PM	Saint Pierre et Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Porto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Roumanie
RU	Fédération russe
RW	Ruanda
SA	Arabie saoudite
SB	Îles Solomon
SC	Seychelles
SD	Soudan
SE	Suède
SG	Singapour
SH	Sainte-Hélène
SI	Slovénie
SJ	Svalbard et Jan Mayen
SK	Slovaquie
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Sénégal
SO	Somalie
SR	Surinam
ST	Sao Tome et Principe
SV	El Salvador
SY	République arabe syrienne
SZ	Swaziland
TC	Îles Turks et Caicos
TD	Tchad
TF	Territoires français du sud
TG	Togo
TH	Thaïlande
TJ	Tadjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunisie
TO	Tonga
TP	Timor de l'est
TR	Turquie

TT	Trinidad et Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan, Province de Chine
TZ	Tanzanie, République unie
UA	Ukraine
UG	Ouganda
UM	Îles périphériques des États-Unis
US	États-Unis
UY	Uruguay
UZ	Ouzbékistan
VA	État de la cité du Vatican
VC	Saint-Vincent et Grenadines
VE	Vénézuela
VG	Îles Vierges (Britanniques)
VI	Îles Vierges (États-Unis)
VN	Viêt-Nam
VU	Vanuatu
WF	Îles Wallis et Futuna
WS	Samoa
YE	Yémen
YT	Mayotte
YU	Yougoslavie
ZA	Afrique du Sud
ZM	Zambie
ZR	Zaïre
ZW	Zimbabwe